



THE POWER OF INNOVATION AND COMFORT

Série Davilon 4

Manuel d'utilisation

Système multimédia Android avec Apple CarPlay et Android
Auto · version 2 Go

Version 3.0 · octobre 2026
Davilon Europe B.V.

FR

Sommaire

1	Démarrage rapide	3	6	Paramètres	56
1.1	Démarrer en six étapes	3	6.1	Régler la langue	57
2	Sécurité	4	6.2	Régler la date et l'heure	58
2.1	Mentions d'avertissement utilisées dans ce manuel	4	6.3	Organiser l'écran d'accueil	59
2.2	Déballage en toute sécurité	5	6.4	Luminosité et fond d'écran	59
2.3	Installation en toute sécurité	6	6.5	Son : égaliseur et répartition du son	60
2.4	Conduite en toute sécurité	7	6.6	Écran partagé	61
2.5	Utilisation de l'appareil en toute sécurité	9	6.7	Barre de notifications, Float Bar, thème et fichiers	62
2.6	Pile de la télécommande	11	6.8	Calibrer l'écran tactile et les touches de l'écran	65
3	À propos de ce produit	12	6.9	Informations sur l'appareil et stockage	67
3.1	À propos de ce manuel	12	6.10	Rétablir les paramètres d'usine	68
3.2	À propos de Davilon	13	6.11	Effectuer les mises à jour	69
3.3	Utilisation prévue	13	7	Téléphone et Internet	70
3.4	Contenu de l'emballage	14	7.1	Bluetooth	70
3.5	Caractéristiques techniques	15	7.2	L'application de connexion	75
4	Installation	17	7.3	Apple CarPlay	76
4.1	Retrait de l'autoradio d'origine	17	7.4	Android Auto	79
4.2	Préparation	18	7.5	Gérer l'application de connexion	81
4.3	Choix du bon câble d'alimentation	20	7.6	Se connecter au Wi-Fi	83
4.4	Type A – câble ISO universel	22	7.7	Google Play Store	84
4.5	Type B – câble spécifique au véhicule sans bus CAN	24	8	Médias et radio	85
4.6	Type C – câble avec module CAN-bus	26	8.1	Clé USB et carte SD	85
4.7	Raccordement du haut-parleur externe	32	8.2	Radio FM et AM	87
4.8	Raccordement et réglage du ventilateur	33	8.3	Radio numérique DAB+	88
4.9	Câbles et accessoires	34	8.4	Radio Internet	89
4.10	Câble vidéo et connecteurs RCA	35	9	Dépannage	90
4.11	Câble de signal multifonction (Wi-Fi, Bluetooth, caméra)	37	9.1	Diagnostic : marche à suivre	90
4.12	Connecteurs RCA pour un système audio amplifié (optionnel)	37	9.2	Alimentation et démarrage	91
4.13	Carte SIM et module de données (optionnel)	38	9.3	Image et écran	97
4.14	Schéma de câblage du câble d'alimentation	39	9.4	Son	102
4.15	Raccordement d'une caméra de recul (optionnel)	41	9.5	Réception radio	105
4.16	Réglage de la caméra de recul	42	9.6	Connexions	108
5	Bus CAN et commandes au volant	44	9.7	Commandes	112
5.1	Commandes au volant	44	9.8	GPS et médias	115
5.2	À quoi sert le module CAN-bus ?	45	9.9	Problème non résolu	118
5.3	Identification du module CAN-bus	46	10	Entretien et élimination	119
5.4	Configuration du bus CAN dans le système	52	10.1	Nettoyage	119
5.5	Réglages d'origine du véhicule via le bus CAN	53	10.2	Entretien et remplacement du fusible	119
			10.3	Stockage et transport	120
			10.4	Élimination et recyclage	121
			11	Garantie et mentions légales	123
			11.1	Garantie	123
			11.2	Réclamations	123
			11.3	Conditions de retour	123
			11.4	Centre d'expertise	124
			11.5	Déclaration de conformité	125
			11.6	Clause de non-responsabilité	125

Chapitre 1

Démarrage rapide

En six étapes, du déballage à un système opérationnel avec CarPlay ou Android Auto. Chaque étape renvoie à des explications détaillées plus loin dans ce manuel.

1.1 Démarrer en six étapes

1

Vérifiez le contenu et lisez les consignes de sécurité

Préparez toutes les pièces et vérifiez qu'elles ne sont pas endommagées. Lisez les consignes de sécurité avant de commencer.

[3.4 Contenu de l'emballage](#) (p. 14)

[2.3 Installation en toute sécurité](#) (p. 6)

2

Retirez l'autoradio d'origine

Débranchez la borne négative (–) de la batterie en respectant les prescriptions du constructeur du véhicule. Retirez ensuite l'autoradio d'origine et examinez le connecteur à l'arrière.

[4.1 Retrait de l'autoradio d'origine](#) (p. 17)

3

Choisissez le bon câble d'alimentation

Repérez, parmi les câbles fournis, celui qui correspond au connecteur de votre véhicule. Déterminez s'il s'agit du type A, B ou C.

[4.3 Choix du bon câble d'alimentation](#) (p. 20)

4

Raccordez le système et testez-le

Raccordez le câble d'alimentation, l'antenne, l'antenne GPS, le microphone et le câble de signal. Mettez le contact et testez toutes les fonctions avant de refermer le tableau de bord.

[4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation](#) (p. 39)

5

Vérifiez le bus CAN (type C uniquement)

Les commandes au volant, l'éclairage et la caméra fonctionnent immédiatement ? Aucun réglage n'est alors nécessaire. Quelque chose ne fonctionne pas ? Connectez le système au Wi-Fi. Dans **Settings > Factory Settings**, sélectionnez le module CAN-bus et le modèle de votre véhicule.

[5.4 Configuration du bus CAN dans le système](#) (p. 52)

6

Réglez la langue et connectez votre téléphone

Choisissez votre langue, puis la date et l'heure. Ouvrez ensuite l'application de connexion et connectez votre téléphone via USB ou sans fil.

[6.1 Régler la langue](#) (p. 57)

[7.3 Apple CarPlay](#) (p. 76)

[7.4 Android Auto](#) (p. 79)

i Conseil : quelque chose ne fonctionne pas comme prévu ? Commencez par l'ordre de diagnostic décrit dans **9.1 Diagnostic : marche à suivre** (p. 90). La plupart des problèmes proviennent d'un mauvais choix de câble ou d'un connecteur desserré.

Chapitre 2

Sécurité

Lisez attentivement ce chapitre avant de débiller, d'installer ou d'utiliser le système Davilon. Vous éviterez ainsi les blessures et les dommages au système, au véhicule ou à d'autres composants électroniques.

Respectez toujours les instructions et les consignes de sécurité de ce manuel. C'est essentiel pour un fonctionnement sûr du système.

Le système a été conçu pour améliorer le confort d'utilisation pendant la conduite. Les fonctions telles que la navigation, le multimédia et l'intégration du smartphone sont des aides. Elles ne dégagent jamais le conducteur de sa responsabilité. Le conducteur reste toujours responsable de la sécurité de la conduite, du respect du code de la route et d'une utilisation sûre du système. N'utilisez le système que lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité.

Effectuez toujours l'installation et les raccordements conformément aux instructions de ce manuel. Une installation incorrecte, un mauvais raccordement ou une modification du système peut provoquer des dysfonctionnements ou des dommages au produit ou au véhicule. N'ouvrez pas le boîtier et n'effectuez aucune réparation ni modification si vous n'êtes pas habilité à le faire.

! **Attention :** Davilon Europe B.V. n'est pas responsable des infractions au code de la route, d'une conduite dangereuse ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte du système pendant la conduite. Davilon Europe B.V. n'est pas non plus responsable des dommages dus au non-respect des instructions et des consignes de sécurité. Voir aussi **11.6 Clause de non-responsabilité** (p. 125).

Vous avez une question sur l'installation, l'utilisation ou le fonctionnement du système à laquelle ce manuel ne répond pas ? Contactez Davilon Europe B.V. à l'adresse info@davilon.eu.

2.1

Mentions d'avertissement utilisées dans ce manuel

Ce manuel utilise des encadrés avec une mention d'avertissement pour signaler les informations importantes. Lisez les explications ci-dessous avant de poursuivre l'installation ou l'utilisation du système.

! **Avertissement :** risque de blessure, d'incendie ou de choc électrique. Lisez entièrement ces informations et suivez scrupuleusement les instructions.

! **Attention :** informations de sécurité importantes, risque de dommage au système ou au véhicule, risque de dysfonctionnement ou limitation importante. Lisez entièrement ces informations avant d'effectuer l'opération concernée.

i Conseil : une indication pratique ou une recommandation pour une utilisation plus simple ou optimale. Servez-vous du conseil comme aide complémentaire lors de l'installation, du réglage ou de l'utilisation.

→ Voir aussi : un renvoi vers un autre chapitre, une autre section ou une illustration contenant des informations complémentaires. Suivez le renvoi pour plus d'explications.

2.2 Déballage en toute sécurité

Lisez les consignes de sécurité du tableau ci-dessous avant de déballer ou d'installer le produit. Vous éviterez ainsi les dommages au système et les blessures.

Danger	Pictogramme	Ce que vous devez savoir et faire
Petites pièces		Le produit et les accessoires peuvent contenir de petites pièces, telles que des vis, des clips et des éléments de fixation. Tenez-les hors de portée des jeunes enfants : il existe un risque d'étouffement.
Sacs en plastique et films		Tenez les sacs en plastique, les films et les autres matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Ces matériaux peuvent provoquer un étouffement.
Câbles et cordons		Tenez les câbles et cordons non fixés hors de portée des enfants. Ne laissez pas traîner de câbles sans surveillance pendant l'installation. Des câbles qui traînent peuvent provoquer un enchevêtrement ou une chute.
Piles bouton		Une télécommande fournie contient une pile bouton ? Tenez-la toujours hors de portée des enfants. L'ingestion d'une pile bouton peut provoquer de graves lésions internes et mettre la vie en danger. Vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou introduite dans le corps ? Consultez immédiatement un médecin.
Tension électrique	–	Raccordez le produit uniquement à un circuit électrique conforme aux caractéristiques techniques du système et du véhicule (voir 3.5 Caractéristiques techniques (p. 15)). Un raccordement incorrect, une tension d'alimentation inadaptée ou un mauvais câblage peut provoquer un court-circuit, un incendie, des dysfonctionnements ou des dommages au produit et à l'électronique du véhicule.

2.2.1 Déballer le produit

- 1 Sortez avec précaution le système et toutes les pièces fournies de l'emballage.
- 2 Comparez le contenu avec la liste de [3.4 Contenu de l'emballage](#) (p. 14). Vérifiez immédiatement que le contenu est complet.
- 3 Vérifiez que le système et les accessoires ne présentent aucun dommage visible.

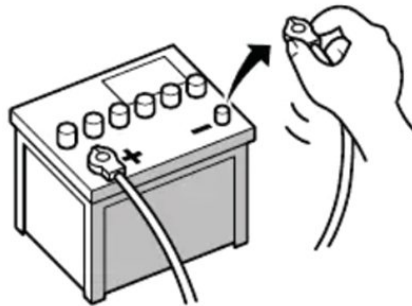
! Attention : n'utilisez pas et n'installez pas le produit s'il a subi des dommages pendant le transport, si des pièces sont endommagées ou si la livraison est incomplète. Il manque une pièce ou une pièce est endommagée ? Contactez votre revendeur Davilon ou écrivez à info@davilon.eu.

Tenez les matériaux d'emballage, les câbles et les éventuelles piles hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Éliminez les matériaux d'emballage et les piles usagées conformément à la réglementation en vigueur (voir [10.4 Élimination et recyclage](#) (p. 121)).

i Conseil : conservez soigneusement l'emballage d'origine. Il pourra vous servir pour une expédition ultérieure ou un traitement sous garantie.

2.3 Installation en toute sécurité

⚠ Avertissement : utilisez le système uniquement avec une batterie de 12 V à masse négative. Tout autre raccordement peut provoquer un incendie, des dysfonctionnements ou des dommages au système.



Avant l'installation, débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie.

- 1 Coupez complètement le contact avant d'effectuer les raccordements. Cela réduit le risque de court-circuit.
- 2 Débranchez la borne négative (-) de la batterie avant de commencer l'installation (voir l'illustration ci-dessus). Vous éviterez ainsi tout court-circuit dans le circuit électrique.
- 3 Installez le système conformément aux instructions de [4.2 Préparation](#) (p. 18) et [4.3 Choix du bon câble d'alimentation](#) (p. 20).
- 4 Après l'installation, vérifiez le bon fonctionnement des feux stop, des clignotants, des essuie-glaces et des autres fonctions essentielles du véhicule.

2.3.1 Emplacement de montage et câblage

Ne montez jamais le système à un endroit où il :

- gêne la visibilité du conducteur ;
- perturbe le fonctionnement de la direction ou des dispositifs de sécurité (tels que les airbags ou les témoins d'alerte) ;
- peut entraver la conduite du véhicule en toute sécurité.

Pour le câblage, respectez les points suivants :

- Faites passer les câbles et le câblage de façon à ce qu'ils ne gênent ni n'endommagent les pièces mobiles du véhicule. Faites particulièrement attention à la colonne de direction, au levier de vitesses, au frein à main, aux rails des sièges et aux autres commandes.

- Ne faites jamais passer de câbles sous des vis ou à des endroits exposés à des températures élevées. Une isolation endommagée peut provoquer un court-circuit, des dysfonctionnements ou des dommages irréversibles au système.
- N'utilisez pas l'alimentation du système comme source d'alimentation pour d'autres appareils électroniques. La capacité de courant pourrait être dépassée et entraîner une surchauffe.
- Isolez toujours les fils non raccordés avec du ruban isolant. Vous éviterez ainsi les risques pour la sécurité.
- Veillez à ce que toutes les pièces soient montées solidement et correctement. C'est indispensable pour la sécurité et le bon fonctionnement du système.
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces fournis ou recommandés par Davilon. Des pièces non homologuées peuvent provoquer des dommages, des dysfonctionnements ou une sécurité réduite.

2.3.2 Fil du frein de stationnement

Le fil portant l'étiquette BRAKE dans le câble d'alimentation détecte si le véhicule est à l'arrêt. Raccordez ce fil à l'alimentation du contacteur de frein à main.



Avertissement : un mauvais raccordement ou une mauvaise utilisation de ce fil peut être contraire à la loi et provoquer des blessures graves ou des dommages. Ne manipulez ni ne désactivez jamais le verrouillage de stationnement. Il s'agit d'un dispositif de sécurité essentiel. Sa désactivation peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Voir aussi : 4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation (p. 39)

2.4

Conduite en toute sécurité

Le conducteur reste toujours responsable de la sécurité de la conduite et du respect du code de la route. Le système est une aide et ne doit jamais réduire l'attention du conducteur pendant la conduite.

- N'utilisez pas le système d'une manière qui détourne votre attention de la circulation. Vous souhaitez modifier des réglages ou des fonctions ? Garez d'abord le véhicule dans un endroit sûr et assurez-vous qu'il est à l'arrêt.
- N'utilisez pas le système en roulant et n'effectuez aucune opération ni aucun réglage complexe pendant la conduite.
- N'insérez ou ne retirez un support (comme une clé USB ou une carte SD) que lorsque le véhicule est complètement à l'arrêt.
- En roulant, ne regardez pas l'écran de manière prolongée. Cela réduit votre attention et augmente le risque d'accident.
- Regarder des vidéos en conduisant peut être interdit par la loi dans certains pays. Vérifiez toujours la législation locale. N'utilisez ces fonctions que lorsque c'est sûr et autorisé.
- Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions ne sont disponibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt ou que le frein à main est serré.
- Téléphonez le moins possible en roulant. Si nécessaire, utilisez la fonction mains libres ou garez d'abord le véhicule dans un endroit sûr.
- Portez toujours la ceinture de sécurité conformément au code de la route en vigueur.
- Rangez la télécommande dans un endroit sûr, où elle ne peut pas glisser sous les pédales ou entre des pièces mobiles.

2.4.1 Volume

- Réglez toujours le volume à un niveau sûr. Si le volume est trop élevé, vous n'entendez plus bien les bruits importants de l'environnement, comme la circulation, les signaux d'avertissement et les véhicules d'urgence.
- N'augmentez pas le volume lorsque votre oreille s'est habituée à un niveau sonore plus élevé.
- Baissez le volume avant d'allumer le système. Vous éviterez ainsi les pics sonores soudains.
- N'utilisez pas de casque ni d'écouteurs en conduisant si cela nuit à votre perception de la circulation ou si la loi l'interdit.



Avertissement : une exposition prolongée à un volume élevé peut provoquer des lésions auditives ou une perte auditive irréversible.

2.4.2 Navigation

Le système de navigation n'est qu'une aide. Il ne remplace jamais votre propre jugement.

- Vérifiez toujours vous-même qu'un itinéraire proposé est sûr et adapté à la situation réelle. Ne suivez aucune suggestion d'itinéraire contraire au code de la route, à la sécurité routière ou au bon sens.
- Considérez le guidage uniquement comme une recommandation. Le système peut se tromper, par exemple en raison d'une position imprécise du véhicule, d'une destination incorrecte, de modifications de la circulation ou de données cartographiques obsolètes. Faites preuve de discernement et adaptez votre itinéraire aux conditions réelles.
- N'utilisez jamais le système de navigation comme seule source pour trouver les services d'urgence. La base de données ne contient pas forcément une liste complète ou à jour de la police, des pompiers, des hôpitaux ou des autres services d'urgence. En cas d'urgence, consultez toujours les sources officielles ou demandez de l'aide sur place.
- Le code de la route, la signalisation et l'état réel de la route priment toujours sur les informations affichées à l'écran. Respectez toujours la législation routière.
- Le logiciel dépend de sources de données externes. Les informations peuvent donc devenir obsolètes ou incomplètes avec le temps. Les informations de navigation diffèrent de la situation réelle ? Suivez toujours le code de la route et les conditions réelles.
- En roulant, regardez l'écran le moins possible. Vous éviterez ainsi d'être distrait.

Le système de navigation ne fournit aucune information sur :

- le code de la route en vigueur ;
- les restrictions techniques du véhicule, telles que le poids, la hauteur, la largeur, le chargement ou les limitations de vitesse ;
- les caractéristiques de la route, telles que la déclivité, le revêtement ou la catégorie de route ;
- les obstacles physiques, tels que la hauteur ou la largeur des ponts et des tunnels ;
- les autres conditions de circulation ou de route actuelles.

Fiez-vous donc toujours à votre propre jugement, à votre expérience de conduite et à la situation réelle sur la route. Vous êtes vous-même responsable d'une conduite sûre, du respect du code de la route et de l'évaluation de la situation de circulation.

2.4.3 Caméra de recul (en option)

- Ne vous fiez jamais uniquement à la caméra de recul. Vérifiez toujours aussi les abords du véhicule à l'aide des rétroviseurs et de votre propre observation. Tenez compte des angles morts et des objets qui peuvent

ne pas être visibles à l'écran.

- Utilisez l'entrée caméra du système uniquement pour une caméra de recul ou une caméra à image inversée. Toute autre utilisation peut provoquer des dommages ou des situations dangereuses.
- La caméra de recul est une aide pour la marche arrière, par exemple pour manœuvrer avec une remorque ou se garer dans un espace réduit. N'utilisez jamais cette fonction à des fins de divertissement ou à d'autres fins.
- L'image de la caméra peut s'afficher en miroir ou à l'envers. Voir [4.16 Réglage de la caméra de recul](#) (p. 42).

2.5 Utilisation de l'appareil en toute sécurité

- Utilisez le système uniquement pour l'usage auquel il est destiné : comme système multimédia dans un véhicule. Ne l'utilisez pas pour des applications auxquelles il n'est pas destiné. Voir [3.3 Utilisation prévue](#) (p. 13).
- Manipulez le système avec soin. Les chocs, les coups ou les chutes, même de faible hauteur, peuvent endommager les composants internes. Cela peut provoquer des dysfonctionnements ou un fonctionnement dégradé.
- N'exposez pas le système à de fortes contraintes mécaniques, à une pression ou à une déformation. Cela peut endommager le boîtier ou les composants internes.
- Veillez toujours à une installation et un montage corrects et sûrs, conformément aux instructions de ce manuel. Une installation incorrecte peut provoquer des dysfonctionnements, des dommages au système ou des situations dangereuses.
- Ne placez et ne laissez jamais d'objets métalliques, comme des outils ou des pièces de monnaie, dans le système ou à proximité. Cela peut provoquer un court-circuit et endommager le système.
- N'ouvrez pas le boîtier et n'effectuez aucune réparation ni modification. Le système ne contient aucune pièce que vous pouvez entretenir ou réparer vous-même. Voir [10.2 Entretien et remplacement du fusible](#) (p. 119).

Mettez le système hors service si son fonctionnement en toute sécurité n'est plus garanti, par exemple si :

- le système est visiblement endommagé ;
- le système ne fonctionne plus correctement ;
- le système a été exposé longtemps à des conditions défavorables ;
- le système a été fortement endommagé pendant le transport.

2.5.1 Fumée, odeur ou dysfonctionnement



Avertissement : vous voyez de la fumée, sentez une odeur inhabituelle ou entendez des bruits anormaux ? Éteignez immédiatement le système et contactez votre revendeur. Cessez d'utiliser le système dans cet état. Sinon, des dommages graves, un incendie ou un choc électrique peuvent survenir.

Cessez également immédiatement d'utiliser le système en cas d'autres dysfonctionnements, comme un écran figé, un son de mauvaise qualité ou d'autres défauts. Continuer à l'utiliser peut entraîner des situations dangereuses ou des dommages irréversibles. Voir [9.9 Problème non résolu](#) (p. 118).

2.5.2 Eau et humidité

 **Avertissement :** le système n'est pas étanche.

- N'utilisez jamais le système avec les mains humides ou mouillées. Cela peut provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- N'exposez pas le système et la télécommande à la pluie, à l'humidité ou à l'eau. L'humidité peut provoquer un court-circuit, des dysfonctionnements ou des dommages irréversibles aux composants internes.
- Ne versez et ne posez aucun liquide sur le système ou juste à côté.

Du liquide a malgré tout pénétré dans le système ?

- 1 Cessez immédiatement d'utiliser le système et éteignez-le.
- 2 Garez le véhicule dans un endroit sûr.
- 3 Coupez le contact (ACC OFF).
- 4 Contactez votre revendeur.

 **Avertissement :** n'utilisez à nouveau le système qu'après l'avoir fait contrôler. Sinon, un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement grave peut survenir.

2.5.3 Chaleur et ventilation

- Les fentes et ouvertures du boîtier assurent la ventilation et évitent la surchauffe. Ne couvrez et n'obstruez jamais ces ouvertures. Cela peut provoquer une accumulation de chaleur, des dysfonctionnements ou un incendie.
- En cas d'exposition prolongée au soleil, la température dans le véhicule peut fortement augmenter. Laissez l'habitacle et le système refroidir suffisamment avant d'allumer le système.
- Tenez le système à l'écart des objets chauds ou incandescents, comme les cigarettes ou les briquets. Ils peuvent provoquer des dommages ou un incendie.

2.5.4 Écran tactile

- L'écran est fabriqué avec une grande précision, mais peut comporter quelques pixels inactifs. Ce phénomène est normal et ne constitue pas un défaut.
- N'exposez pas l'écran à la lumière directe du soleil.
- Utilisez l'écran tactile uniquement avec le doigt. N'utilisez pas d'objets pointus, comme des stylos à bille : ils peuvent endommager l'écran. Évitez de préférence de porter des gants.
- Par froid ou chaleur extrême, les processus chimiques de l'écran peuvent ralentir ou provoquer des dysfonctionnements. L'écran réagit alors plus lentement, offre une image de moindre qualité ou se désynchronise du son.
- Ne dirigez pas l'air chaud de la climatisation ou du chauffage directement vers l'écran. Une chaleur excessive peut endommager l'écran et provoquer de la condensation.
- La poussière peut altérer le fonctionnement de l'écran tactile. Voir [10.1 Nettoyage](#) (p. 119).
- Un film de protection peut réduire la sensibilité tactile de l'écran.

2.5.5 Éviter de décharger la batterie

- N'utilisez pas le système dans un véhicule dépourvu de fil ACC ou de circuit ACC.

- Laissez tourner le moteur lorsque vous utilisez le système. Moteur arrêté, la batterie peut se décharger.
- Si la batterie est débranchée ou complètement déchargée, la mémoire peut être effacée. Reconfigurez ensuite le système.

2.6

Pile de la télécommande

Cette section s'applique si une télécommande avec pile bouton est fournie.



Avertissement : tenez toujours les piles bouton hors de portée des enfants, des bébés et des animaux domestiques. L'ingestion d'une pile bouton peut provoquer des blessures graves. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin. Voir aussi le tableau de [2.2 Déballage en toute sécurité](#) (p. 5).

- Ne placez pas la télécommande à proximité de flammes nues, de sources de chaleur ou de la lumière directe du soleil. Une chaleur excessive peut endommager la pile bouton, la faire fuir ou la faire s'enflammer.
- Les piles bouton ne sont pas rechargeables. N'essayez jamais de les recharger.
- Ne modifiez pas les piles, ne les ouvrez pas et ne les démontez pas.
- Ne touchez jamais la matière qui s'écoule d'une pile endommagée et n'inhalez pas les vapeurs d'une pile endommagée. Prenez les précautions nécessaires pour éviter tout contact avec le liquide de la pile.
- Une pile contient des substances chimiques qui peuvent être nocives. N'ouvrez, n'endommagez et ne brûlez jamais une pile et n'introduisez aucun objet dans une pile à nu.
- Ne laissez pas les enfants et les animaux entrer en contact avec des piles à nu.
- Ne jetez jamais de piles au feu et évitez tout court-circuit. Cela peut provoquer une fuite, une explosion ou un incendie.
- Même une pile vide peut être dangereuse. Manipulez donc toujours les piles usagées avec précaution.

2.6.1 Mettre en place une pile neuve

- 1 Choisissez une pile du même type et du même format que la pile d'origine. Utilisez uniquement des piles dont la date limite d'utilisation n'est pas dépassée.
- 2 Nettoyez les contacts de la pile et les contacts de la télécommande.
- 3 Insérez la pile. Respectez la polarité : plus (+) et moins (-) dans le bon sens.
- 4 Refermez correctement le compartiment à pile et serrez fermement la vis ou la fixation.
- 5 Déposez la pile usagée dans un point de collecte conformément à la réglementation en vigueur, afin qu'elle soit traitée de manière sûre et appropriée. Voir [10.4 Élimination et recyclage](#) (p. 121).

Chapitre 3

À propos de ce produit

Merci d'avoir choisi un système multimédia Davilon de la série Davilon 4. Ce système vous offre une solution moderne et polyvalente pour le divertissement, la communication et la navigation sur la route.

Le système Davilon a été conçu dans un souci de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité. Toutes les fonctions importantes sont claires et à portée de main. Vous profitez ainsi pleinement de chaque trajet. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de nombreux kilomètres en toute sécurité avec votre système multimédia Davilon.

3.1

À propos de ce manuel

Ce manuel décrit la version 2 Go de la série Davilon 4. Vous y trouverez toutes les informations nécessaires pour installer, régler et utiliser correctement le système : instructions pratiques, informations techniques et conseils pour l'utilisation quotidienne. Ces informations ont été rédigées à partir de la documentation technique et de l'expérience pratique.

Ce manuel traite notamment des sujets suivants :

- installation et câblage : [4.3 Choix du bon câble d'alimentation](#) (p. 20), [4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation](#) (p. 39) et [5.4 Configuration du bus CAN dans le système](#) (p. 52) ;
- contenu de l'emballage et composants : [3.4 Contenu de l'emballage](#) (p. 14) et [4.9 Câbles et accessoires](#) (p. 34) ;
- réglages et fonctions du système : [6.1 Régler la langue](#) (p. 57) et la suite de ce chapitre ;
- radio, médias et Bluetooth : [8.2 Radio FM et AM](#) (p. 87), [8.1 Clé USB et carte SD](#) (p. 85) et [7.1 Bluetooth](#) (p. 70) ;
- Apple CarPlay et Android Auto : [7.3 Apple CarPlay](#) (p. 76) et [7.4 Android Auto](#) (p. 79) ;
- possibilités de raccordement pour les caméras de recul et le DAB+ : [4.15 Raccordement d'une caméra de recul \(optionnel\)](#) (p. 41) et [8.3 Radio numérique DAB+](#) (p. 88) ;
- dépannage : [9.1 Diagnostic : marche à suivre](#) (p. 90) ;
- entretien, sécurité et conditions de garantie : [10.1 Nettoyage](#) (p. 119), [2.3 Installation en toute sécurité](#) (p. 6) et [11.1 Garantie](#) (p. 123).

Lisez entièrement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le système. Vous l'installerez ainsi correctement et en toute sécurité, et l'utiliserez de manière optimale. Lisez en priorité [2.3 Installation en toute sécurité](#) (p. 6).



Attention : ce manuel est mis à jour régulièrement. Les illustrations, les menus et les fonctions peuvent donc différer de la version logicielle de votre système. Vous avez des suggestions ou des remarques sur ce manuel ? Envoyez-les à info@davilon.eu.

3.2 À propos de Davilon

Davilon est une entreprise néerlandaise qui développe et fournit des systèmes multimédias et des accessoires haut de gamme pour des véhicules très variés. Davilon travaille selon les normes européennes de qualité et de sécurité en vigueur et accorde une grande attention à la qualité, à la fiabilité et à la sécurité de ses produits.

Les systèmes sont développés dans un souci d'innovation, de confort et de facilité d'utilisation. Une intégration optimale au véhicule est au cœur de cette démarche. Davilon croit en « The Power of Innovation and Comfort » : une technologie qui rend la conduite plus intelligente, plus confortable et plus conviviale. Cette vision est à la base de chaque produit Davilon : une technologie moderne, intuitive, fiable et bien adaptée à l'utilisation quotidienne de votre véhicule.

3.2.1 Innovation et sécurité

Davilon développe ses produits en tenant compte des évolutions technologiques actuelles du secteur automobile. Davilon travaille en permanence à l'amélioration des logiciels, de la compatibilité, des fonctionnalités et de l'expérience utilisateur.

Les produits sont contrôlés selon les exigences de qualité et de sécurité pertinentes, conformément aux directives et normes européennes applicables. Une attention particulière est notamment portée à la sécurité électrique, à la durabilité et à la compatibilité électromagnétique (CEM).

3.2.2 Collaboration et qualité

Davilon travaille avec des installateurs, des distributeurs et des spécialistes automobiles. Ainsi, les produits fonctionnent non seulement bien sur le plan technique, mais sont aussi faciles à mettre en œuvre dans la pratique. Les retours d'expérience du terrain servent à améliorer sans cesse les produits, les logiciels et la documentation. Davilon associe ainsi le développement technique au savoir-faire du terrain automobile.

3.2.3 Notre engagement

Avec Davilon, vous choisissez une technologie développée dans un souci de qualité, de facilité d'utilisation et de fiabilité. Des trajets quotidiens aux longs voyages : Davilon s'efforce de rendre chaque trajet plus intelligent, plus sûr et plus confortable.

3.2.4 Nom de marque et entité juridique

Davilon est le nom de marque sous lequel Davilon Europe B.V. propose ses produits et services. Lorsque ce manuel mentionne « Davilon » en lien avec l'entreprise, il s'agit de Davilon Europe B.V. Les noms de produits tels que « système multimédia Davilon » et « produit Davilon » désignent des produits proposés sous la marque Davilon. Davilon Europe B.V. est l'entité juridique derrière la marque Davilon. Davilon Europe B.V. est responsable des obligations figurant dans ce manuel, dans la mesure où elles la concernent.

3.3 Utilisation prévue

Le système Davilon est destiné à être installé dans des voitures particulières, des véhicules utilitaires et des camping-cars adaptés. Selon le véhicule et la version, le système remplace ou complète le système multimédia d'origine. Il offre des fonctions telles que la navigation, le multimédia et les connexions sans fil.

Les fonctions disponibles et la mesure dans laquelle les fonctions d'origine du véhicule sont conservées varient selon le véhicule, la version et le raccordement choisi.

- Avant l'installation, vérifiez toujours que le système et les composants de raccordement fournis conviennent à votre véhicule. Voir **4.3 Choix du bon câble d'alimentation** (p. 20).
- Utilisez le système uniquement selon les instructions et les applications décrites dans ce manuel. Toute utilisation en dehors du domaine d'application prévu est déconseillée.



Avertissement : une installation, un raccordement ou une utilisation incorrects peuvent provoquer des dysfonctionnements, des dommages au système ou au véhicule et, dans certains cas, des blessures. Respectez donc toujours les instructions d'installation et de sécurité de ce manuel.



Voir aussi : Davilon déclare que le système est conforme à la législation et à la réglementation européennes applicables (CE, RoHS) : **11.5 Déclaration de conformité** (p. 125)

3.4 Contenu de l'emballage

Le système est livré avec les pièces et accessoires nécessaires à la version concernée. Le contenu exact de l'emballage dépend du modèle, du type de véhicule et de la configuration choisie.

Certaines versions comprennent plusieurs câbles d'alimentation ou de raccordement pour différentes variantes de véhicule. Il est donc possible que vous n'utilisiez pas tous les câbles ou accessoires fournis.

Selon la version, l'emballage peut notamment contenir :

- système multimédia Davilon (unité principale) ;
- câble(s) d'alimentation et de raccordement (ISO ou spécifique au véhicule) ;
- microphone externe ;
- antenne GPS ;
- rallonges USB (2×) ;
- câble(s) RCA ;
- câble d'entrée caméra ;
- matériel de fixation (supports de montage, vis et clips) ;
- façades, boutons ou caches séparés (selon le modèle) ;
- haut-parleur externe (le cas échéant) ;
- télécommande (selon la version) ;
- manuel.



Câble d'alimentation



Câble RCA



Rallonge USB (2×)



Antenne GPS

Microphone externe

Câble d'entrée caméra

Haut-parleur externe

! **Attention :** les pièces mentionnées ne sont pas toutes fournies de série. Vérifiez toujours quelles pièces vous avez réellement reçues. Le contenu dépend du modèle Davilon, du véhicule et des fonctions disponibles.

! **Attention :** les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif. La forme, la couleur, la version et le raccordement des pièces peuvent différer des exemples. Cela ne signifie pas nécessairement qu'une pièce manque ou a été livrée par erreur. Il manque réellement quelque chose ou une pièce est endommagée ? Voir [2.2 Déballage en toute sécurité](#) (p. 5).

3.5 Caractéristiques techniques

Le tableau présente les principales caractéristiques techniques du système. Les caractéristiques exactes peuvent varier selon le modèle et la version. En cas de doute, consultez toujours les spécifications de votre modèle Davilon.

Catégorie	Caractéristique	Spécification
Alimentation	Tension de service	12 V CC
Alimentation	Plage de tension de fonctionnement	10,8–16 V
Alimentation	Consommation maximale	10 A
Écran	Type	Écran tactile
Écran	Résolution	1024 × 600 pixels
Écran	Taille	6, 7, 9 ou 10 pouces (selon le modèle)
Radio	Gammes d'ondes	FM et AM
Radio	Bande FM	87,5–108 MHz
Radio	Prise en charge RDS	Oui
Connexion	Bluetooth	5.0

Catégorie	Caractéristique	Spécification
Connexion	USB	2.0
Connexion	Wi-Fi	Oui
Système d'exploitation	Plateforme	Android
Mémoire	Mémoire vive	2 Go
Mémoire	Stockage	64 Go
Caractéristiques physiques	Format	Selon le modèle
Caractéristiques physiques	Poids	env. 1,5–2,0 kg
Audio	Puissance de sortie	4 × 45 W max. / 4 × 22 W RMS
Certification	Marquages	CE, RoHS

→ Voir aussi : 11.5 Déclaration de conformité (p. 125)

Chapitre 4

Installation

Vous retirez l'autoradio d'origine, préparez l'installation, choisissez le bon câble d'alimentation et raccordez le système Davilon étape par étape. Vérifiez chaque raccordement avant de poursuivre et testez toutes les fonctions avant de monter définitivement le système dans le tableau de bord.

4.1

Retrait de l'autoradio d'origine

Dans la plupart des cas, vous devez d'abord retirer du véhicule l'autoradio ou le système multimédia d'origine. Le démontage varie selon la marque, le modèle, l'année de construction et la version. Des modifications antérieures du véhicule peuvent également déterminer la façon dont le système d'origine est monté et raccordé. Ce manuel ne fournit donc pas de procédure de démontage universelle. Avant le démontage, consultez toujours la documentation spécifique au véhicule ou une notice fiable adaptée à votre véhicule.

4.1.1 Conseils pratiques

- Recherchez une notice de démontage ou d'installation spécifique à la marque, au modèle et à l'année de construction de votre véhicule.
- Recherchez par exemple la combinaison : marque + modèle + année + « radio removal ».
- Les termes de recherche en anglais donnent généralement davantage d'instructions spécifiques au véhicule.
- Exemples de recherches : « Toyota Aygo 2018 radio removal », « Toyota Aygo radio installation » ou « Toyota Aygo 2018 démontage autoradio ».
- Avant de commencer, vérifiez que vous disposez des bons outils.
- Utilisez de préférence des outils de démontage en plastique. Ils évitent d'endommager les panneaux du tableau de bord et les garnitures.

4.1.2 Démontez l'autoradio

- 1 Retirez les fixations des panneaux et de l'autoradio. Les autoradios d'origine et les panneaux du tableau de bord peuvent être maintenus par des vis, des clips, des verrous ou des supports de montage spécifiques au véhicule.
- 2 Tirez délicatement l'autoradio vers l'avant. Ne le sortez pas immédiatement complètement du tableau de bord dès qu'il se détache.
- 3 Vérifiez quels connecteurs, câbles d'antenne et autres raccordements sont branchés à l'arrière.
- 4 Prenez des photos nettes de tous les raccordements et du câblage d'origine. Ces photos vous serviront plus tard de référence lors de l'installation du système Davilon.
- 5 Déverrouillez les connecteurs selon leur mécanisme de verrouillage d'origine et débranchez-les. Ne tirez jamais sur les fils.

⚠ Attention : ne forcez jamais sur les pièces qui ne se détachent pas facilement. Vérifiez d'abord s'il reste des points de fixation. Un démontage soigneux est essentiel pour une installation sûre et bien ajustée. Un démontage peu soigneux peut endommager le tableau de bord, provoquer des pannes électriques ou entraîner la perte de fonctions existantes.

4.1.3 Équipements de seconde monte

Vérifiez si des équipements supplémentaires ont déjà été installés dans le véhicule, comme un kit mains libres, un amplificateur externe, une caméra de recul ou d'autres équipements électroniques de seconde monte. Ces équipements peuvent influencer les raccordements disponibles, l'espace de montage ou les fonctions existantes du véhicule.

4.2 Préparation

Une bonne préparation réduit le risque de problèmes de montage, de dommages et de mauvais raccordements. Prenez donc suffisamment de temps pour préparer le poste de travail, le véhicule et les pièces. Vous travaillez ainsi de manière sûre et soignée, vous êtes certain que toutes les pièces sont présentes, vous évitez d'endommager le véhicule et le système, et vous assurez un montage clair et correct.

4.2.1 Ordre d'installation

Respectez scrupuleusement cet ordre et vérifiez chaque raccordement avant de passer à l'étape suivante. Un raccordement incorrect ou incomplet peut provoquer des dysfonctionnements, une perte de fonctions ou des dommages au système ou à l'électronique du véhicule. Le mode de raccordement exact peut varier selon le véhicule, la version et le type de système Davilon.

Étape	Description	Objectif
1	Préparation	Préparez le véhicule et le poste de travail, et vérifiez les pièces fournies (cette section).
2	Choisir le bon câble d'alimentation	Déterminez quel kit de câbles fourni convient à votre véhicule : 4.3 Choix du bon câble d'alimentation (p. 20).
3	Raccorder le câble d'alimentation principal	Reliez le système au raccordement du véhicule, selon le schéma du type A, B ou C.
4	Raccorder les câbles et accessoires supplémentaires	Raccordez, le cas échéant, notamment l'antenne, l'antenne GPS, les câbles USB, le microphone, la caméra et les autres accessoires : 4.9 Câbles et accessoires (p. 34).
5	Contrôler l'installation	Vérifiez les raccordements et testez les fonctions concernées avant de monter définitivement le système dans le tableau de bord.
6	Configuration complémentaire	Configurez, le cas échéant, le module CAN-bus, les commandes au volant et les autres fonctions spécifiques au véhicule : 5.4 Configuration du bus CAN dans le système (p. 52).

i Conseil : vous êtes un installateur expérimenté ? Utilisez le tableau comme guide rapide. Même avec de l'expérience, vérifiez toujours que les raccordements et la configuration correspondent au véhicule et au système Davilon.

Préparation recommandée :

- Lisez entièrement ce chapitre avant de commencer l'installation.
- Assurez-vous que le véhicule est stationné en sécurité et que le contact est complètement coupé.
- Vérifiez que toutes les pièces, tous les câbles et tous les outils nécessaires sont présents.
- Ne forcez jamais un connecteur qui ne semble pas s'emboîter correctement.
- Ne montez définitivement le système qu'après avoir vérifié tous les raccordements et toutes les fonctions.

4.2.2 Poste de travail et véhicule

- 1 Garez le véhicule sur une surface plane, sûre et bien éclairée. Assurez-vous qu'il ne peut pas se mettre à rouler.
- 2 Coupez complètement le contact, retirez la clé si possible et éteignez tous les consommateurs électriques.
- 3 Consultez les prescriptions du constructeur du véhicule concernant le débranchement de la batterie 12 V. Selon ces prescriptions, faut-il débrancher la batterie ? Débranchez alors d'abord la borne négative (-) avant de modifier les raccordements électriques.
- 4 Protégez le tableau de bord, la console centrale et les panneaux voisins avec un chiffon doux ou un tapis de protection.
- 5 Retirez l'autoradio d'origine (4.1 Retrait de l'autoradio d'origine (p. 17)). Conservez soigneusement les vis, clips et autres éléments de fixation d'origine.
- 6 Avant de débrancher quoi que ce soit, prenez des photos nettes du câblage, des fiches et des raccordements d'origine. Utilisez-les comme référence pendant l'installation.

! Attention : ne travaillez jamais sur des raccordements électriques lorsque le contact est mis. Pour débrancher et rebrancher la batterie, respectez toujours les prescriptions du constructeur du véhicule.

4.2.3 Pièces et outils

- 1 Comparez les pièces reçues avec le contenu de l'emballage (3.4 Contenu de l'emballage (p. 14)).
- 2 Vérifiez la présence du câble d'alimentation nécessaire, d'un éventuel module CAN-bus et des accessoires.
- 3 Avant l'installation, vérifiez que les câbles, les connecteurs et les broches ne présentent aucun dommage visible.
- 4 Préparez les outils nécessaires, par exemple :
 - outils de démontage en plastique ;
 - tournevis cruciformes et plats ;
 - multimètre ou testeur de tension adapté ;
 - isolant ou manchons pour câbles adaptés ;
 - colliers de serrage pour un montage propre et sûr.

La préparation est entièrement terminée ? Choisissez alors le bon câble d'alimentation.

4.3

Choix du bon câble d'alimentation

Le câble d'alimentation relie le système à l'installation électrique du véhicule. Le bon câble est essentiel au fonctionnement stable de toutes les fonctions, comme l'alimentation, la détection du contact (allumage), l'éclairage, les commandes au volant et la communication via le module CAN-bus. Un mauvais câble ou un mauvais raccordement peut entraîner une perte de fonctions, des dysfonctionnements, des erreurs du bus CAN ou des dommages au système ou à l'électronique du véhicule. Ne raccordez donc aucun câble avant d'avoir vérifié qu'il convient à votre véhicule et à votre système Davilon.

Cette étape vous permet de :

- choisir le bon kit de câbles pour votre véhicule ;
- vérifier que le raccordement correspond à la fiche d'origine du véhicule ;
- déterminer si votre installation utilise un module CAN-bus ;
- éviter un mauvais raccordement de l'alimentation ou des signaux.

4.3.1 Marche à suivre

La gamme Davilon comprend différents câbles d'alimentation. Le câble que vous recevez dépend du véhicule pour lequel le système a été acheté. Plusieurs câbles d'alimentation sont parfois fournis. En général, un seul convient à votre véhicule ; les autres sont destinés à d'autres variantes de véhicule et ne vous serviront pas. L'exemple ci-dessous montre comment choisir le bon câble.

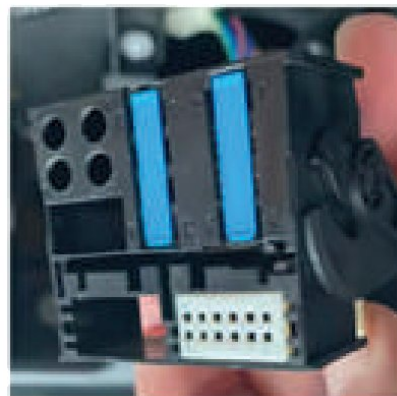
- 1 Sortez de l'emballage tous les câbles d'alimentation fournis et disposez-les côte à côte sur une surface plane. Vous voyez ainsi d'un coup d'œil quelles variantes de câbles sont fournies.
- 2 Retirez l'autoradio d'origine et examinez la fiche de raccordement à l'arrière. Observez attentivement la forme, la disposition des broches et le verrouillage du connecteur.
- 3 Comparez ce connecteur avec les câbles d'alimentation fournis. Repérez le câble dont le connecteur s'adapte à la fiche d'origine du véhicule. Vérifiez aussi si l'un des kits de câbles comporte un module CAN-bus.
- 4 Vérifiez que l'autre extrémité de ce câble s'adapte correctement au raccordement situé à l'arrière du système Davilon. Ne forcez jamais un connecteur qui ne s'adapte pas correctement.
- 5 Confirmez votre choix : le câble doit se raccorder correctement aux deux extrémités, sur la fiche du véhicule et sur le système.
- 6 À l'aide du tableau de [4.3.2 Identification des types de câbles](#) (p. 21), déterminez le type de câble dont vous disposez. Suivez ensuite les instructions de raccordement correspondant à ce type.



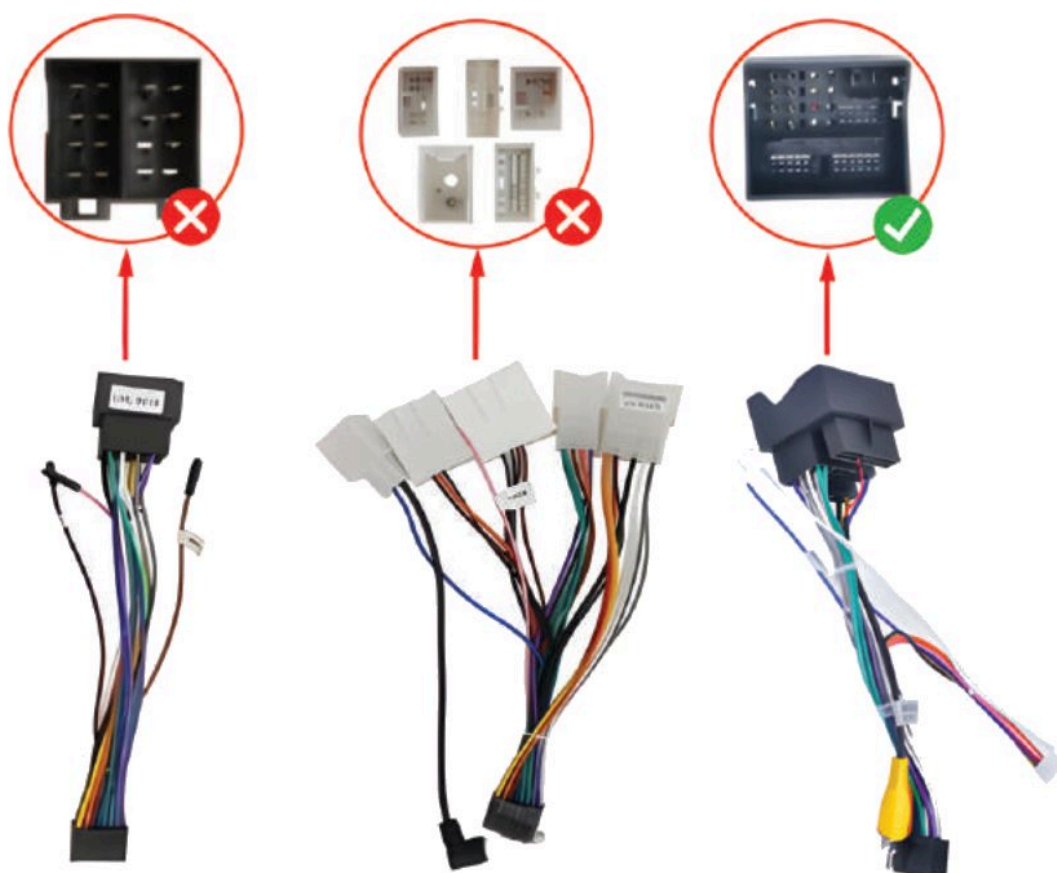
Disposez côte à côte tous les câbles d'alimentation fournis.



Arrière de l'autoradio d'origine : observez la forme du raccordement.



Fiche d'origine du véhicule : comparez la forme, la disposition des broches et le verrouillage.



Exemple : seul le câble 3 s'adapte à la fiche du véhicule. Les câbles 1 et 2 sont destinés à d'autres variantes de véhicule et ne servent pas pour cette installation.

4.3.2 Identification des types de câbles

Utilisez cette vérification rapide :

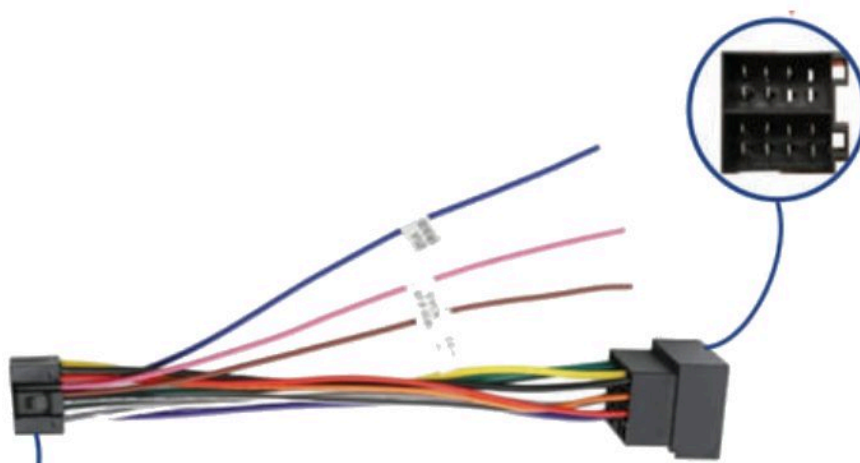
- Le faisceau de câbles comporte-t-il un module CAN-bus noir ? Il s'agit alors du type C.
- Aucun module, mais deux fiches ISO noires et de nombreux fils de couleur séparés ? Il s'agit alors du type A.
- Aucun module, mais un seul connecteur spécifique au véhicule (généralement bleu ou gris) et une fiche d'antenne ? Il s'agit alors du type B.

Type	Utilisation	Identification	Instructions
A – câble ISO universel	Véhicules équipés d'un raccordement ISO standard, ne nécessitant pas de module CAN-bus spécifique au véhicule. Principalement les véhicules plus anciens.	Deux fiches ISO noires (alimentation/audio), aucun module, plusieurs fils de couleur séparés	4.4 Type A – câble ISO universel (p. 22)
B – spécifique au véhicule, sans bus CAN	Véhicules sans bus CAN, avec un raccordement propre à la marque ou au modèle	Un faisceau de câbles continu, connecteur spécifique au véhicule (généralement bleu ou gris), fiche d'antenne, aucun module	4.5 Type B – câble spécifique au véhicule sans bus CAN (p. 24)
C – spécifique au véhicule, avec module CAN-bus	Véhicules dont certaines fonctions passent par le bus CAN : commandes au volant, éclairage, détection du contact, capteurs de stationnement, caméra	Module CAN-bus noir dans le faisceau de câbles, connecteurs à broches blancs côté autoradio/module, grand connecteur principal noir (généralement Quadlock)	4.6 Type C – câble avec module CAN-bus (p. 26)

→ **Voir aussi** : identifier les modules CAN-bus et leurs étiquettes : **5.3 Identification du module CAN-bus** (p. 46). Toutes les étiquettes de fils : **4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation** (p. 39).

4.4 Type A – câble ISO universel

Ce câble universel est destiné aux véhicules qui ne nécessitent pas de module CAN-bus. Il assure l'alimentation de base et les signaux des haut-parleurs du système. Ce type de câble est surtout utilisé sur les véhicules plus anciens ou sur les véhicules équipés d'un raccordement ISO standard, sans fiche spécifique au véhicule. C'est le câble d'alimentation standard des systèmes Davilon universels. Selon la marque et le type de véhicule, un adaptateur est parfois nécessaire.



Câble de type A : un faisceau de câbles avec des fils de couleur séparés et deux fiches ISO noires.

Attention : ce câble ne comporte ni module CAN-bus ni autre interface de signal. Vous raccordez toutes les fonctions nécessaires directement au câblage correspondant du véhicule.

4.4.1 Identification

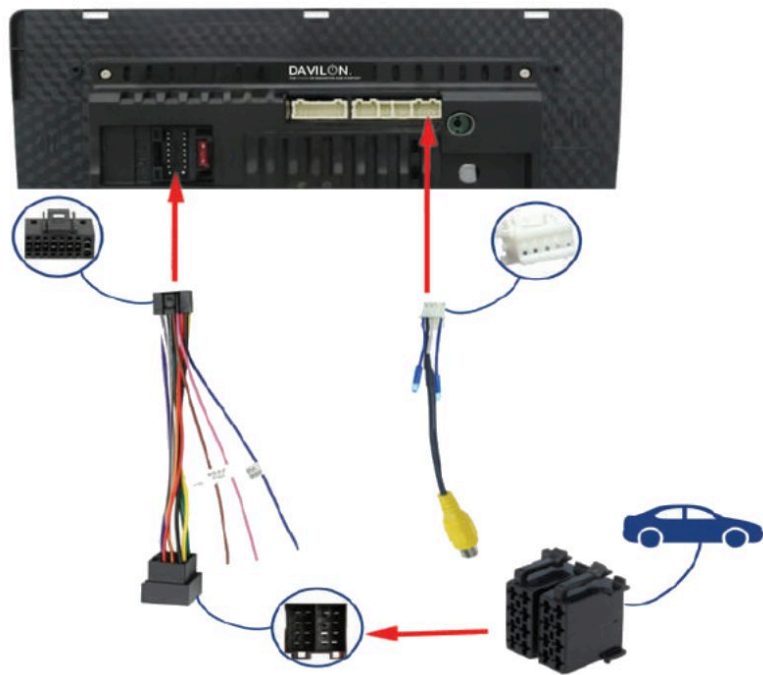
Élément	Caractéristique
Connecteur principal (fiche ISO)	Fiche ISO noire rectangulaire (2 × 8 broches), généralement divisée en deux parties pour l'alimentation et l'audio. La fiche se branche directement sur l'autoradio. Deux fiches ISO noires, souvent reliées entre elles.
Fils séparés	Un faisceau de câbles continu sans ramifications, avec plusieurs fils, chacun muni d'une étiquette (voir le tableau ci-dessous)
Étiquettes de câbles	Petites étiquettes blanches sur les fils pour identifier rapidement les fonctions, par exemple « REVERSE » et « ILLUMI »
Module CAN-bus	Absent

Fil	Fonction
ACC	Alimentation commutée (contact)
BATT	Alimentation permanente
Masse	Masse (-)
ANT / REM	Signal de commande (+12 V) pour une antenne active ou un amplificateur
ILLUMI	Éclairage des touches de l'autoradio

4.4.2 Raccordement

Pour un fonctionnement correct, effectuez toujours au moins ces deux raccordements :

- le câble d'alimentation ISO : il assure l'alimentation électrique du système ;
- le câble de signal multifonction (caméra / Bluetooth / Wi-Fi) : raccordez-le toujours, même en l'absence de caméra de recul. Ce raccordement est important pour une connexion Bluetooth et Wi-Fi stable.



Les principaux points de raccordement du câble de type A. Branchez les deux fiches avant de mettre le système en service.

- 1 Branchez la fiche d'alimentation noire du câble ISO sur la prise d'alimentation à l'arrière du système.
- 2 Reliez les deux fiches ISO aux fiches ISO du véhicule. Si nécessaire, utilisez un adaptateur.
- 3 Branchez le câble de signal multifonction sur la prise blanche à l'arrière du système. Faites-le même en l'absence de caméra de recul ([4.11 Câble de signal multifonction \(Wi-Fi, Bluetooth, caméra\)](#) (p. 37)).
- 4 Isolez toujours soigneusement avec du ruban adhésif les fils non utilisés (comme REVERSE et AMP OUT) pour éviter les dysfonctionnements.

! Attention : vous ne raccordez pas le câble de signal ? CarPlay, le Bluetooth et les autres fonctions sans fil risquent alors de mal fonctionner.

! Attention : n'utilisez pas de bornes de connexion ni de méthodes de raccordement susceptibles de mettre les sorties haut-parleurs sous tension. Cela peut endommager l'amplificateur interne du système.

Conseils de raccordement :

- Le système ne mémorise pas les réglages après la coupure du contact ? Mesurez alors avec un multimètre quel fil, côté véhicule, fournit un +12 V permanent et lequel n'est alimenté que contact mis. N'intervertissez les fils ACC et BATT que si la mesure le confirme.
- Le fil ILLUMI sert à l'éclairage des touches de l'autoradio. Vous pouvez raccorder ce fil au fil ACC (alimentation commutée). L'éclairage des touches s'allume et s'éteint alors automatiquement avec le contact.

4.4.3 Contrôle après raccordement

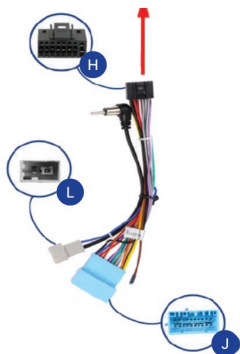
- 1 Mettez le contact et vérifiez que le système démarre correctement.
- 2 Vérifiez que l'éclairage (ILLUMI) réagit au contact.
- 3 Raccordez un ventilateur si votre système en est équipé : [4.8 Raccordement et réglage du ventilateur](#) (p. 33). Votre système n'a pas de ventilateur ? Passez alors à [5.1 Commandes au volant](#) (p. 44).

4.5 Type B – câble spécifique au véhicule sans bus CAN

Ce câble est destiné aux véhicules qui ne nécessitent pas de module CAN-bus, mais qui sont dotés d'un connecteur d'alimentation propre à la marque ou au modèle. La fiche spécifique au véhicule se branche directement sur la fiche d'origine du véhicule. Le câble assure l'alimentation électrique et les connexions de base du système. Selon la version, il comporte aussi un raccordement pour le signal d'antenne.

4.5.1 Identification

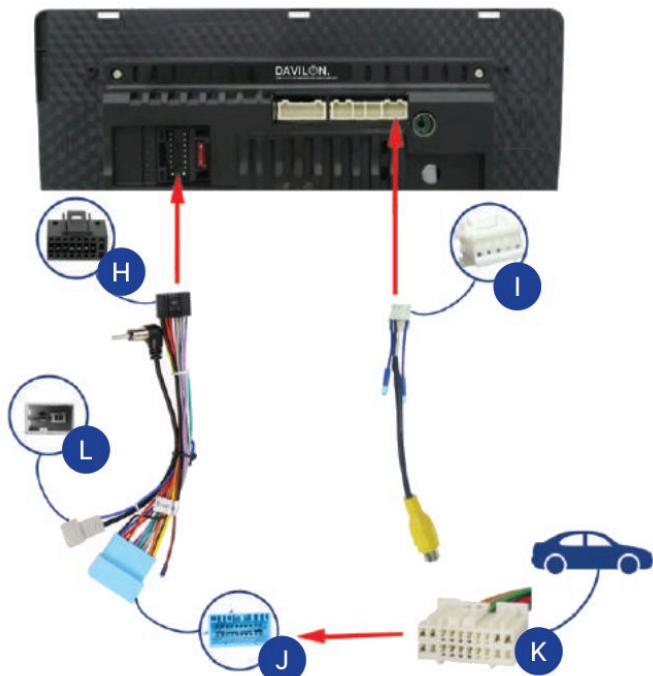
- Pas de module CAN-bus.
- Un faisceau de câbles continu avec un connecteur fixe spécifique au véhicule (J), généralement bleu ou gris.
- Raccordement d'antenne intégré (L).
- Moins de fils séparés que le type A.



Câble de type B : H = connecteur principal noir vers le système, L = raccordement d'antenne, J = connecteur spécifique au véhicule (ici bleu).

4.5.2 Schéma de raccordement

Le schéma ci-dessous montre, dans le bon ordre, comment raccorder le câble d'alimentation spécifique au véhicule sans bus CAN. Les points de raccordement sont repérés par les lettres H à L.



Lettre	Élément	À raccorder sur
H	Câble d'alimentation principal : fiche d'alimentation noire (spécifique au véhicule) ; assure l'alimentation électrique	Prise d'alimentation principale à l'arrière du système
I	Câble de signal multifonction (caméra / Bluetooth / Wi-Fi), fiche blanche avec RCA jaune	Prise blanche à l'arrière du système ; toujours la raccorder
J	Connecteur spécifique au véhicule du câble Davilon (raccord côté véhicule). Sa forme varie selon le véhicule, mais il s'adapte toujours à la fiche d'origine.	Fiche d'origine du véhicule (K)
K	Fiche d'origine du véhicule (connexion au faisceau) : la liaison physique entre le câblage du véhicule et le câble d'alimentation Davilon	Connecteur J

Lettre	Élément	À raccorder sur
L	Entrée d'antenne	Connecteur d'antenne d'origine du véhicule ; la fiche à l'autre extrémité se branche sur l'entrée FM/AM du système

- 1 Branchez la fiche d'alimentation noire (H) sur la prise d'alimentation principale à l'arrière du système.
- 2 Raccordez le câble de signal multifonction (I), même en l'absence de caméra de recul. Il est nécessaire à la stabilité du Bluetooth et du Wi-Fi.
- 3 Reliez le connecteur spécifique au véhicule (J) à la fiche d'origine du véhicule (K).
- 4 Reliez le connecteur d'antenne d'origine du véhicule à l'entrée FM/AM du système via l'entrée d'antenne (L).
- 5 Vérifiez que toutes les connexions sont bien fixées et qu'aucun câble ni fil n'est coincé.
- 6 La batterie a été débranchée ? Ne la rebranchez qu'après avoir vérifié tous les raccordements. Testez ensuite le système.

! **Attention :** branchez la fiche d'antenne uniquement sur l'entrée d'antenne prévue à cet effet. Pour chaque connecteur, vérifiez qu'il est branché sur la bonne prise.

4.5.3 Contrôle après raccordement

- 1 Mettez le contact. Vérifiez que le système démarre correctement et qu'il y a du son.
- 2 Coupez le contact. Vérifiez que le système s'éteint.
- 3 Testez la radio et la connexion Bluetooth.
- 4 Raccordez un ventilateur si votre système en est équipé : [4.8 Raccordement et réglage du ventilateur](#) (p. 33). Votre système n'a pas de ventilateur ? Passez alors à [5.1 Commandes au volant](#) (p. 44).

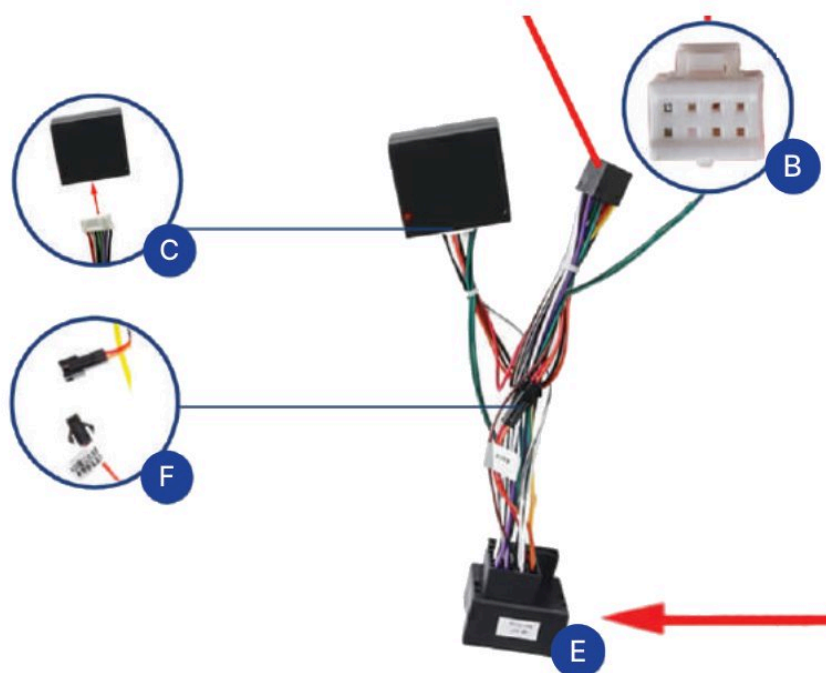
4.6 Type C – câble avec module CAN-bus

Ce câble est destiné aux véhicules dont certaines fonctions sont commandées via le bus CAN, comme les commandes au volant, la détection du contact, l'éclairage et les capteurs de stationnement. Vous reconnaissez ce câble aux éléments et raccordements décrits ci-dessous.

4.6.1 Identification

Lettre	Élément	Description
B	Connecteur CAN-bus	Fiche blanche et carrée à 8 broches qui se branche à l'arrière du système. Ce connecteur comporte deux fils pour la communication des commandes au volant via le bus CAN. Ce raccordement est toujours utilisé avec un câble d'alimentation équipé d'un module CAN-bus.
C	Module CAN-bus	Module noir qui traite les signaux du bus CAN du véhicule. Il porte généralement une mention telle que « CANBUS ».

Lettre	Élément	Description
E	Connecteur principal côté véhicule	Grand connecteur noir (généralement Quadlock) qui s'adapte à la fiche d'origine du véhicule.
F	Fiche intermédiaire (le cas échéant)	Sur certains véhicules (notamment Volkswagen), une fiche supplémentaire est nécessaire pour corriger le comportement à l'extinction. Le système ne s'éteint pas lorsque vous retirez la clé ? Débranchez alors cette fiche intermédiaire. Tous les systèmes ne comportent pas cette fiche ; si elle est absente, ignorez cette étape.

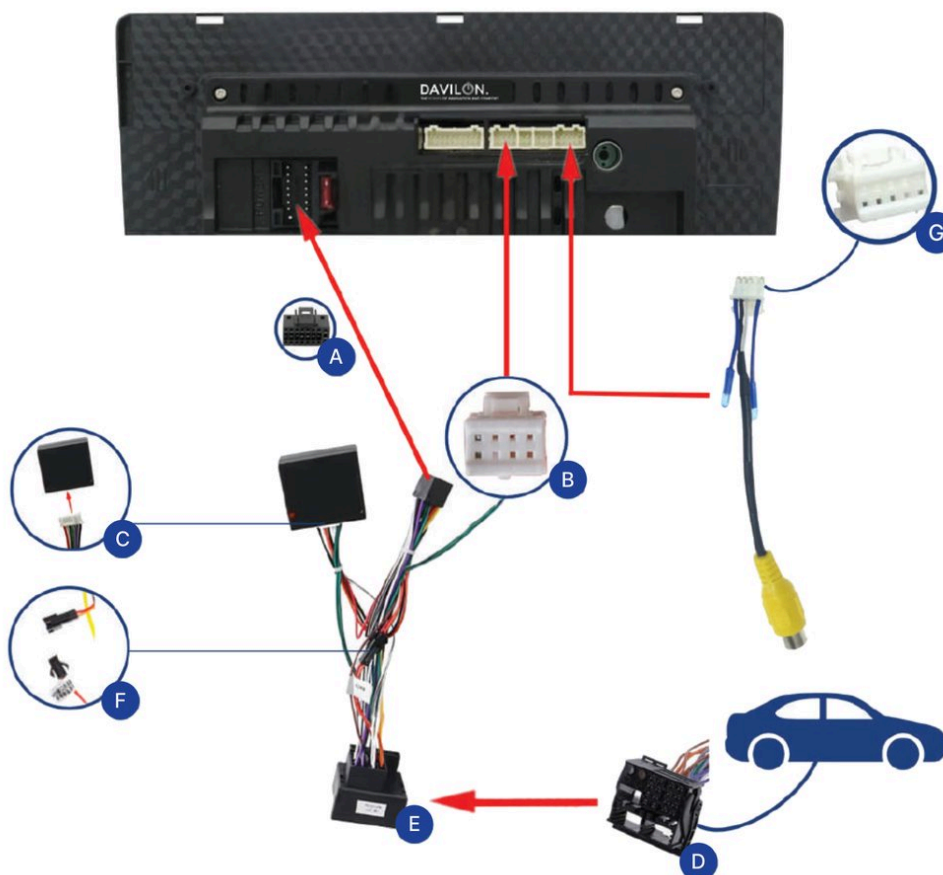


Position des raccordements B, C, E et F dans le faisceau de câbles.

Le câble de type C existe en deux versions avec des raccordements supplémentaires : pour les véhicules équipés d'une caméra de recul d'origine et pour les véhicules équipés d'une caméra de recul d'origine et/ou d'un amplificateur d'origine. Votre véhicule dispose de l'une de ces fonctions ? Suivez alors aussi [4.6.4 Version avec caméra d'origine ou amplificateur d'origine](#) (p. 29).

4.6.2 Schéma de raccordement

Respectez scrupuleusement l'ordre de raccordement et vérifiez que toutes les connexions nécessaires sont correctement établies. Le schéma ci-dessous montre les points de raccordement A à G.



Lettre	Élément	À raccorder sur
A	Fiche d'alimentation à 16 broches (noire)	Prise d'alimentation à l'arrière du système
B	Connecteur CAN-bus : fiche blanche carrée à 8 broches ; transmet notamment les signaux des commandes au volant	Entrée CAN-bus (prise blanche) à l'arrière du système
C	Module CAN-bus avec son connecteur	Le connecteur dans le faisceau de câbles ; pas sur le système lui-même
D	Fiche d'origine du véhicule	Connecteur E
E	Connecteur côté véhicule (connecteur principal) du câble Davilon	Fiche d'origine du véhicule D
F	Fiche intermédiaire (pas toujours présente)	Reste branchée ; ne la débranchez que si le système ne s'éteint pas
G	Câble de signal multifonction avec RCA jaune ; les raccordements d'antenne pour le Bluetooth, le Wi-Fi et CarPlay y sont intégrés	Prise blanche à l'arrière du système ; toujours la raccorder

- 1 Branchez la fiche d'alimentation à 16 broches (A) sur la prise d'alimentation à l'arrière du système.
- 2 Branchez le connecteur CAN-bus (B) sur l'entrée CAN-bus du système. Ce raccordement transmet les signaux du bus CAN, comme ceux des commandes au volant.
- 3 Branchez le connecteur correspondant sur le module CAN-bus (C).

- 4 Raccordez le câble de signal multifonction (G), même si vous n'utilisez pas de caméra de recul. Cette connexion est importante pour le fonctionnement stable du Bluetooth, du Wi-Fi et de CarPlay.
- 5 Vérifiez toutes les connexions. Reliez seulement ensuite la fiche d'origine du véhicule (D) au connecteur du câble Davilon (E). Vous reliez ainsi le câblage du véhicule au système.

! Attention : le module CAN-bus (C) ne se raccorde pas directement au système. Le module reste intégré au faisceau de câbles et se raccorde selon le schéma de raccordement.

Fiche intermédiaire (F) : sur certains véhicules (notamment Volkswagen), cette fiche corrige le comportement à l'extinction. Le système ne s'éteint pas lorsque vous retirez la clé ? Débranchez alors la fiche intermédiaire. Vous n'avez pas de fiche intermédiaire ? Ignorez alors cette étape.

4.6.3 Contrôle après raccordement

- 1 Vérifiez que le système s'allume et s'éteint avec le contact.
- 2 Vérifiez que les commandes au volant et l'éclairage fonctionnent correctement.
- 3 Vérifiez que le Bluetooth et le Wi-Fi se connectent.
- 4 Avant le montage définitif, vérifiez que tous les câbles sont dégagés et ne peuvent pas être coincés derrière le tableau de bord.
- 5 Raccordez un ventilateur si votre système en est équipé : [4.8 Raccordement et réglage du ventilateur](#) (p. 33).

→ **Voir aussi :** configurer le module CAN-bus : [5.4 Configuration du bus CAN dans le système](#) (p. 52).
Les commandes au volant ne fonctionnent pas correctement après l'installation : [5.1 Commandes au volant](#) (p. 44).

4.6.4 Version avec caméra d'origine ou amplificateur d'origine

Votre véhicule dispose de fonctions d'origine (OEM), comme une caméra de recul montée en usine, un amplificateur d'origine ou des interfaces audio/vidéo supplémentaires ? Vous recevez alors un câble de type C étendu. Dans ce manuel, OEM (Original Equipment Manufacturer) signifie : monté d'origine dans le véhicule par le constructeur automobile. Il s'agit au fond d'un câble de type C, avec des raccordements supplémentaires permettant de conserver les fonctions d'origine du véhicule. La version exacte et les raccordements présents varient selon le véhicule.

Identification :

- Plusieurs fiches spécifiques à la marque portant des étiquettes telles que CAM IN, AMP CTRL ou AUX IN.
- Un connecteur RCA jaune pour le signal vidéo, intégré au faisceau de câbles.
- Un faisceau plus épais que le câble standard de type B ou de type C, en raison des lignes de signal supplémentaires.

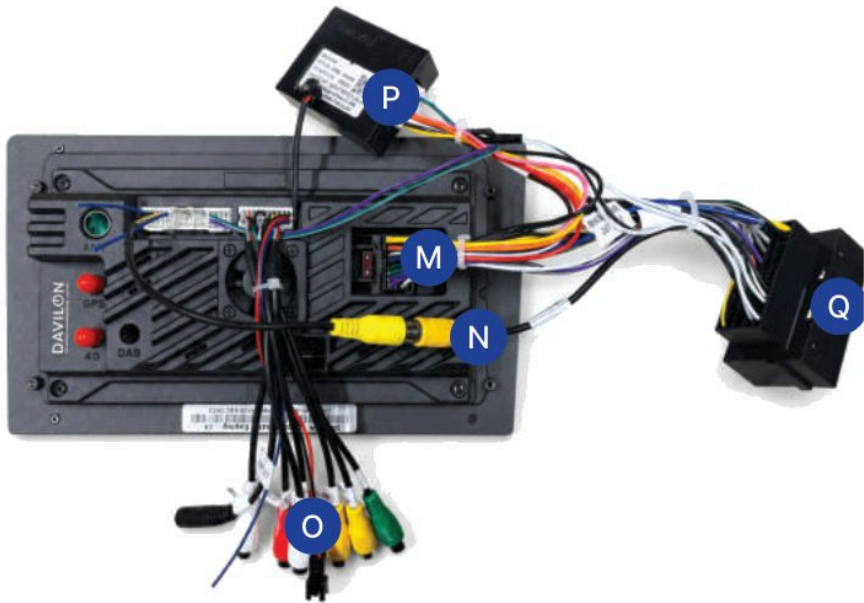
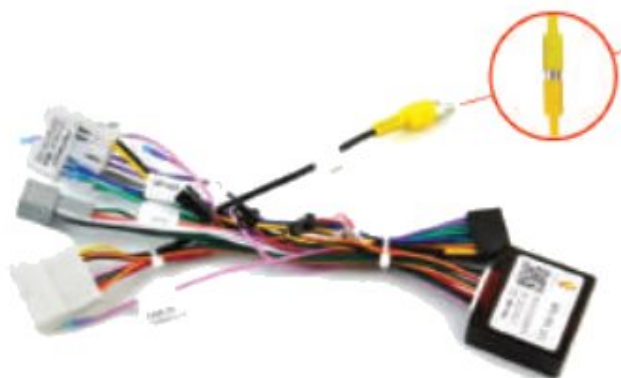


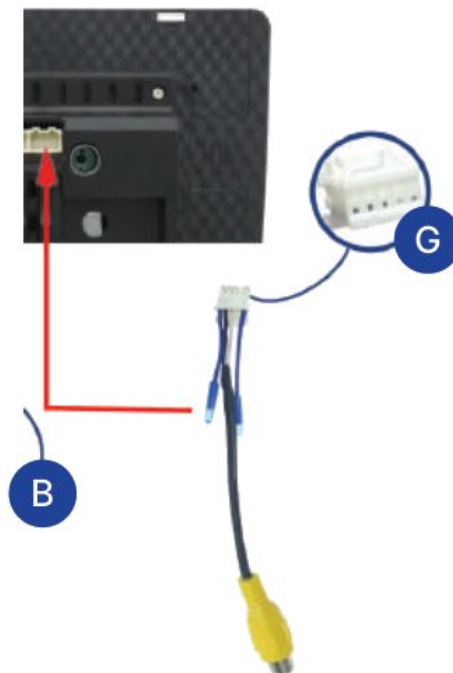
Schéma de raccordement du câble de type C étendu (M à Q).

Lettre	Élément	Fonction
M	Connecteur principal	Alimentation ; se branche sur la prise d'alimentation à l'arrière du système
N	Entrée caméra OEM (RCA jaune)	Signal vidéo de la caméra de recul d'origine. Le connecteur RCA jaune fait partie de ce faisceau de câbles. Selon la configuration du véhicule, une interface caméra ou un adaptateur fourni est nécessaire.
O	Raccordements amplificateur / AUX	Pour un amplificateur d'origine ou une entrée audio externe
P	Module CAN ou module d'interface	Communication avec les fonctions d'origine, comme les commandes au volant et l'activation de la caméra
Q	Connecteurs côté véhicule	Fiches spécifiques à la marque pour le câblage d'origine du véhicule

- 1 Branchez le connecteur RCA jaune de la caméra d'origine (N). Faites-le toujours avant de brancher l'alimentation ; cela évite des dysfonctionnements lors de l'activation automatique de la caméra.
- 2 Branchez le connecteur principal (M) sur la prise d'alimentation à l'arrière du système.
- 3 Branchez les fiches amplificateur / AUX (O) si le véhicule dispose d'un amplificateur d'origine ou d'une entrée audio externe.
- 4 Raccordez le module CAN ou le module d'interface (P) selon le schéma.
- 5 Branchez les fiches spécifiques à la marque (Q) sur le câblage d'origine du véhicule.



Connecteur RCA jaune pour la caméra d'origine dans le faisceau de câbles.



G : câble de signal multifonction avec connecteur RCA jaune.

! **Attention :** utilisez uniquement la connexion RCA jaune pour les signaux vidéo. Une inversion avec les prises AUX ou microphone peut endommager le système vidéo.

→ **Voir aussi :** raccordements du kit de câbles vidéo : [4.10 Câble vidéo et connecteurs RCA](#) (p. 35).
Caméra de seconde monte : [4.15 Raccordement d'une caméra de recul \(optionnel\)](#) (p. 41).

4.6.5 Connecteurs RCA pour un système audio amplifié

Sur certains véhicules, généralement à partir de l'année de construction 2012–2013, un ou plusieurs câbles RCA sont fournis avec le kit de câbles d'alimentation. Ils permettent de raccorder directement le système à un système audio d'origine existant ou à un amplificateur externe. Vous reliez les connecteurs RCA du kit de câbles d'alimentation à ceux du kit de câbles vidéo du système. Les entrées et sorties audio d'origine sont ainsi correctement transmises et les fonctions audio correspondantes sont conservées.

! **Attention :** ces raccordements ne sont pas nécessaires pour les installations standard. Ils s'appliquent uniquement si votre véhicule est équipé d'un amplificateur d'origine ou si ces câbles sont spécifiquement fournis dans votre kit. Vérifiez au préalable si cela concerne votre véhicule.

→ **Voir aussi :** aperçu des connexions (A → H, B → G, C → F, D → E) avec illustration : [4.12 Connecteurs RCA pour un système audio amplifié \(optionnel\)](#) (p. 37). Ports du kit de câbles vidéo destinés aux connecteurs RCA : [4.10 Câble vidéo et connecteurs RCA](#) (p. 35).

4.7

Raccordement du haut-parleur externe

Sur certains véhicules, les sons d'avertissement et de commande sont normalement diffusés par les haut-parleurs d'origine. Après le remplacement de l'autoradio d'origine par le système Davilon, ces sons ne sont plus audibles par les haut-parleurs du véhicule sur certains modèles. Il s'agit par exemple :

- du son des clignotants ;
- de l'alerte de ceinture de sécurité ;
- des signaux d'avertissement des capteurs de stationnement ;
- d'autres signaux sonores qui passaient auparavant par l'autoradio et les haut-parleurs d'origine.

C'est pourquoi certains systèmes sont fournis avec un haut-parleur externe. Ce haut-parleur permet à ces signaux sonores de rester audibles après l'installation.

! Attention : le haut-parleur externe n'est pas fourni avec tous les systèmes Davilon. Votre kit ne comprend pas de haut-parleur externe ? Ce raccordement ne vous concerne pas et vous pouvez ignorer cette section.



A = raccordement sur le faisceau de câbles du système, B = raccordement du haut-parleur externe.

Lettre	Élément
A	Raccordement sur le faisceau de câbles du système Davilon
B	Raccordement du haut-parleur externe

- 1 Reliez la fiche du haut-parleur externe (B) au raccordement du faisceau de câbles (A). Vérifiez que les deux raccordements sont bien fixés avant d'allumer le système.
- 2 Mettez le contact.
- 3 Testez les sons du véhicule présents sur votre véhicule, comme les clignotants, l'alerte de ceinture et les capteurs de stationnement.

Vous n'entendez toujours pas les sons ? Vérifiez que le haut-parleur externe est correctement raccordé et que tous les raccordements sont bien fixés.

- **Important** : le haut-parleur externe sert uniquement aux signaux sonores du véhicule qui ne sont plus diffusés par les haut-parleurs d'origine après l'installation. Il n'est pas destiné à la diffusion audio normale du système.

4.8 Raccordement et réglage du ventilateur

Certains systèmes sont équipés d'un ventilateur à l'arrière. Il assure un refroidissement supplémentaire de l'électronique interne et se met en marche automatiquement si nécessaire, par exemple en cas d'utilisation prolongée de la navigation, d'une luminosité d'écran élevée ou de plusieurs applications simultanées.



Le ventilateur à l'arrière du système se raccorde via le petit câble adaptateur RCA.

- 1 Branchez le ventilateur sur la fiche du petit câble adaptateur RCA fourni.
- 2 Branchez le petit câble adaptateur RCA sur le port correspondant à l'arrière du système (4.10 Câble vidéo et connecteurs RCA (p. 35)).
- 3 Dans les paramètres du système, ouvrez le menu **Fan Control**.
- 4 Choisissez un mode de fonctionnement (voir le tableau).



Écran de réglage **Fan Control** avec les quatre modes ; l'icône de thermomètre indique la température actuelle du processeur (CPU).

Mode	Fonctionnement	Recommandation
Always on	Le ventilateur tourne en continu pour un refroidissement maximal.	Uniquement par temps très chaud (>30 °C) ou en cas d'utilisation intensive prolongée
Start according to CPU temperature	Le ventilateur se met en marche automatiquement lorsque la température interne dépasse une valeur sûre.	Recommandé pour une utilisation quotidienne ; réglez le seuil de déclenchement sur 55 °C
Start according to volume	Le ventilateur se met en marche en fonction du niveau sonore ou de la charge de l'amplificateur.	–
Always off	Le ventilateur reste éteint.	Uniquement si le bruit du ventilateur est gênant ; pas en cas d'utilisation intensive

L'icône de thermomètre à l'écran indique la température actuelle du processeur (CPU). En mode automatique, le ventilateur ne tourne que lorsqu'un refroidissement supplémentaire est réellement nécessaire.

i Conseil : choisissez de préférence **Start according to CPU temperature** avec un seuil de déclenchement de 55 °C. Vous évitez ainsi que le ventilateur tourne inutilement.

! Attention : le ventilateur empêche la surchauffe et prolonge la durée de vie du système. Ne le laissez pas désactivé en permanence, surtout par temps chaud ou en cas d'utilisation prolongée.

→ **Voir aussi :** étape suivante, commandes au volant : **5.1 Commandes au volant** (p. 44).

4.9 Câbles et accessoires

Le système Davilon est une plateforme modulaire et complète. Selon le type de véhicule et la version, vous pouvez l'enrichir de différents câbles, modules et accessoires. Ces éléments relient le système aux fonctions d'origine du véhicule, comme les commandes au volant, les caméras, les amplificateurs et l'éclairage.

Cette section présente un aperçu des câbles et accessoires : ceux qui sont obligatoires, ceux qui sont optionnels et la façon dont ils fonctionnent ensemble. Pour chaque élément, vous trouverez ensuite sa fonction, son raccordement et les cas dans lesquels il est utilisé.

Le kit exact varie selon le modèle et le type de véhicule. Certains câbles sont expliqués en détail ailleurs dans ce manuel. D'autres accessoires sont Plug & Play : vous les branchez directement.



De gauche à droite : câble d'alimentation et module CAN-bus, câble RCA (kit de câbles vidéo), câble de signal pour la caméra de recul, microphone, antenne GPS, câbles USB, adaptateur d'antenne.

Câble / accessoire	Fonction	Voir
Câble d'alimentation	Alimente le système. Le type de connecteur varie selon le type de véhicule.	4.3 Choix du bon câble d'alimentation (p. 20)
Module CAN-bus (le cas échéant)	Assure la communication entre le véhicule et le système (l'ordinateur de bord), notamment pour les commandes au volant, l'éclairage et l'activation de la caméra.	5.4 Configuration du bus CAN dans le système (p. 52)
Câbles RCA (kit de câbles vidéo)	Pour les sources audio et vidéo externes et les caissons de basses.	4.10 Câble vidéo et connecteurs RCA (p. 35)
Câble de signal multifonction	Câble combiné pour l'entrée caméra, le Bluetooth et le Wi-Fi. Obligatoire pour le bon fonctionnement des fonctions sans fil.	4.11 Câble de signal multifonction (Wi-Fi, Bluetooth, caméra) (p. 37)
Carte SIM / module de données (optionnel)	Pour une connexion Internet mobile via une carte SIM 4G.	4.13 Carte SIM et module de données (optionnel) (p. 38)
Adaptateur d'antenne (le cas échéant)	Pour la réception de la radio FM/AM. Fourni pour les véhicules équipés d'un raccordement d'antenne spécifique au véhicule.	–
Câbles USB (généralement 2×)	Pour un support de stockage USB ou un smartphone pour Apple CarPlay ou Android Auto.	7.3 Apple CarPlay (p. 76)
Antenne GPS	Reçoit les signaux satellite pour la navigation. Placez l'antenne avec une vue dégagée vers l'extérieur, de préférence près du pare-brise.	–
Microphone externe	Pour les appels mains libres et la commande vocale. Recommandé à la place du microphone intégré.	7.1 Bluetooth (p. 70)

Les câbles du tableau peuvent varier selon le type de système et le véhicule. Les principaux raccordements (alimentation, bus CAN, câble de signal multifonction et RCA) sont expliqués en détail ailleurs dans ce manuel. L'adaptateur d'antenne, les câbles USB, l'antenne GPS et le microphone sont Plug & Play : il suffit de les brancher, aucun réglage n'est nécessaire.

Votre système comporte des accessoires ou des câbles supplémentaires qui ne figurent pas ici ? Vérifiez alors dans les spécifications du produit ou sur l'emballage quelles extensions conviennent à votre modèle.

⚠ Attention : raccordez correctement tous les câbles. Sinon, des fonctions telles que le son, la caméra, le Bluetooth, le Wi-Fi et les amplificateurs ne fonctionneront pas de manière stable.

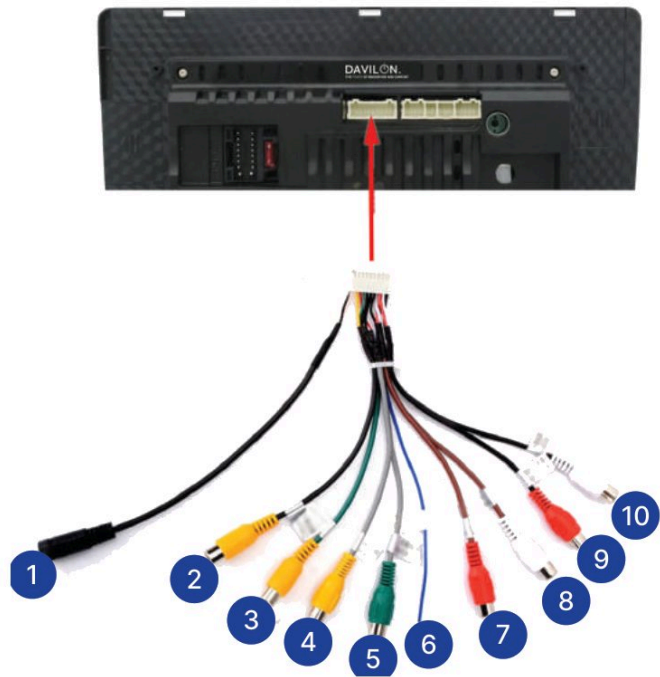
⚠ Attention : la couleur et la version des câbles fournis peuvent varier selon le modèle. Cela n'a aucune incidence sur le fonctionnement.

4.10 Câble vidéo et connecteurs RCA

Le kit de câbles vidéo comporte différents connecteurs pour les sources audio et vidéo externes. Il vous permet d'enrichir le système, par exemple avec un lecteur multimédia, un amplificateur ou un écran externe.

L'illustration ci-dessous montre le kit de câbles vidéo avec les numéros 1 à 10. Le tableau qui suit explique, pour chaque numéro, le connecteur et son utilisation.

N'utilisez ces connecteurs que si vous souhaitez raccorder des équipements supplémentaires. Ils ne sont pas nécessaires au fonctionnement de base du système.



Kit de câbles vidéo avec les connecteurs 1 à 10 ; les numéros correspondent au tableau ci-dessous.

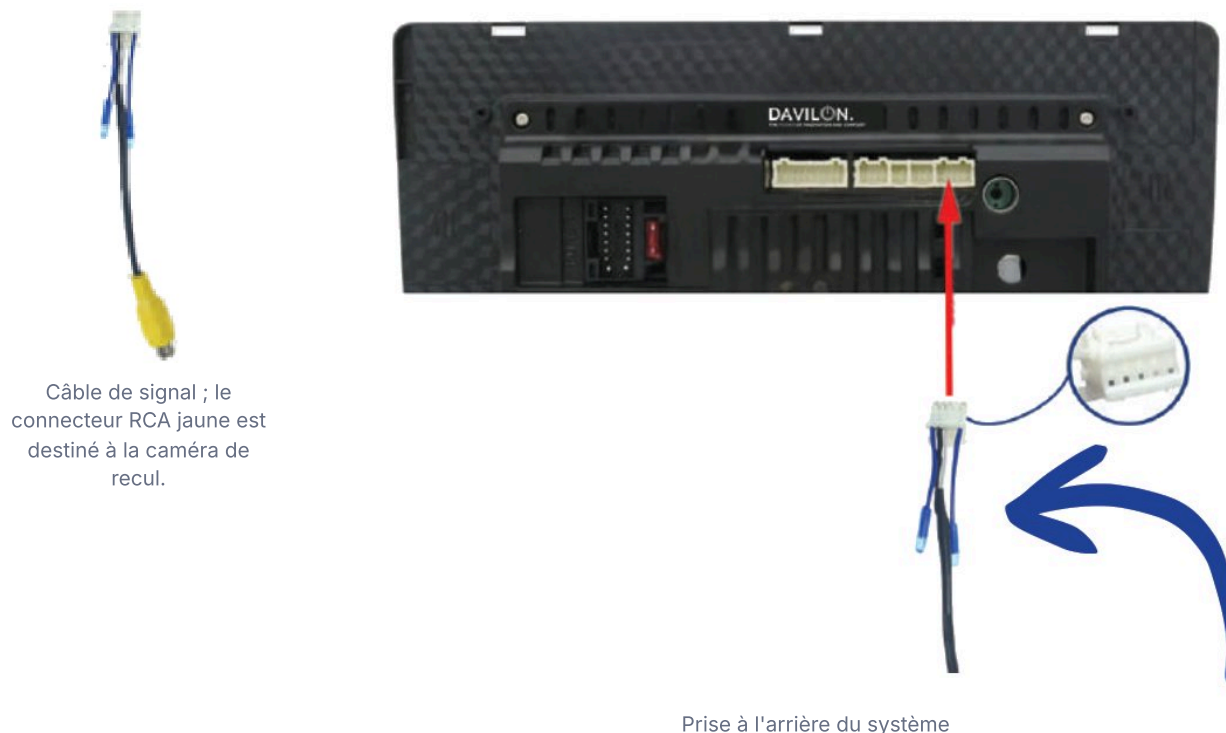
N°	Connecteur	Fonction
1	Entrée MIC	Microphone externe. Recommandé pour les véhicules présentant un bruit de roulement important.
2	Entrée vidéo caméra	Non destinée aux sources vidéo externes. Ne pas utiliser pour une caméra de seconde monte : utilisez le connecteur RCA jaune du câble de signal. Voir 4.15 Raccordement d'une caméra de recul (optionnel) (p. 41).
3	Sortie vidéo 1	Transmet l'image du système vers un écran externe, par exemple pour les passagers arrière.
4	Entrée vidéo	Source vidéo externe, comme un lecteur multimédia ou un récepteur TV.
5	Sortie subwoofer	Sortie audio pour un caisson de basses ou un amplificateur de basses.
6	AMP/REM	Signal de commande qui active un amplificateur externe ou une antenne active dès que l'autoradio s'allume.
7	Sortie audio arrière (droite)	Sortie audio arrière droite, vers un amplificateur externe ou un haut-parleur.
8	Sortie audio arrière (gauche)	Sortie audio arrière gauche, vers un amplificateur externe ou un haut-parleur.
9	Sortie audio avant (droite)	Sortie audio avant droite, vers un amplificateur ou un haut-parleur.
10	Sortie audio avant (gauche)	Sortie audio avant gauche, vers un amplificateur ou un haut-parleur.

4.11

Câble de signal multifonction (Wi-Fi, Bluetooth, caméra)

Un câble de signal multifonction est fourni avec le système. Il se reconnaît à son connecteur RCA jaune. Ce câble est essentiel au fonctionnement des fonctions sans fil et remplit trois fonctions :

- **Entrée vidéo caméra** (connecteur RCA jaune) : pour une caméra de recul optionnelle. Avec une caméra de recul d'origine, un câble adaptateur peut être nécessaire.
- **Bluetooth** : assure une connexion stable avec les appareils mobiles.
- **Wi-Fi** : assure une connexion fiable avec les réseaux sans fil et les points d'accès mobiles.



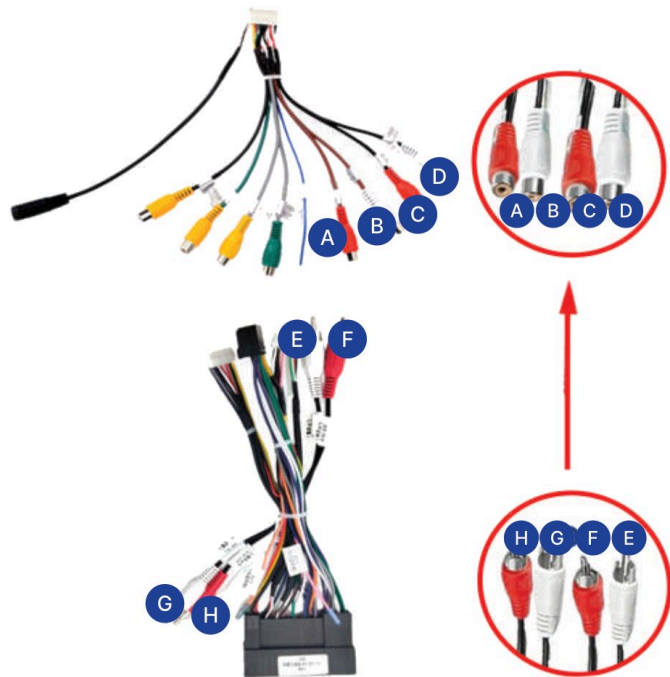
! Attention : raccordez toujours ce câble, même si vous n'utilisez pas de caméra de recul. Sans ce câble, le Bluetooth et le Wi-Fi fonctionnent de manière limitée, voire pas du tout.

→ **Voir aussi** : 4.15 Raccordement d'une caméra de recul (optionnel) (p. 41)

4.12

Connecteurs RCA pour un système audio amplifié (optionnel)

Sur certains véhicules construits à partir de ±2012, des câbles de raccordement RCA supplémentaires sont fournis avec le kit de câbles d'alimentation. Ils permettent de relier directement le système à un système audio amplifié d'origine ou à un amplificateur externe.



Connecteurs RCA A–D sur le kit de câbles vidéo et E–H sur le kit de câbles d'alimentation

Le tableau indique quels connecteurs RCA relier entre eux et la fonction de chaque connecteur :

De → vers	Étiquette	Fonction
A → H	FL OUT	Sortie audio avant gauche (Front Left Audio Out)
B → G	FR OUT	Sortie audio avant droite (Front Right Audio Out)
C → F	AUX R IN	Entrée audio droite (Aux Right Audio In)
D → E	AUX L IN	Entrée audio gauche (Aux Left Audio In)

! Attention : ces raccordements sont optionnels et uniquement destinés aux véhicules équipés d'un système audio amplifié. Ils ne sont pas nécessaires pour les installations standard.

→ **Voir aussi :** plus d'informations sur le kit de câbles vidéo et les ports de raccordement : [4.10 Câble vidéo et connecteurs RCA](#) (p. 35)

4.13 Carte SIM et module de données (optionnel)

Certains systèmes disposent d'un connecteur de carte SIM dans lequel vous insérez une carte SIM de données. Le système se connecte alors lui-même à l'Internet mobile, sans réseau Wi-Fi ni point d'accès mobile. Vous pouvez ainsi utiliser notamment les applications, la navigation et les mises à jour lorsqu'aucune connexion Wi-Fi externe n'est disponible.



Kit de câbles vidéo avec connecteur de carte SIM (bloc noir, à gauche)

Attention : le module 4G ou le connecteur de carte SIM n'est pas fourni de série avec tous les modèles. Vérifiez dans les spécifications du produit que votre système dispose de cet élément avant d'acheter ou d'insérer une carte SIM.

→ **Voir aussi :** plus d'informations sur l'utilisation des connexions de données mobiles : [7.6 Se connecter au Wi-Fi](#) (p. 83)

4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation

Le câble d'alimentation est au cœur du raccordement électrique du système. Chaque fil a sa propre fonction : alimentation, mise en marche via le contacteur d'allumage, éclairage ou transmission de signaux. Le câblage exact peut varier selon le type de véhicule ou la variante de câble (type A, B ou C).

Étiquette	Fonction
ACC (Accessory)	Alimentation commutée. Sous tension dès que le contact est mis, afin que le système s'allume et s'éteigne automatiquement avec le contact.
BATT (+12V Constant), B+	Alimentation permanente directement depuis la batterie. Conserve les réglages et l'horloge lorsque le contact est coupé.
GND (Ground / Masse)	Masse (terre) du système. À relier solidement au châssis du véhicule.
ANT / REM	Signal de commande (+12 V) qui active une antenne externe ou un amplificateur dès que l'autoradio s'allume.
ILLUMI (Illumination)	Éclairage des touches. À raccorder à une alimentation commutée, comme ACC, afin que l'éclairage s'allume et s'éteigne avec le contact.
FL+ / FL-	Haut-parleur avant gauche (+ et -)
FR+ / FR-	Haut-parleur avant droit (+ et -)
RL+ / RL-	Haut-parleur arrière gauche (+ et -)
RR+ / RR-	Haut-parleur arrière droit (+ et -)

Étiquette	Fonction
REVERSE	Fil de signal qui active l'image de la caméra dès que la marche arrière est engagée.
BRAKE	Circuit de sécurité qui bloque la lecture vidéo pendant la conduite. Sur certains véhicules, relié en option au contacteur de frein à main pour vérifier que le véhicule est à l'arrêt.
AMP CTRL	Signal de commande alternatif pour un amplificateur externe ou un caisson de basses.
KEY1 / KEY2	Entrée des commandes au volant pour les systèmes sans bus CAN (type A).
BACK	Alimentation de la caméra de recul (le cas échéant).

! Attention : les couleurs des fils peuvent varier d'un jeu de câbles à l'autre. Raccordez toujours un fil en vous fiant à l'étiquette qu'il porte (par exemple REVERSE, BRAKE, BACK, KEY1 ou KEY2). Le fil ne porte pas d'étiquette ? Vérifiez-le d'abord au multimètre ou contactez votre revendeur.

Le schéma ci-dessous montre la fiche d'alimentation avec tous ses fils. En haut figurent les sorties haut-parleurs : les haut-parleurs avant (gauche et droit) et les haut-parleurs arrière (gauche et droit), chacun avec une borne plus (+) et une borne moins (-). En dessous figurent les autres fils avec leur étiquette et un numéro de 1 à 8. Le tableau situé juste sous le schéma explique les numéros.

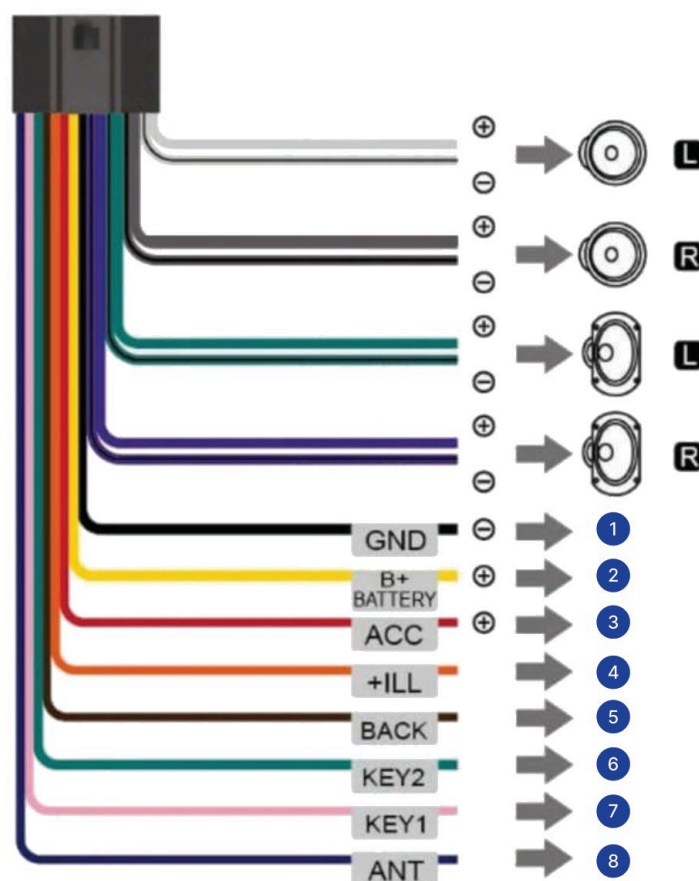


Schéma de câblage du câble d'alimentation : en haut les haut-parleurs (avant et arrière, G et D), en bas les fils 1 à 8.

! Attention : les couleurs des fils varient d'un câble à l'autre. L'étiquette du fil fait toujours foi.

N°	Étiquette sur le schéma	Fonction
1	GND	Masse / terre (GND)
2	B+ BATTERY	Alimentation permanente +12 V (B+)
3	ACC	Alimentation commutée (ACC)
4	+ILL	Commande de l'éclairage des touches
5	BACK	Alimentation de la caméra de recul
6	KEY2	Commandes au volant 2 (SWC2)
7	KEY1	Commandes au volant 1 (SWC1)
8	ANT	Alimentation de l'antenne automatique

Le fil B+ (BATT) fournit une alimentation permanente. Le système conserve ainsi les réglages enregistrés lorsque le contact est coupé.

4.14.1 Points d'attention

- Vérifiez toujours que les fils ACC et BATT sont correctement raccordés.
- Le système ne mémorise pas les réglages après la coupure du contact ? Mesurez alors avec un multimètre quel fil, côté véhicule, fournit un +12 V permanent. N'intervertissez les fils ACC et BATT que si la mesure le confirme.
- Ne raccordez le fil ILLUMI que si votre véhicule ne commande pas automatiquement l'éclairage par un signal commuté.
- Isolez toujours soigneusement les fils non utilisés, comme REVERSE et AMP CTRL. Vous éviterez ainsi les dysfonctionnements.
- Avec un module CAN-bus (type C), le bus CAN gère automatiquement la plupart des fonctions. Vous n'avez alors pas besoin de raccorder ces fils manuellement.

! Attention : l'inversion des fils ACC et BATT ne s'applique qu'aux câbles d'alimentation universels sans bus CAN. Sur les véhicules équipés d'un bus CAN, le module CAN-bus commande automatiquement ces signaux.

→ **Voir aussi :** la procédure de raccordement du câble d'alimentation dans [4.3 Choix du bon câble d'alimentation](#) (p. 20) et, pour un véhicule équipé d'un module CAN-bus, [5.4 Configuration du bus CAN dans le système](#) (p. 52)

4.15 Raccordement d'une caméra de recul (optionnel)

La série Davilon 4 prend en charge une caméra de recul filaire de seconde monte. Aucune caméra n'est fournie de série avec le système.

Ces instructions sont basées sur l'installation des caméras Davilon et d'autres caméras de seconde monte standard. Votre caméra d'une autre marque diffère de cette description ? Suivez alors les instructions d'installation du manuel du fournisseur.

i Conseil : Davilon recommande les caméras filaires. Les caméras sans fil ne sont pas prises en charge : en pratique, leur fiabilité et leur qualité d'image sont souvent insuffisantes.

! Attention : le raccordement exact dépend de la marque et du type de caméra. Consultez donc toujours le manuel de la caméra pour connaître l'ordre de raccordement et le repérage des fils. Vous trouverez ci-dessous uniquement des directives générales valables pour la plupart des caméras de seconde monte standard.

Vous raccordez la caméra via le connecteur RCA jaune du câble de signal multifonction (voir [4.11 Câble de signal multifonction \(Wi-Fi, Bluetooth, caméra\)](#) (p. 37)). Le système bascule automatiquement sur l'image de la caméra dès que vous engagez la marche arrière.

- 1 Branchez le câble vidéo de la caméra sur le connecteur RCA jaune (entrée vidéo caméra) du câble de signal multifonction.
- 2 Raccordez le fil portant l'étiquette REVERSE au +12 V des feux de recul. Le système détecte ainsi que la marche arrière est engagée. Avec un module CAN-bus, ignorez cette étape : le système reçoit alors automatiquement le signal de marche arrière via le bus CAN.
- 3 Raccordez l'alimentation de la caméra. Raccordez le plus (+12 V) au fil portant l'étiquette BACK ou à la borne +12 V des feux de recul ; les deux sont possibles. Raccordez le moins à la masse.
- 4 Testez le fonctionnement : engagez la marche arrière. L'image de la caméra doit s'afficher immédiatement.

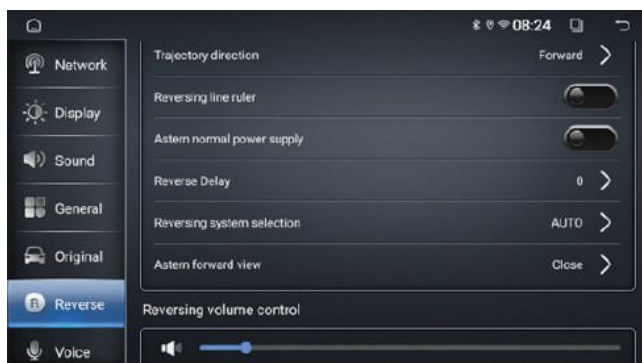
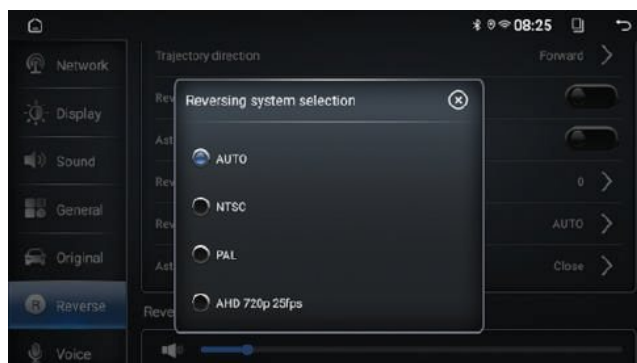
i Conseil : utilisez de préférence des câbles RCA blindés et évitez les rallonges bon marché. Vous réduirez ainsi le risque de parasites et de bruit dans l'image de la caméra.

→ **Voir aussi :** pour un véhicule équipé d'une caméra de recul d'origine ou d'un amplificateur d'origine, et la configuration de câbles correspondante : [4.6 Type C – câble avec module CAN-bus](#) (p. 26)

4.16 Réglage de la caméra de recul

Le menu des paramètres du système vous permet de modifier les réglages de la caméra. C'est particulièrement utile si l'image de la caméra est inversée, floue ou perturbée.

- 1 Ouvrez le menu des paramètres : appuyez sur **Settings**.
- 2 Appuyez sur **Reverse** (voir l'illustration ci-dessous).
- 3 Appuyez sur **Reversing system selection** pour choisir le format vidéo.
- 4 Modifiez les autres réglages selon vos besoins : image miroir, lignes d'aide et délai d'affichage de l'image lors du passage en marche arrière (voir le tableau).

Menu **Reverse**

Choix du format vidéo

Réglage	Fonction	Options
Reversing system selection	Format vidéo (système vidéo) de la caméra	AUTO, NTSC, PAL, AHD (p. ex. AHD 720p 25fps , AHD 1080P / 25fps), TVI 1080P / 25fps
Image miroir	Afficher l'image en miroir	ON / OFF
Reversing line ruler	Afficher ou masquer les lignes d'aide	Activé / désactivé
Reverse Delay	Délai d'affichage de l'image de la caméra lors du passage en marche arrière	Valeur numérique

i Conseil : consultez le manuel de la caméra pour savoir quel système vidéo convient. Une caméra portant la mention CVBS correspond à NTSC. Les autres formats courants sont AHD et PAL.

4.16.1 Vérification rapide en cas de problème

- **Pas d'image de caméra ?** Vérifiez que le fil REVERSE reçoit une tension lorsque la marche arrière est engagée.
- **Image perturbée ou en noir et blanc ?** Dans **Reversing system selection**, passez de **PAL** à **NTSC** ou inversement.
- **Mauvaise qualité d'image ?** Utilisez uniquement des câbles RCA blindés et aucune rallonge de mauvaise qualité.

→ Voir aussi : 9.3 Image et écran (p. 97)

Chapitre 5

Bus CAN et commandes au volant

Configurez les commandes au volant, identifiez votre module CAN-bus et choisissez le bon profil CAN-bus. En général, ces réglages sont déjà corrects en sortie d'usine.

5.1 Commandes au volant

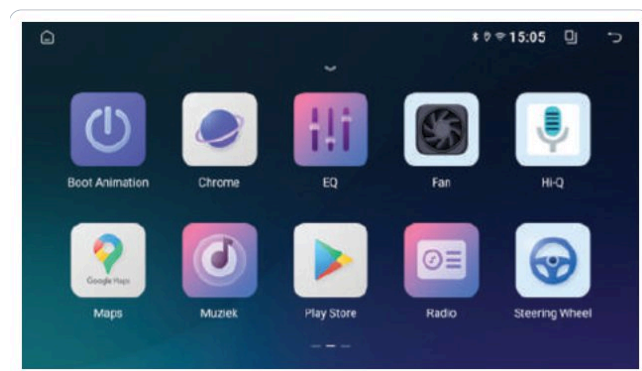
Le système Davilon a été conçu spécialement pour votre type de véhicule ? Il est alors fourni avec un module CAN-bus (également appelé décodeur CAN-bus). Ce module communique automatiquement avec l'ordinateur de bord du véhicule. Le système reprend ainsi automatiquement, dans de nombreux cas, des fonctions telles que les commandes au volant.

Les boutons du volant fonctionnent correctement dès le départ ? Vous n'avez alors rien à régler et pouvez ignorer cette section. Les commandes au volant ne fonctionnent pas correctement, ou vous souhaitez attribuer une autre fonction aux boutons ? Attribuez alors les boutons manuellement.

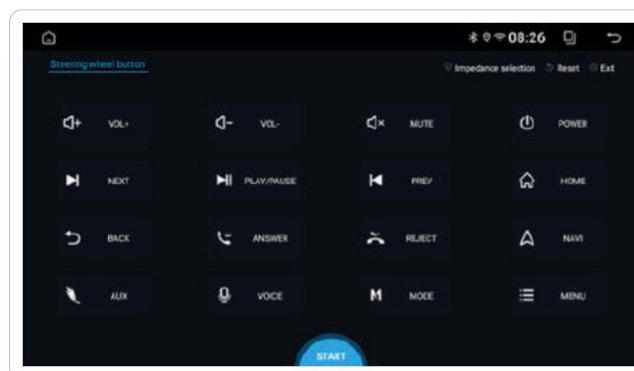
5.1.1 Attribution manuelle des boutons du volant

- 1 Ouvrez l'application **Steering Wheel** dans le menu des applications (voir l'illustration ci-dessous).
- 2 Appuyez sur **START** pour lancer la procédure de réglage.
- 3 Sur l'écran tactile, appuyez sur la fonction que vous souhaitez attribuer, par exemple **VOL+**, **VOL-**, **NEXT** ou **PREV**.
- 4 Appuyez sur le bouton du volant auquel cette fonction doit être attribuée et maintenez-le brièvement enfoncé. La fonction choisie est maintenant associée à ce bouton du volant.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque bouton à configurer.

Une fois le réglage terminé, les commandes au volant fonctionnent selon votre propre configuration.



Le menu des applications : l'application **Steering Wheel** se trouve en bas à droite.



L'application **Steering Wheel** : choisissez une fonction, puis appuyez sur le bouton du volant.

i Conseil : attribuez des fonctions logiques aux boutons les plus utilisés, comme le réglage du volume ou le morceau suivant. L'utilisation en conduite est ainsi plus simple et plus sûre.

→ **Voir aussi :** les boutons du volant ne réagissent pas du tout après l'installation ? Vérifiez alors le module CAN-bus et le réglage du bus CAN : [5.4 Configuration du bus CAN dans le système](#) (p. 52)

5.2 À quoi sert le module CAN-bus ?

Le module CAN-bus est le lien de communication entre le système et l'ordinateur de bord du véhicule. Grâce à cette liaison numérique, le système reconnaît les signaux du véhicule, que le module transmet automatiquement, tels que :

- les commandes au volant ;
- l'état du contact (contact mis/coupé) ;
- l'éclairage ;
- les capteurs de stationnement ;
- la caméra de recul.

Une configuration correcte est essentielle au fonctionnement fiable et stable de ces fonctions. Un module CAN-bus est fourni lorsque le système a été conçu spécialement pour votre type de véhicule. Dans la plupart des cas (environ 95 %), le module est correctement configuré en sortie d'usine.

5.2.1 Quand faut-il configurer le bus CAN ?

Il n'est nécessaire de reprogrammer manuellement le bus CAN ou d'en modifier le réglage que si :

- les commandes au volant ou d'autres fonctions du véhicule ne fonctionnent pas correctement ;
- le service client Davilon le recommande expressément ;
- les réglages du bus CAN ont été réinitialisés ou modifiés après une mise à jour logicielle ou système.

Les systèmes Davilon existent dans de nombreuses versions et configurations spécifiques aux véhicules. C'est pourquoi il peut être nécessaire d'adapter manuellement le réglage, même si le bus CAN a été correctement préconfiguré. Le réglage correspond ainsi parfaitement au modèle de votre véhicule.

! Attention : n'effectuez cette procédure que si elle est réellement nécessaire. Vous éviterez ainsi des réglages incorrects ou la perte de certaines fonctions.

Avant de pouvoir configurer le bus CAN, le système doit être connecté à Internet. Le système charge alors automatiquement les profils de véhicule et les données CAN les plus récents. Voir [5.4.1 Préparation](#) (p. 52).

i Conseil : le réglage du bus CAN détermine les fonctions spécifiques au véhicule que le système reconnaît. Choisissez donc toujours le module et le profil adaptés à votre véhicule.

5.3 Identification du module CAN-bus

Pour choisir le bon réglage, vous devez savoir quel module CAN-bus est associé à votre système. Les illustrations ci-dessous montrent quelques exemples de modules CAN-bus avec leurs fiches de raccordement. Elles vous aident à identifier les modules. La forme et la couleur exactes peuvent varier selon le fabricant.



Câble d'alimentation avec module CAN-bus (boîtier noir)



Kit de câbles avec un module CAN-bus plus petit

5.3.1 Caractéristiques extérieures

Le module est généralement un boîtier compact placé entre le câble d'alimentation et l'autoradio. Sa conception peut légèrement varier selon le type de véhicule ou le fabricant. Caractéristiques :

- boîtier en plastique : noir, gris ou parfois rouge/brunâtre ;
- étiquette portant la mention « CANBUS », un numéro de série ou le nom du fabricant ;
- généralement un seul connecteur : un connecteur femelle blanc pour le connecteur mâle du câble d'alimentation ;
- dimensions d'environ 5 × 3 cm.

Dans certains cas, le module CAN-bus est intégré au panneau de l'autoradio lui-même, par exemple dans le panneau de climatisation ou le cadre du tableau de bord. Vous ne voyez alors pas de boîtier séparé, mais le bus CAN fonctionne de la même manière.

5.3.2 Marques de modules CAN-bus prises en charge

La série Davilon 4 est compatible avec les modules CAN-bus des marques suivantes, entre autres :

- Ximpu ;
- Oudi ;
- Hiworld ;
- Raize / Raise ;
- LHL ;

- Simple Soft.

! Attention : utilisez toujours le module CAN-bus fourni ou recommandé par Davilon. Un module non pris en charge peut entraîner une perte de fonctions ou des problèmes de communication.

5.3.3 Que contient l'étiquette ?

Chaque fabricant livre des modules avec sa propre configuration logicielle, sa propre forme de connecteur et sa propre étiquette. Examinez attentivement l'étiquette : vous pourrez ainsi facilement vérifier que le bon module est installé dans votre véhicule et à quel type de véhicule il est destiné. L'autocollant ou le marquage indique généralement :

- le **fabricant**, par exemple Hiworld, Ximpu, Oudi, Raise, LHL ou Simple Soft ;
- la **marque ou la série de véhicule** : la marque ou le type de véhicule auquel le module est destiné ;
- le **code de modèle ou la version logicielle** : code interne du fabricant, utile pour les mises à jour ou le remplacement ;
- le **numéro de date ou de lot** : référence de production, généralement sans importance pour vous.

Le fabricant et le groupe de véhicules déterminent les signaux que le module reconnaît. Avec un mauvais module, certaines fonctions peuvent manquer, comme les commandes au volant ou l'éclairage.

Vous trouverez ci-dessous des exemples par fabricant, avec l'explication de l'étiquette. Pour la plupart des marques, vous voyez aussi un exemple de l'écran de sélection **Car Choose** du menu de réglage du bus CAN, avec ce module sélectionné. L'utilisation de ce menu étape par étape est décrite dans [5.4 Configuration du bus CAN dans le système](#) (p. 52).

5.3.4 Hiworld

Le module Hiworld se reconnaît à son boîtier en plastique noir et à son étiquette blanche sur laquelle figure clairement le nom de marque Hiworld. Ce module est destiné à Audi, notamment aux A3, A4 et TT, pour les années de construction indiquées sur l'étiquette.



Module Hiworld pour Audi A3, A4 et TT

Code sur l'étiquette	Signification
AU	Audi (code de marque)
10.20 (GB)	Version logicielle du module
H1W0AU100A	Code produit
Fit for: 03-13A3/04-08A4/06-14TT	Modèles et années de construction exacts pris en charge : A3 (03-13), A4 (04-08), TT (06-14)

C'est un bon exemple de module clairement étiqueté : la marque et les modèles pris en charge figurent de façon lisible sur l'étiquette.

Attention : tous les modules CAN-bus ne sont pas étiquetés de façon aussi complète. Parfois, l'étiquette n'indique que la marque, une abréviation telle que « VW » ou « PSA », ou uniquement la série du véhicule sans les années de construction.

Hiworld fabrique également des modules CAN-bus pour d'autres marques et plateformes, comme Volkswagen, Skoda et Peugeot. Le groupe de véhicules auquel le module est destiné figure toujours sur l'étiquette.

5.3.5 Oudi

L'étiquette d'un module Oudi porte le texte CAN BUS DECODER et un code commençant par « OD- ». Dans cet exemple, le module est destiné à Mercedes-Benz.

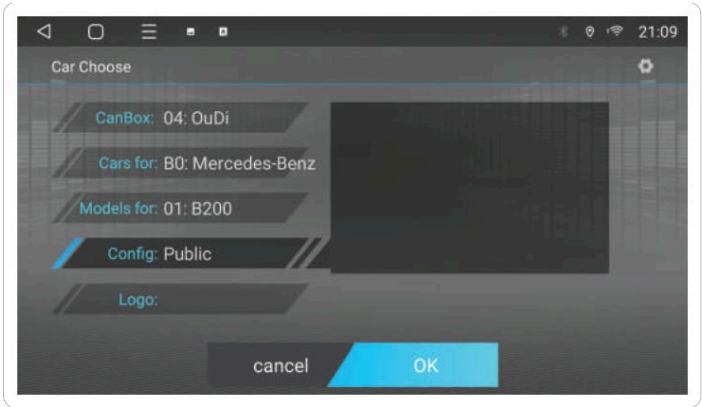


Module Oudi pour Mercedes-Benz (OD-BZ-01)

Code sur l'étiquette	Signification
OD	Oudi (fabricant)
BZ	Mercedes-Benz (groupe de véhicules)
01	Version matérielle ou logicielle
For:	Modèles et codes de véhicule pris en charge
HW: AV1 / SW: V8	Versions matérielle et logicielle du module
240415	Numéro de production du module

Oudi fabrique également des modules CAN-bus pour d'autres marques automobiles, dont Toyota, Subaru et Nissan. L'étiquette est alors structurée de la même manière : une abréviation de la marque du véhicule, par exemple TY pour Toyota et SU pour Subaru, suivie d'un numéro de version. Exemple : OD-TY-02.

Conseil : vérifiez toujours le code de lettres qui suit « OD- ». Il indique à quelle marque le module est destiné.



Exemple dans le menu de réglage du bus CAN : module Oudi dans une Mercedes-Benz B200.

5.3.6 Simple Soft

Le module Simple Soft se reconnaît à son boîtier en plastique transparent rouge-brun et à son étiquette blanche portant le nom de marque Simple Soft. Ce type de module est utilisé principalement sur les véhicules asiatiques, comme Nissan, Suzuki, Mazda et Honda.



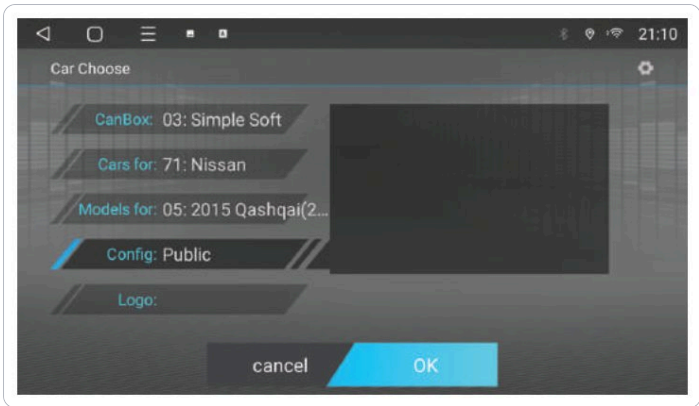
Module Simple Soft pour Nissan (NS-SS-04A)

Code sur l'étiquette	Signification
NS	Nissan (groupe de véhicules)
SS	Simple Soft (fabricant)
04A	Version de modèle ou version logicielle du module
SW: V1.02.006BYPM	Version logicielle
DC: 20220422	Numéro de production
P/N: K0090	Référence produit

Simple Soft place généralement un code de deux ou trois lettres au début de l'étiquette. Ce code indique le groupe de véhicules auquel le module est destiné. Dans cet exemple, « NS » désigne Nissan. D'autres variantes sont par exemple « TY » pour Toyota, « HY » pour Hyundai et « MZ » pour Mazda.

Un connecteur blanc à 20 broches se trouve sur la face inférieure. Il se branche généralement directement sur le câble d'alimentation ou la rallonge CAN. Sur certains véhicules dotés d'une électronique plus complète, par exemple avec un amplificateur d'origine ou des capteurs de stationnement, le module comporte deux connecteurs : un de chaque côté. Le module communique ainsi simultanément avec plusieurs systèmes du véhicule.

Les dimensions des modules Simple Soft peuvent varier selon le véhicule et le kit de câbles. Le fonctionnement et le mode de raccordement restent les mêmes.



Exemple dans le menu de réglage du bus CAN : module Simple Soft dans un Nissan Qashqai (2015).

5.3.7 Raise (Raize)

Le module Raise (parfois appelé Raize) se reconnaît à son boîtier en plastique noir et à son étiquette blanche ; la marque Raise figure en haut. Cet exemple concerne les véhicules du groupe Volkswagen (VAG) : Volkswagen, Skoda et Seat.

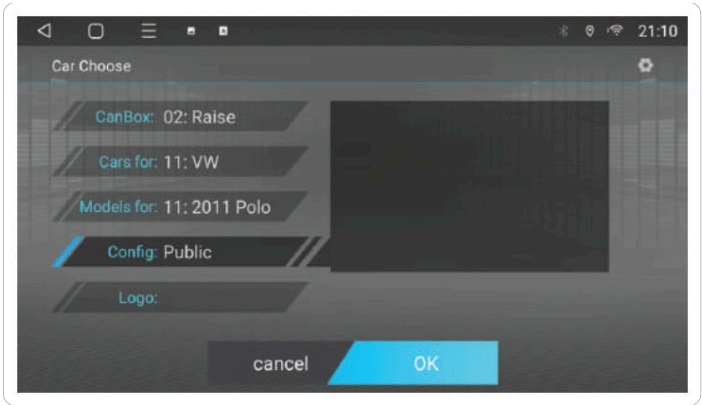


Module Raise pour Volkswagen, Skoda et Seat

Code sur l'étiquette	Signification
P/N: G-RZ-VW58	Code produit du module
RZ	Raise (fabricant)
VW	Plateforme Volkswagen (compatible avec)
58	Version ou variante logicielle interne
SW: V003.92.12.04-HS	Numéro de série du module
HW: VW-GN-0108	Version matérielle
FOR:	Groupe de véhicules auquel le module est destiné (All VW, Skoda, Seat cars)

Le marquage est clair et facile à lire. L'étiquette indique toujours la famille de véhicules à laquelle le module est destiné. Le connecteur se trouve généralement sur le côté ou en dessous du module, et il est noir en standard.

Raise fabrique aussi des modules CAN-bus pour d'autres marques. Le groupe de véhicules figure alors sous forme d'abréviation sur l'étiquette, par exemple « FD » pour Ford ou « HY » pour Hyundai. La présentation de l'étiquette reste la même ; seul le code de véhicule change.



Exemple dans le menu de réglage du bus CAN : module Raise dans une Volkswagen Polo (2011).

5.3.8 Ximpu (Xin Pu)

Le module Ximpu (ou Xin Pu) se reconnaît à son boîtier en plastique rouge foncé et à son étiquette blanche comportant peu d'informations. Les modules Ximpu proviennent du même fabricant que Simple Soft et sont considérés comme les prédécesseurs de la génération actuelle de modules CAN-bus. On les trouve encore parfois dans des véhicules plus anciens ou des véhicules à configuration haut de gamme. L'exemple ci-dessous est un module pour Fiat / universel.



Module Ximpu pour Fiat

Code sur l'étiquette	Signification
MH	Code produit interne (code usine)
20210121	Code de production
URXT	Code de plateforme pour les véhicules Fiat
HW: V4 / SW: V3	Versions matérielle et logicielle du module

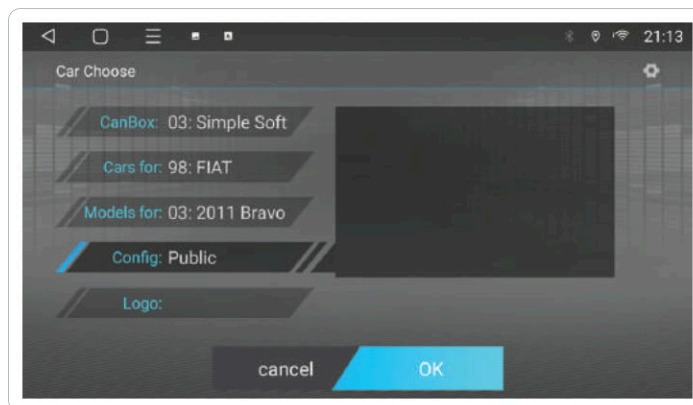
Contrairement aux modules CAN-bus modernes, l'étiquette Ximpu donne peu d'informations sur le véhicule. Le code « URXT » désigne ici Fiat, mais ce n'est pas immédiatement compréhensible pour l'utilisateur.

Un connecteur à 20 broches se trouve sur la face inférieure, comparable à celui du module Simple Soft. À l'intérieur se trouve une carte électronique plus ancienne qui convertit les signaux CAN, sans indication claire de marque ou de véhicule sur l'étiquette.

Comme Ximpu est le prédécesseur de Simple Soft, les deux modules sont techniquement apparentés. Simple Soft présente toutefois une étiquette plus claire et une compatibilité plus étendue. C'est pourquoi Ximpu est aujourd'hui moins utilisé.

- i Conseil :** un module Ximpu porte un code inconnu ? Regardez alors dans le menu de réglage du bus CAN quel profil de véhicule le système reconnaît automatiquement. Souvent, le système détecte lui-même si le module appartient à Fiat ou à une plateforme apparentée.

Pour un module Ximpu, choisissez d'abord Ximpu dans la liste **CanBox** du menu de réglage du bus CAN. Cela ne fonctionne pas ? Choisissez alors Simple Soft.



Exemple dans le menu de réglage du bus CAN : Fiat Bravo (2011) ; dans **CanBox**, l'option affichée ici est **03: Simple Soft**.

5.4 Configuration du bus CAN dans le système

Dans le menu de réglage du bus CAN, vous choisissez le fabricant du module et le modèle du véhicule. Vous configurez ainsi correctement la communication entre le système et l'ordinateur de bord. Cette opération n'est nécessaire que si les commandes au volant ou d'autres fonctions du véhicule ne fonctionnent pas correctement, ou si le service client Davilon la recommande. Dans la plupart des cas, le module CAN-bus est déjà correctement préprogrammé (voir **5.2.1 Quand faut-il configurer le bus CAN ?** (p. 45)).

5.4.1 Préparation

- 1 Attendez que le système ait complètement démarré.
- 2 Vérifiez que le module CAN-bus est correctement raccordé au câble d'alimentation.
- 3 Connectez le système à un réseau Wi-Fi. C'est nécessaire pour charger les profils de véhicule et les données de module les plus récents.

→ **Voir aussi :** 7.6 **Se connecter au Wi-Fi** (p. 83)

- i Conseil :** veillez à disposer d'une connexion Internet stable. Sans connexion active, le système ne peut pas télécharger les profils de module. Le message **No Data** ou **Connection Error** s'affiche alors.

5.4.2 Choix du profil

- 1 Ouvrez le menu principal.
- 2 Appuyez sur **Settings** (Paramètres).
- 3 Appuyez sur **Factory Settings** (Paramètres d'usine).

- 4 Saisissez l'un des codes d'usine : 8888, 3368, 0000, 1234 ou 7890.
- 5 Appuyez sur **CAN-bus Settings** (Réglages du bus CAN). L'écran de sélection s'affiche.
- 6 Choisissez d'abord le fabricant de votre module CAN-bus dans **CanBox**, par exemple Hiworld, Oudi, Simple Soft, Raise ou Ximpu.
- 7 Choisissez la marque du véhicule dans **Cars for**.
- 8 Choisissez le modèle dans **Models for**.
- 9 Appuyez sur **OK** (dans certaines versions **Confirm** / **Install**).
- 10 Attendez que le système ait redémarré et que le message **Installed** s'affiche. L'installation est alors réussie.

Des exemples de l'écran de sélection renseigné figurent pour les marques Oudi, Simple Soft, Raise et Ximpu dans **5.3 Identification du module CAN-bus** (p. 46).

! Attention : n'éteignez pas le système et ne débranchez pas le module CAN-bus pendant cette procédure. Une installation interrompue peut entraîner une communication défectueuse ou une configuration incomplète des fonctions du véhicule.

5.4.3 Contrôle du fonctionnement

Après le message **Installed**, le système communique automatiquement avec l'ordinateur de bord. Vérifiez-le immédiatement :

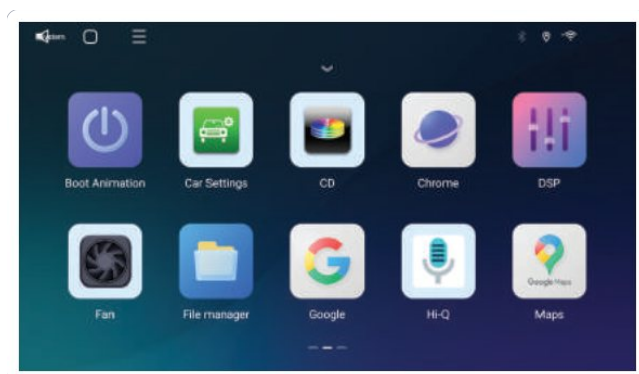
- utilisez les boutons du volant ;
- allumez et éteignez l'éclairage ;
- engagez la marche arrière et vérifiez l'image de la caméra.

5.5 Réglages d'origine du véhicule via le bus CAN

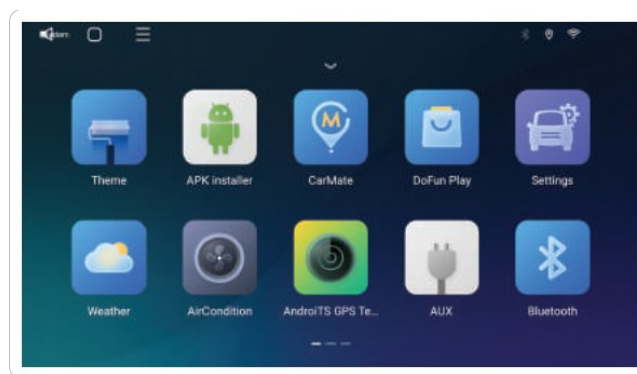
Le système communique avec l'électronique du véhicule via le module CAN-bus. Selon le type de véhicule et la configuration, vous pouvez ainsi afficher et commander des fonctions d'origine du véhicule sur l'écran tactile.

Si le bon profil CAN-bus est sélectionné (voir **5.4 Configuration du bus CAN dans le système** (p. 52)), une ou deux applications supplémentaires peuvent apparaître automatiquement dans le menu des applications :

- **Car Settings** : réglages et informations du véhicule ;
- **AirCondition** : écran de climatisation avec réglage de la température et de la ventilation.



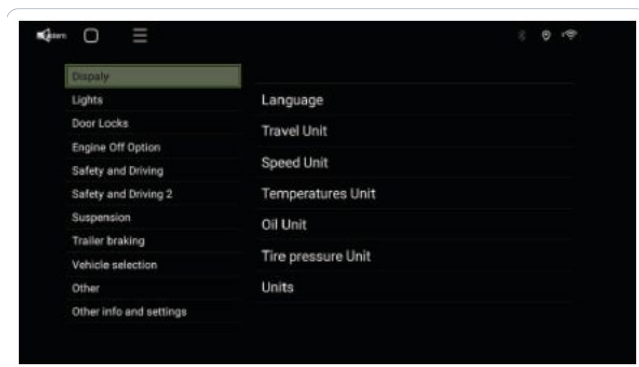
Menu des applications avec l'application supplémentaire
Car Settings



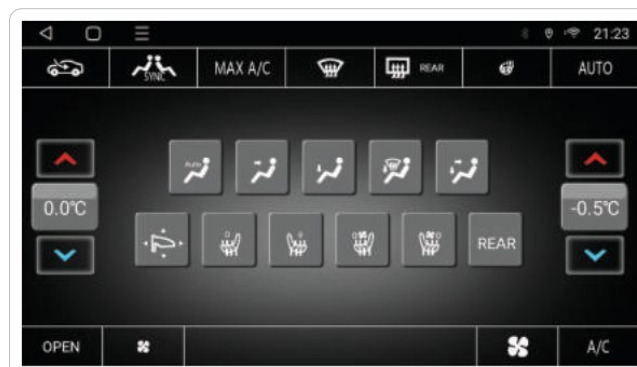
Menu des applications avec l'application supplémentaire
AirCondition

Ces applications vous donnent accès à des réglages et informations du véhicule qui ne sont normalement disponibles que sur l'écran d'origine du véhicule. Selon le véhicule, vous pouvez notamment :

- réinitialiser la surveillance de la pression des pneus (TPMS) ;
- régler le verrouillage automatique des portes en roulant ;
- consulter les données de trajet et de consommation, comme la vitesse moyenne et la consommation de carburant ;
- commander la climatisation ou la régulation climatique, avec réglage de la température et de la ventilation ;
- modifier la langue ou l'affichage du combiné d'instruments numérique.



L'application **Car Settings** : catégories à gauche, réglages à droite



L'application **AirCondition** : température et ventilation

Attention : tous les véhicules ne prennent pas en charge ces fonctions. Cela dépend du type de module CAN-bus et du modèle du véhicule. Elles ne sont souvent disponibles que sur les versions High Configuration (avec électronique de bord étendue). Les menus affichés dépendent du profil CAN.

Conseil : aucune application supplémentaire n'apparaît ? Vérifiez que le bon profil CAN-bus est configuré (5.4 Configuration du bus CAN dans le système (p. 52)). En cas de doute, consultez la liste des véhicules ou contactez le service client Davilon pour obtenir des conseils.

5.5.1 Problèmes fréquents

Problème	Cause probable	Solution
Commandes au volant inopérantes	Mauvais profil CAN sélectionné	Choisissez la bonne marque et le bon modèle de véhicule dans CAN-bus Settings .

Problème	Cause probable	Solution
Le système reste allumé après la coupure du contact	Le signal ACC n'est pas reçu	Vérifiez le raccordement CAN. Si nécessaire, utilisez le fil ACC comme solution de remplacement.
L'éclairage ou la fonction de gradation ne fonctionne pas	Éclairage CAN non activé	Vérifiez les réglages du bus CAN et le type de module sélectionné.
La caméra de recul ne s'active pas	Pas de signal de marche arrière via le bus CAN	Utilisez le fil REVERSE comme déclencheur de remplacement.
Pas de connexion avec le bus CAN	Module débranché ou défectueux	Vérifiez les fiches et les raccordements. Remplacez le module si nécessaire.

→ Voir aussi : 9.7 Commandes (p. 112) et 9.2 Alimentation et démarrage (p. 91)

5.5.2 Résumé

- Le bus CAN est la liaison numérique entre le véhicule et le système.
- Dans 95 % des cas, le bus CAN est correctement configuré en sortie d'usine.
- Ne modifiez les réglages qu'en cas de dysfonctionnement ou si Davilon le recommande.
- Vérifiez toujours la connexion Internet avant de choisir un profil CAN.
- Utilisez uniquement des modules CAN-bus Davilon d'origine pour un fonctionnement fiable.

i Conseil : prenez une photo du module CAN-bus raccordé et des connecteurs avant de remonter le tableau de bord. Cela facilitera les interventions et le dépannage ultérieurs.

Chapitre 6

Paramètres

Configurez le système Davilon selon vos préférences : langue, heure, écran, son et commandes. Vous apprendrez également à calibrer l'écran tactile, à consulter les informations sur l'appareil et le stockage, à rétablir les paramètres d'usine et à effectuer les mises à jour.

Configurez les paramètres de base juste après la première installation. Le système fonctionne ainsi correctement et il est adapté à vos préférences personnelles. Les paramètres de base sont les suivants :

- **Langue** : la langue d'affichage des menus et des messages système.
- **Date et heure** : le fuseau horaire, la date et l'heure corrects, afin que la navigation et les fonctions liées à l'heure fonctionnent correctement.
- **Écran d'accueil** : la disposition de l'écran d'accueil, afin que les applications les plus utilisées soient rapidement accessibles.
- **Luminosité** : l'éclairage de l'écran, adapté aux conditions de lumière dans le véhicule.
- **Fond d'écran** : une image d'arrière-plan pour personnaliser l'écran ou améliorer la lisibilité.



Le système Davilon après le démarrage.

i Conseil : vérifiez toujours ces paramètres de base après une mise à jour du système et après le rétablissement des paramètres d'usine. Toutes les fonctions continuent ainsi de fonctionner correctement.

La plupart des paramètres se trouvent dans l'application **Settings** (icône en forme d'engrenage ; **Auto Set** ou Réglages auto sur certaines versions du logiciel). Ouvrez cette application depuis la liste des applications ou avec le bouton en forme d'engrenage en bas de l'écran d'accueil. À gauche du menu figurent les groupes principaux, tels que **Display**, **General**, **System**, **More** et **About**. **More** donne accès aux paramètres Android.

Paramètre	Chemin d'accès
Langue	Settings > More > System > Languages & input
Date et heure	Settings > More > System > Date & time
Écran d'accueil	Maintenir le doigt sur une application de l'écran d'accueil
Luminosité et fond d'écran	Settings > Display

Paramètre	Chemin d'accès
Égaliseur et répartition du son	Application DSP Setting
Écran partagé	Bouton multitâche en haut à droite
Float Bar	Barre de notifications, ou Settings > General > Floating button
Thème	Application Theme
Fichiers	Application File Manager
Calibrer l'écran tactile et les touches de l'écran	Maintenir cinq doigts sur une page vide de l'écran d'accueil
Informations sur l'appareil	Settings > About
Utilisation du stockage	Settings > More > Storage
Paramètres d'usine	Settings > System > Reset factory
Mises à jour	Settings > System > MCU upgrade / System upgrade

6.1 Régler la langue

Le système prend en charge plusieurs langues. La langue détermine la langue d'affichage des menus, des paramètres et des messages système. Choisissez une langue que vous comprenez bien : l'utilisation est alors plus simple et vous lisez clairement les messages d'erreur et les fonctions. Le néerlandais, l'anglais, l'allemand et le français sont disponibles par défaut.

Certaines applications tierces ne sont pas entièrement traduites. Le système bascule alors automatiquement vers une autre langue disponible.

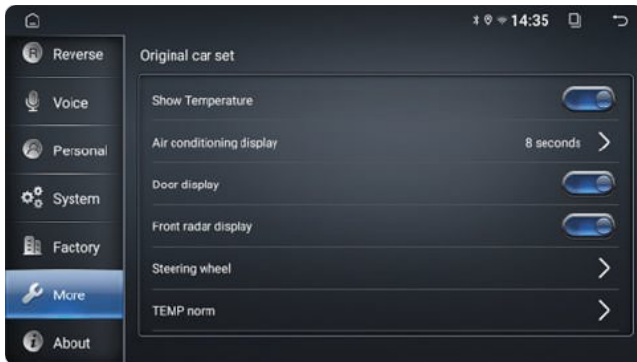
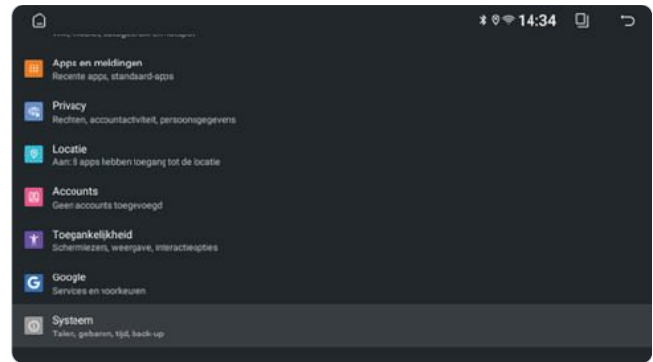
- 1 Sur l'écran d'accueil, accédez au menu principal ou ouvrez la liste des applications.
- 2 Ouvrez l'application **Settings** (icône en forme d'engrenage).
- 3 Appuyez sur **More**.
- 4 Appuyez sur **System** (Système) > **Languages & input** (Langues et saisie).
- 5 Sélectionnez la langue souhaitée dans la liste.
- 6 Faites glisser la langue choisie en première position de la liste.



Écran d'accueil avec l'icône **Apps** en haut à droite



Liste des applications avec l'application **Settings** en haut à droite

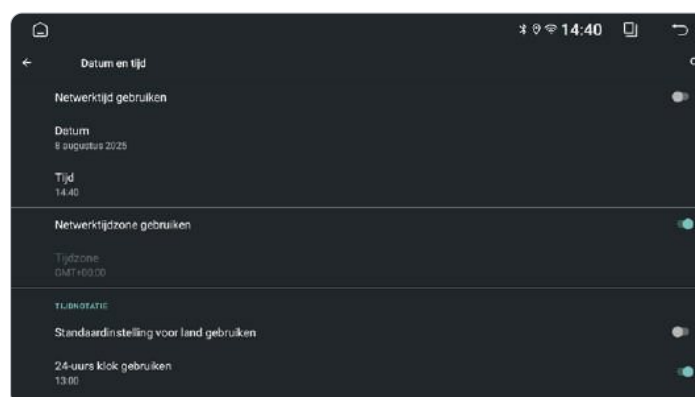
More dans l'application **Settings**Paramètres Android : **System** (Système)

i Conseil : une application n'est pas disponible dans la langue choisie ? Le système utilise alors automatiquement la deuxième langue de la liste comme langue de secours. Placez donc en deuxième position une langue que vous comprenez.

6.2 Régler la date et l'heure

Après la langue, réglez la date et l'heure. Une heure correcte est importante pour la navigation, l'affichage de l'agenda et les autres fonctions liées à l'heure. Si l'heure ou le fuseau horaire sont mal réglés, les données de navigation ou les itinéraires planifiés peuvent afficher des informations erronées.

- 1 Ouvrez l'application **Settings** et appuyez sur **More** > **System** (Système), comme pour le réglage de la langue.
- 2 Appuyez sur **Date & time** (Date et heure).
- 3 Désactivez l'interrupteur du fuseau horaire automatique (**Use network-provided time zone**, Utiliser le fuseau horaire du réseau).
- 4 Réglez manuellement le fuseau horaire, la date et l'heure.
- 5 Revenez à l'écran d'accueil. Les paramètres sont enregistrés automatiquement.

Écran **Date & time** (Date et heure)

i Conseil : vous voyagez souvent à l'étranger ? Laissez alors le fuseau horaire automatique (par GPS ou par le réseau) activé. Le système adapte ainsi automatiquement l'heure en fonction de votre position.

6.3 Organiser l'écran d'accueil

Après le démarrage, l'écran d'accueil apparaît avec plusieurs applications par défaut. Appuyez sur l'icône **Apps** de l'écran d'accueil pour ouvrir la liste des applications. Elle contient toutes les applications disponibles. S'il y a plusieurs pages, balayez vers la gauche ou vers la droite pour passer d'une page à l'autre. L'écran d'accueil et la liste des applications sont illustrés à la section **6.1 Régler la langue** (p. 57).

Dans la pratique, vous utilisez peut-être peu certaines applications par défaut de l'écran d'accueil. Vous pouvez donc modifier le contenu et l'ordre de l'écran d'accueil. Pour remplacer une application de l'écran d'accueil par une autre application :

- 1 Accédez à l'écran d'accueil.
- 2 Maintenez le doigt quelques secondes sur l'application à remplacer, jusqu'à ce que le menu de modification **Select application** apparaisse.
- 3 Appuyez sur l'application à placer à cet endroit. L'application choisie remplace l'ancienne et apparaît immédiatement sur l'écran d'accueil.



Menu de modification **Select application** : choisissez l'application pour cet emplacement

Attention : l'application remplacée disparaît uniquement de l'écran d'accueil. Elle reste disponible dans le système et dans la liste des applications.

Conseil : placez sur l'écran d'accueil les applications que vous utilisez souvent en conduisant, comme la navigation, la musique ou le Bluetooth. Vous y accédez ainsi plus rapidement.

6.4 Luminosité et fond d'écran

6.4.1 Luminosité

Adaptez la luminosité de l'écran aux conditions d'éclairage dans le véhicule. Avec une luminosité adaptée, vous évitez l'éblouissement lorsque vous roulez dans l'obscurité, et l'écran reste bien lisible en journée.

- 1 Depuis le menu principal, ouvrez l'application **Settings** (ou **Auto Set**).
- 2 Appuyez sur **Display** (**Brightness** sur certaines versions). Le menu de luminosité de l'écran s'ouvre.

- 3 Déplacez le curseur sous **Brightness setting** jusqu'à ce que l'écran soit confortable et bien lisible.
- 4 Le réglage est enregistré automatiquement.



Menu **Display** avec le réglage de luminosité et l'option **Wallpaper**

i Conseil : pour un résultat optimal, réduisez légèrement la luminosité la nuit et augmentez-la en plein soleil.

6.4.2 Fond d'écran

Vous pouvez modifier le fond d'écran à votre convenance. Un autre fond d'écran donne au système un style personnel ou améliore la lisibilité. Un fond d'écran sombre rend par exemple l'écran plus lisible la nuit. Le fond d'écran se modifie dans le même menu que la luminosité (voir l'illustration ci-dessus).

- 1 Ouvrez **Settings > Display** (ou **Brightness**).
- 2 Dans ce même menu, appuyez sur **Wallpaper** (Fond d'écran).
- 3 Choisissez l'un des fonds d'écran disponibles, ou appuyez sur **Gallery** pour choisir votre propre image.
- 4 Confirmez votre choix. Le fond d'écran est appliqué.

6.5 Son : égaliseur et répartition du son

Le système dispose d'un égaliseur complet et d'une fonction de répartition du son. En réglant précisément les fréquences et la répartition du son, vous adaptez le son à votre véhicule, à votre position assise et à votre style de musique. Ces deux fonctions se trouvent dans l'application **DSP Setting**.

6.5.1 Égaliseur

- 1 Depuis le menu principal, ouvrez la liste des applications.
- 2 Ouvrez l'application **DSP Setting**.
- 3 Appuyez sur l'onglet **EQ**.
- 4 Choisissez à gauche un profil sonore prédéfini, ou réglez vous-même les fréquences avec les curseurs.

i Conseil : commencez par choisir un profil prédéfini, comme Pop, Rock, Jazz ou Classic. Ajustez ensuite les curseurs pour que le son corresponde mieux à vos goûts personnels.

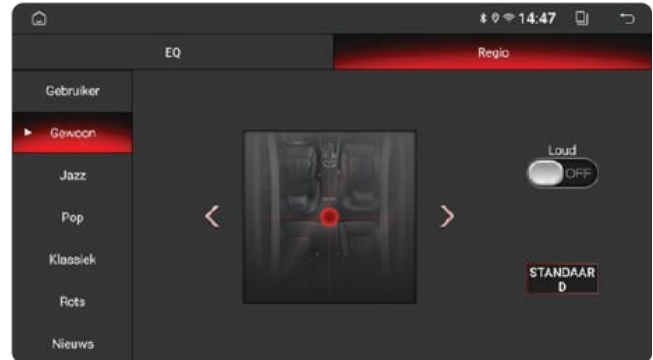
6.5.2 Répartition du son (balance et fader)

Outre la balance tonale, vous pouvez également régler la répartition du son dans le véhicule. Vous déterminez ainsi la façon dont le son est réparti entre les haut-parleurs : davantage vers l'avant ou vers l'arrière, davantage vers la gauche ou vers la droite. Vous maîtrisez ainsi entièrement la restitution spatiale du son et l'adaptez à vos préférences et à votre position de conduite.

- 1 Ouvrez l'application **DSP Setting**.
- 2 Appuyez sur le deuxième onglet (répartition du son).
- 3 Déplacez le point sur l'illustration de l'habitacle jusqu'à la position souhaitée.



Onglet **EQ** : profils sonores et curseurs par fréquence



Répartition du son : déplacez le point rouge

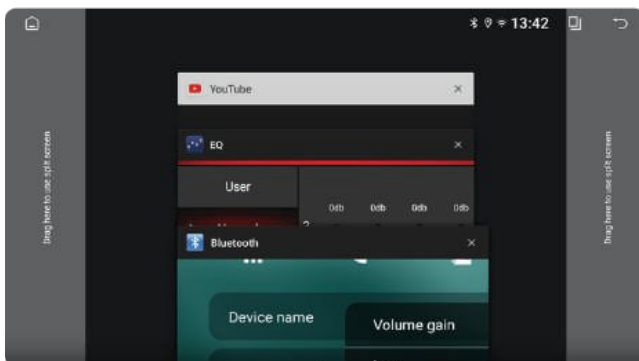
- i Conseil :** pour un usage quotidien, déplacez légèrement la balance vers l'avant. Le son semble alors provenir naturellement du tableau de bord.

6.6 Écran partagé

L'écran partagé vous permet d'afficher et d'utiliser deux applications simultanément à l'écran. C'est pratique par exemple si vous souhaitez utiliser la navigation et la musique en même temps.

- 1 En haut à droite de l'écran principal, appuyez sur le bouton multitâche (deux carrés superposés). La liste des applications ouvertes apparaît.
- 2 Maintenez le doigt sur la première application et faites-la glisser vers le bord de l'écran portant le texte **Drag here to use split screen**.
- 3 Choisissez la deuxième application. Elle s'ouvre dans l'autre partie de l'écran.

Les deux applications s'affichent maintenant côte à côte et vous pouvez les utiliser simultanément.



Faites glisser une application vers **Drag here to use split screen**



Résultat : deux applications côte à côte

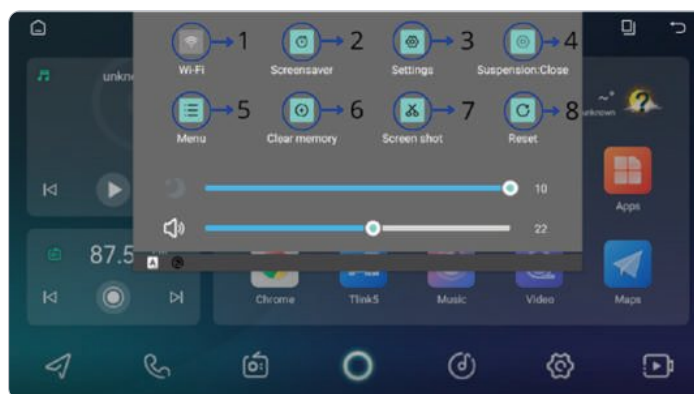
i Conseil : déplacez la ligne de séparation entre les deux fenêtres pour modifier leur taille. Vous déterminez ainsi quelle application dispose de plus d'espace.

6.7 Barre de notifications, Float Bar, thème et fichiers

Les fonctions suivantes ne sont pas nécessaires au fonctionnement de base du système. Elles offrent toutefois un confort d'utilisation supplémentaire, une commande plus rapide et davantage de possibilités de personnalisation : la barre de notifications, le raccourci flottant (Float Bar), le thème et la gestion des fichiers. Le calibrage de l'écran tactile est décrit à la section [6.8 Calibrer l'écran tactile et les touches de l'écran](#) (p. 65).

6.7.1 Barre de notifications au démarrage

La barre de notifications donne un accès rapide aux fonctions les plus utilisées. Vous modifiez ainsi directement les réglages, sans ouvrir d'abord le menu complet des paramètres. Dès que le système a démarré, la barre apparaît par défaut en haut de l'écran. Les fonctions disponibles peuvent varier légèrement selon la version du logiciel. Ces raccourcis vous permettent d'utiliser plus rapidement les fonctions courantes, en particulier pendant la conduite.



Barre de notifications avec les boutons 1 à 8

N°	Bouton	Fonction
1	Wi-Fi	Active ou désactive le Wi-Fi. Maintenez le doigt dessus pour ouvrir directement les paramètres Wi-Fi.
2	Screensaver	Met l'écran en veille. Pratique pendant les longs trajets ou si vous n'avez temporairement pas besoin de l'écran. Le système et les autres fonctions restent actifs.
3	Settings	Ouvre directement le menu des paramètres, sans devoir parcourir la liste des applications.
4	Suspension	Active ou désactive la barre d'outils flottante (Float Bar) (voir 6.7.2 Raccourcis (Float Bar) (p. 63)).
5	Menu	Ouvre directement le menu principal.
6	Clear memory	Effectue une légère réinitialisation de la mémoire et libère de la mémoire vive. Peut aider en cas d'erreurs système temporaires ou de ralentissement.
7	Screen shot	Réalise une capture de l'affichage actuel, par exemple pour enregistrer des réglages ou un message d'erreur.
8	Reset	Redémarre le système. Il ne s'agit pas d'une réinitialisation complète aux paramètres d'usine.

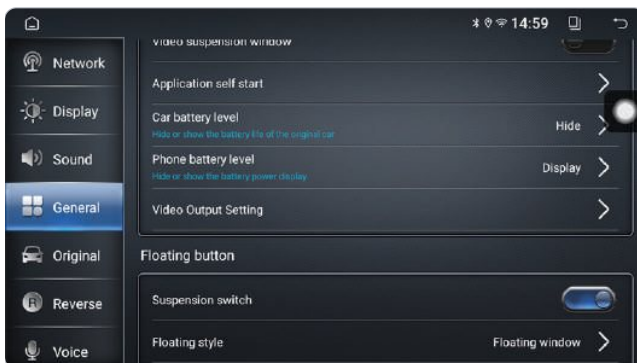
- i Conseil :** utilisez la barre de notifications pour modifier rapidement les réglages courants sans ouvrir à chaque fois le menu principal. Vous passez ainsi moins de temps à naviguer dans les menus.

6.7.2 Raccourcis (Float Bar)

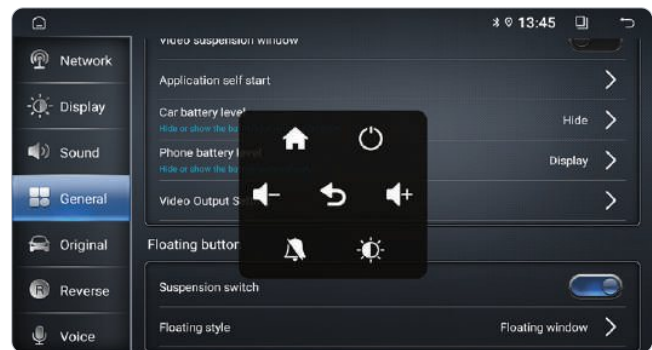
La Float Bar est un raccourci flottant facultatif à l'écran. Elle donne un accès direct aux fonctions les plus utilisées, comme le réglage du volume, les commandes de la musique et les paramètres, sans revenir d'abord au menu principal.

Lorsque la Float Bar est activée, un bouton flottant apparaît à l'écran. Appuyez dessus pour ouvrir un menu de commande compact avec des icônes. Vous pouvez par exemple régler le volume ou passer au morceau suivant.

- 1 Dans la barre de notifications, appuyez sur **Suspension**, ou ouvrez **Settings > General**.
- 2 Sous **Floating button**, activez l'interrupteur **Suspension switch**.
- 3 Si vous le souhaitez, choisissez l'apparence de la Float Bar sous **Floating style**.



Float Bar activée : le bouton flottant se trouve à droite de l'écran



Menu Float Bar ouvert

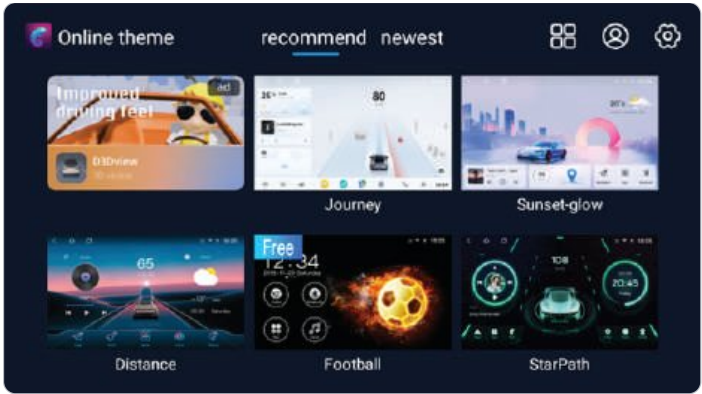
- i Conseil :** faites glisser la Float Bar à un autre endroit de l'écran. Choisissez un endroit facilement accessible où elle ne masque ni menus ni informations.

- ! Attention :** n'utilisez la Float Bar que si vous pouvez le faire en toute sécurité. N'utilisez pas le système pendant la conduite si cela détourne votre attention de la circulation.

6.7.3 Thème

Vous adaptez facilement le fond et l'apparence du système à vos préférences personnelles. Vous pouvez le faire directement depuis l'écran d'accueil ou avec l'application distincte **Theme**. Un autre thème modifie l'apparence générale du système, comme les couleurs, le style des icônes et les fonds d'écran.

- 1 Assurez-vous de disposer d'une connexion Wi-Fi active (voir **7.6 Se connecter au Wi-Fi** (p. 83)).
- 2 Ouvrez la liste des applications.
- 3 Ouvrez l'application **Theme**. Une liste des thèmes disponibles, gratuits et payants, apparaît.
- 4 Choisissez le thème souhaité et confirmez votre choix.
- 5 Le nouveau thème est appliqué immédiatement.

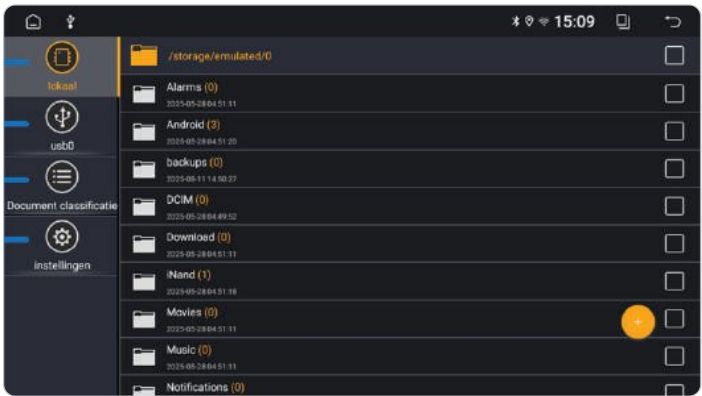


Liste des thèmes disponibles dans l'application **Theme**

-  **Attention :** une connexion Wi-Fi active est nécessaire pour télécharger et appliquer des thèmes.
-  **Attention :** retenez le thème que vous avez configuré. Avant de changer, prenez éventuellement une photo ou une note de la disposition actuelle. Vous pourrez ainsi revenir facilement plus tard à votre affichage d'origine.
-  **Conseil :** certains thèmes ont également leurs propres icônes et leur propre disposition de l'écran d'accueil. Essayez différents styles pour adapter l'apparence du système à vos goûts.

6.7.4 Gestion des fichiers et stockage externe

L'application **File Manager** permet de gérer les fichiers de la mémoire interne du système ou d'un support de stockage USB connecté. Vous pouvez ouvrir, copier, déplacer et supprimer des fichiers. Lorsque vous branchez une clé USB, elle apparaît automatiquement dans la liste des emplacements de stockage disponibles.



File Manager : à gauche, les éléments 1 à 4 de haut en bas

N°	Élément	Fonction
1	Stockage interne (Internal Shared Storage)	Accès aux fichiers de la mémoire interne du système. Vous pouvez y ouvrir des dossiers et déplacer ou supprimer des fichiers.
2	Stockage USB (USB Drive)	Une clé USB connectée apparaît comme emplacement de stockage distinct. Vous ouvrez et gérez directement son contenu.
3	Classer les fichiers (Document classification)	Classement des fichiers : affiche les fichiers par catégorie.

N°	Élément	Fonction
4	Menu d'options	Modifiez l'affichage : affichez les fichiers masqués ou triezy les fichiers par nom, taille ou date. Vous configurez ainsi l'affichage des fichiers entièrement selon vos préférences.

i Conseil : éjectez toujours une clé USB en toute sécurité avant de la débrancher. Vous évitez ainsi les pertes de données et les fichiers endommagés.

→ Voir aussi : 8.1 Clé USB et carte SD (p. 85)

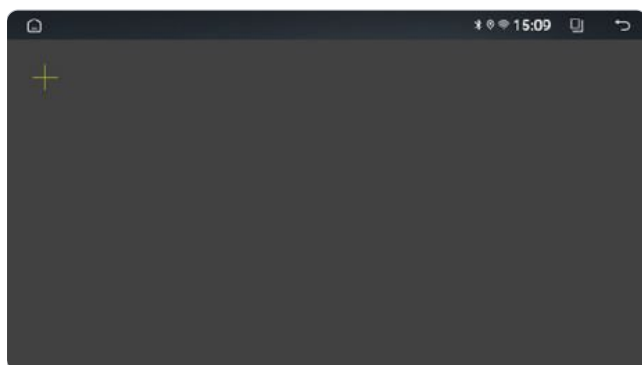
6.8 Calibrer l'écran tactile et les touches de l'écran

6.8.1 Calibrer l'écran tactile

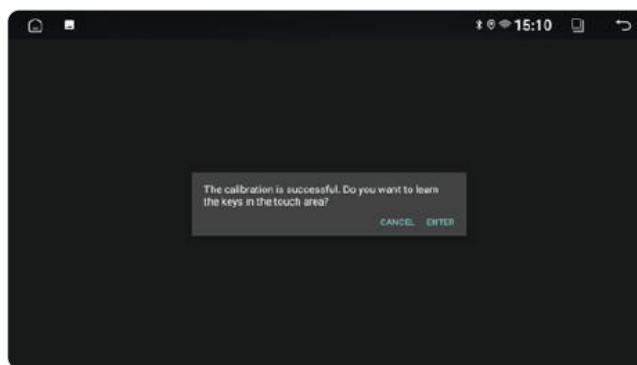
L'écran tactile ne réagit pas correctement, par exemple à cause de traces de doigts ou de saletés, ou après le retrait d'un film de protection ? Calibrez alors à nouveau l'écran. Le calibrage réajuste la sensibilité tactile, afin que l'écran réagisse de nouveau avec précision aux contacts.

- 1 Nettoyez l'écran avec une lingette imbibée d'alcool pour éliminer la saleté et la graisse.
- 2 Séchez soigneusement l'écran avec un chiffon non pelucheux, afin qu'il ne reste ni humidité ni traces.
- 3 Accédez à l'écran d'accueil et faites défiler jusqu'à une page vide, sans applications.
- 4 Maintenez cinq doigts simultanément sur l'écran. Un écran de calibrage avec des points de calibrage apparaît.
- 5 Appuyez sur les points colorés un par un jusqu'à ce que chaque point réagisse.
- 6 Un message indique que le calibrage a réussi. Appuyez sur **CANCEL** pour terminer, ou sur **ENTER** pour calibrer également les touches de l'écran (voir 6.8.2 Calibrer les touches de l'écran (p. 66)).

Le calibrage est maintenant terminé. L'écran tactile fonctionne de nouveau normalement.



Écran de calibrage : appuyez sur le point indiqué



Calibrage réussi : **CANCEL** ou **ENTER**

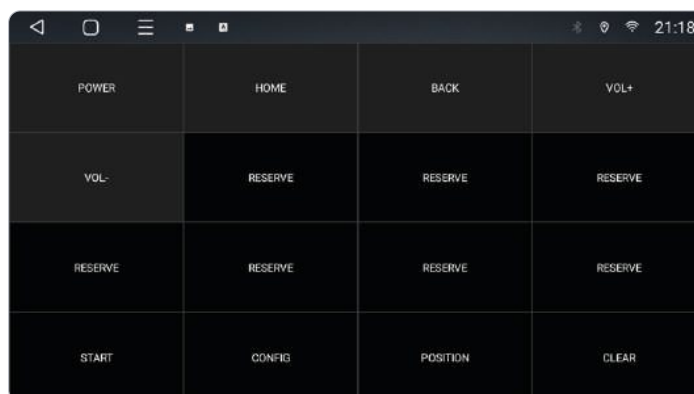
! Attention : pendant le calibrage, touchez uniquement les points indiqués. Tout autre contact rend le calibrage imprécis.

- i Conseil :** nettoyez toujours l'écran avec un chiffon doux en microfibre avant de procéder au calibrage. La poussière et les traces de doigts ne perturbent ainsi pas la mesure.

6.8.2 Calibrer les touches de l'écran

Les touches de l'écran, comme Accueil, Retour ou Volume, ne réagissent pas avec précision ? Calibrez-les alors de la même manière que l'écran tactile. Le système reconnaît ensuite à nouveau correctement les zones tactiles des touches.

- 1 Effectuez les étapes de calibrage de l'écran tactile et appuyez sur **ENTER** à la dernière étape. Le menu de calibrage des touches apparaît.
- 2 Appuyez sur **START** pour lancer le calibrage.
- 3 À l'écran, appuyez sur la touche à configurer, par exemple **POWER** ou **HOME**.
- 4 Appuyez sur la touche physique de l'appareil que vous souhaitez associer à cette fonction. La touche est reconnue et associée.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque touche souhaitée.
- 6 Appuyez sur **CONFIG** pour enregistrer les réglages.



Menu de calibrage des touches de l'écran

Fonctions facultatives de ce menu :

- **POSITION** : affiche la position actuelle des touches calibrées.
- **CLEAR** : efface toutes les associations existantes. Utilisez cette fonction uniquement si nécessaire, par exemple en cas d'attribution erronée.

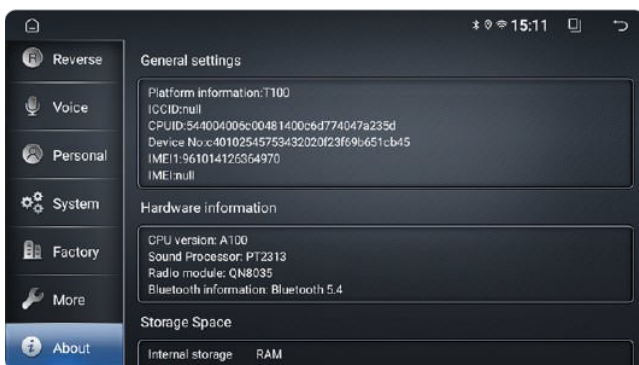
- i Conseil :** testez ensuite toutes les touches pour vérifier qu'elles réagissent correctement.

6.9 Informations sur l'appareil et stockage

6.9.1 Informations sur l'appareil

Le menu **About** affiche les caractéristiques techniques de l'appareil, comme la version d'Android, le processeur, la mémoire vive (RAM), la capacité de stockage et les versions du logiciel. Retenez où trouver ces informations : le service client Davilon peut vous les demander lors d'une demande d'assistance technique ou en cas de problème logiciel.

- 1 Ouvrez l'application **Settings** (ou **Auto Set**), reconnaissable à son icône en forme d'engrenage.
- 2 Appuyez sur **About**. Les informations système s'affichent clairement à l'écran. Balayez vers le haut pour afficher davantage d'informations.



About : informations générales et matérielles



About : stockage et versions du logiciel

6.9.2 Utilisation du stockage

Le système dispose d'un espace de stockage interne pour les fichiers et les applications. Une partie de cet espace est réservée au système d'exploitation et n'est pas utilisable. Si l'espace de stockage disponible s'épuise, les performances du système peuvent diminuer et les applications réagir plus lentement. Vérifiez donc régulièrement l'espace de stockage encore libre et supprimez si nécessaire les fichiers ou les applications inutilisés.

- 1 Ouvrez **Settings** > **More** (voir 6.1 Régler la langue (p. 57) si vous ne savez pas comment ouvrir ce menu).
- 2 Appuyez sur **Storage** (Stockage).
- 3 Appuyez sur **Internal shared storage** (Espace de stockage interne partagé) pour afficher le détail de l'utilisation.
- 4 Si nécessaire, supprimez les fichiers ou les applications que vous n'utilisez plus.



Paramètres Android avec l'option **Storage**



Utilisation du stockage par catégorie

- i Conseil :** gardez au moins 20 % d'espace de stockage libre pour un fonctionnement stable. Le système ne ralentit ainsi pas et dispose de suffisamment d'espace pour les fichiers temporaires.

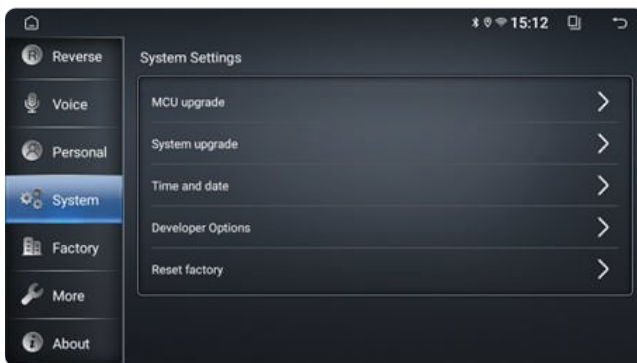
6.10 Rétablir les paramètres d'usine

Il arrive que vous deviez reconfigurer les paramètres du système, par exemple si une fonction ne fonctionne pas correctement. Le système propose pour cela plusieurs options de restauration. Cette section décrit uniquement le rétablissement des paramètres d'usine.

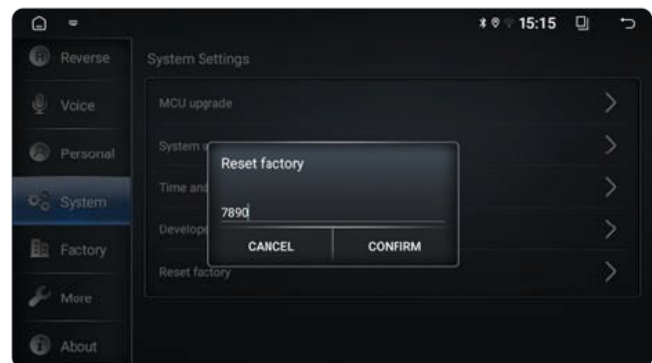
Une réinitialisation aux paramètres d'usine remet l'ensemble du système dans l'état où il était à la livraison. Toutes les données personnelles, les applications et les paramètres personnalisés sont définitivement supprimés. Le système redémarre ensuite automatiquement. Utilisez cette fonction principalement si vous souhaitez vendre le système, ou en cas de dysfonctionnement grave que vous ne pouvez pas résoudre par d'autres réglages.

- ! Attention :** une réinitialisation aux paramètres d'usine efface définitivement toutes les données personnelles, les applications téléchargées et les paramètres personnalisés.

- 1 Ouvrez l'application **Settings** (voir **6.1 Régler la langue** (p. 57) si vous ne savez pas comment ouvrir ce menu).
- 2 Appuyez sur **System**.
- 3 Appuyez sur **Reset factory**.
- 4 Saisissez le code 7890.
- 5 Appuyez sur **CONFIRM**. Le système est entièrement effacé et redémarre automatiquement.



Menu **System** avec **Reset factory** en bas



Saisir le code et confirmer avec **CONFIRM**

- i Conseil :** après le redémarrage, vérifiez les paramètres de base, comme la langue ainsi que la date et l'heure (voir **6.1 Régler la langue** (p. 57) et **6.2 Régler la date et l'heure** (p. 58)). Vous êtes ainsi certain que toutes les fonctions sont correctement configurées et opérationnelles.

- **Voir aussi :** pour simplement redémarrer le système, utilisez le bouton **Reset** de la barre de notifications (**6.7.1 Barre de notifications au démarrage** (p. 62)).

6.11

Effectuer les mises à jour

Le système reçoit régulièrement des mises à jour logicielles. Elles améliorent la stabilité, ajoutent de nouvelles fonctions ou corrigent de petites erreurs. Vous pouvez mettre à jour le système de deux manières :

- **En ligne via le Wi-Fi** : lorsque le système est connecté au Wi-Fi, il recherche lui-même les mises à jour (voir [7.6 Se connecter au Wi-Fi](#) (p. 83)).
- **Via une clé USB** : avec un fichier de mise à jour fourni par le service client Davilon.

Une mise à jour manuelle est parfois nécessaire, par exemple sur recommandation du service client Davilon. C'est le cas lorsqu'une version logicielle spécifique doit être installée, ou lorsqu'un dysfonctionnement ne peut être résolu que par une mise à jour.

Une mise à jour s'effectue dans le même menu que la réinitialisation aux paramètres d'usine (voir l'illustration à la section [6.10 Rétablir les paramètres d'usine](#) (p. 68)). Au lieu de **Reset factory**, choisissez l'option de mise à jour appropriée.

- 1 Mise à jour via une clé USB ? Branchez alors sur le système la clé USB contenant le fichier de mise à jour fourni par le service client.
- 2 Ouvrez l'application **Settings**.
- 3 Appuyez sur **System**.
- 4 Choisissez la mise à jour indiquée par le service client :
 - **MCU upgrade** : met à jour la commande matérielle.
 - **System upgrade** : met à jour le logiciel système Android.
- 5 Suivez les instructions à l'écran pour lancer la mise à jour.
- 6 Attendez que l'installation soit entièrement terminée et que le système ait redémarré automatiquement.
- 7 Vérifiez que toutes les fonctions sont de nouveau opérationnelles.

Attention : ne coupez pas le contact et ne retirez pas la clé USB pendant une mise à jour. Une mise à jour interrompue peut provoquer des messages d'erreur ou des dysfonctionnements du système.

Conseil : les mises à jour fournies par le service client Davilon ont été testées au préalable et peuvent être installées en toute sécurité. Suivez scrupuleusement les instructions fournies.

Chapitre 7

Téléphone et Internet

Vous connectez votre smartphone au système Davilon via Bluetooth, Apple CarPlay ou Android Auto. Vous connectez également le système à Internet via le Wi-Fi et installez des applications depuis le Google Play Store.

Le système prend en charge plusieurs possibilités de connexion. Elles vous permettent notamment de téléphoner en mains libres, de diffuser de la musique, de naviguer et d'utiliser des applications pendant la conduite. Choisissez la méthode de connexion la mieux adaptée à votre véhicule, à votre téléphone et à votre utilisation quotidienne :

- **Bluetooth** : connexion sans fil, appels en mains libres et diffusion de musique. Vous y réglez également le microphone et le volume des appels pour une bonne qualité vocale.
- **Apple CarPlay et Android Auto** : une connexion plus complète avec votre smartphone, avec des applications intégrées pour la navigation, les appels et la musique.
- **Fonctions en ligne et Wi-Fi** : connexion à Internet et installation d'applications depuis le Google Play Store.

La lecture de musique et de vidéos depuis une clé USB ou une carte SD est décrite à la section [8.1 Clé USB et carte SD](#) (p. 85).



L'application de connexion vous permet d'utiliser Apple CarPlay (à gauche) ou Android Auto (à droite) sur l'écran du système.

7.1

Bluetooth

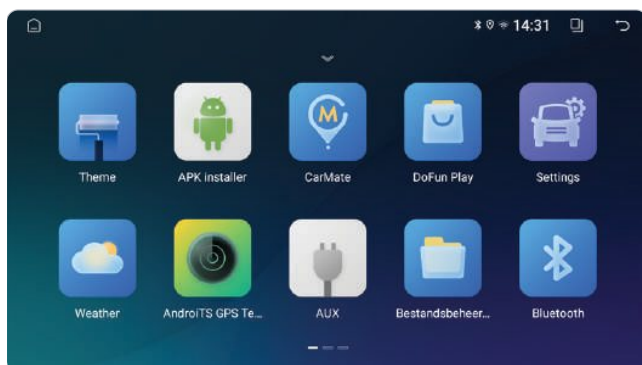
La série Davilon 4 est équipée du Bluetooth. Il vous permet de connecter votre smartphone sans fil au système. Le Bluetooth vous permet de téléphoner en mains libres, de diffuser de la musique et de synchroniser vos contacts (si votre téléphone le permet). Vous n'apparez votre téléphone qu'une seule fois. Ensuite, le système le reconnaît automatiquement dès que le Bluetooth est activé.

Attention : le Bluetooth ne fonctionne que si CarPlay ou Android Auto n'est pas actif. Vous souhaitez utiliser uniquement le Bluetooth ? Refusez alors la demande de connexion de CarPlay ou d'Android Auto si elle apparaît à l'écran.

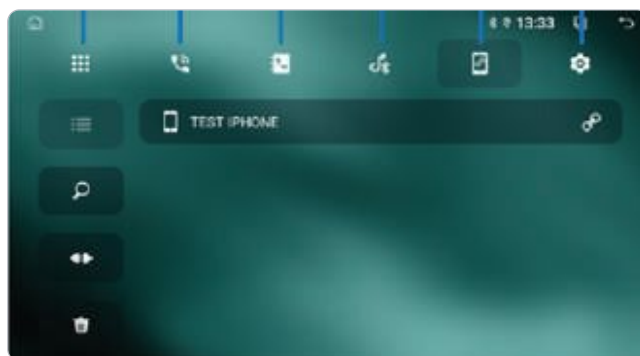
7.1.1 Appairer un téléphone

Attention : n'appairez pas d'appareils Bluetooth pendant la conduite. Appairez uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

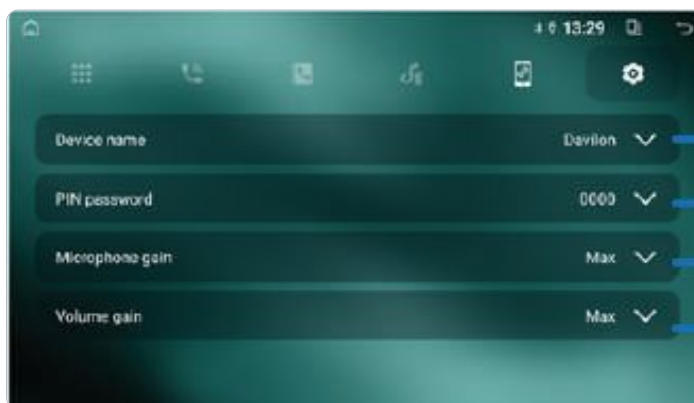
- 1 Dans la liste des applications, appuyez sur **Bluetooth**.
- 2 Appuyez sur l'icône en forme d'engrenage en haut à droite (icône 6 de la barre d'outils). Le menu des paramètres affiche le nom (**Device name**) et le code PIN (**PIN password**) du système.
- 3 Vous souhaitez modifier le nom Bluetooth visible ? Appuyez sur **Device name** et saisissez un nouveau nom.
- 4 Vous souhaitez modifier le code PIN ? Appuyez sur **PIN password** et saisissez un nouveau code PIN.
- 5 Sur votre smartphone, ouvrez les paramètres Bluetooth et recherchez le nom affiché du système. Si nécessaire, consultez le manuel de votre téléphone pour plus d'informations.
- 6 Sélectionnez le système sur votre smartphone.
- 7 Saisissez le code PIN si celui-ci vous est demandé.
- 8 Confirmez la demande d'appairage sur votre smartphone.
- 9 Si vous le souhaitez, autorisez l'accès à vos contacts et à l'historique des appels. Vous pouvez aussi le faire plus tard ; voir [7.1.2 Importer le répertoire](#) (p. 72).
- 10 Appuyez sur l'icône de téléphone de la barre d'outils (icône 5) pour ouvrir la liste des appareils appairés. Vous pouvez y gérer les téléphones connectés précédemment ou les sélectionner à nouveau.



Liste des applications. **Bluetooth** se trouve en bas à droite.



Écran Bluetooth. La barre d'outils comprend six icônes, numérotées de 1 à 6 de gauche à droite : notamment le répertoire (3), la musique (4), la liste des appareils appairés (5) et les paramètres (6, engrenage).



Paramètres Bluetooth : nom (**Device name**), code PIN (**PIN password**), sensibilité du microphone (**Microphone gain**) et volume des appels (**Volume gain**).

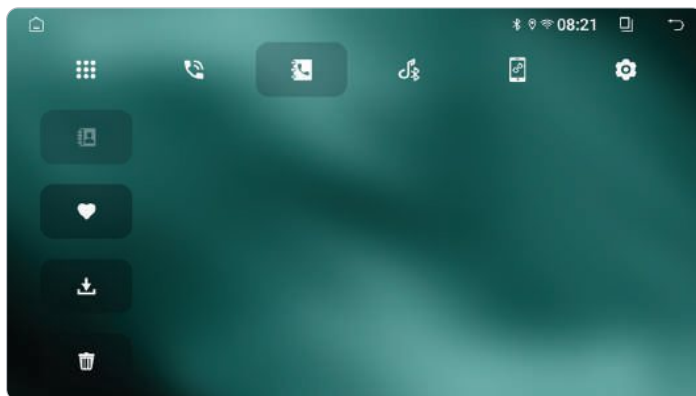
i Conseil : l'appairage ne réussit pas immédiatement ? Supprimez alors d'abord sur votre smartphone la connexion Bluetooth existante avec le système, puis appairez à nouveau.

7.1.2 Importer le répertoire

Vous souhaitez appeler un contact sans composer vous-même de numéro de téléphone ? Importez alors votre répertoire. Vos contacts s'affichent ensuite sur l'écran du système.

Les contacts importés ne sont visibles que tant que votre smartphone est connecté au système via Bluetooth. Si une autre personne appaire un téléphone, elle ne voit pas les données de l'utilisateur précédent.

- 1 Connectez votre smartphone au système via Bluetooth.
- 2 Appuyez sur l'icône du répertoire dans la barre d'outils.
- 3 Appuyez sur l'icône de téléchargement pour lancer l'importation.
- 4 Une demande d'accès à vos contacts apparaît sur votre smartphone. Acceptez cette demande pour lancer le transfert.
- 5 Attendez quelques secondes que les contacts apparaissent sur l'écran du système.
- 6 Sélectionnez un contact et appelez-le directement depuis l'écran.



Répertoire. L'icône de téléchargement (flèche vers le bas, à gauche) lance l'importation.

i Conseil : le répertoire n'apparaît pas automatiquement ? Vérifiez alors que vous avez autorisé, sur votre smartphone, le partage des contacts avec les appareils Bluetooth. Vous pouvez modifier cette autorisation à tout moment dans les paramètres Bluetooth de votre téléphone.

7.1.3 Écouter de la musique via Bluetooth

La fonction de musique Bluetooth vous permet de diffuser sans fil la musique de votre smartphone via le système. Vous commandez la musique depuis l'écran tactile, sans devoir manipuler votre smartphone pendant la conduite.

- 1 Connectez votre smartphone au système via Bluetooth.
- 2 Appuyez sur l'icône de musique dans la barre d'outils. L'application de musique Bluetooth s'ouvre.
- 3 Sur votre smartphone, choisissez un morceau et lancez la lecture.
- 4 Mettez le morceau en pause, passez-le ou relancez la lecture à l'aide des boutons de l'écran tactile.
- 5 Si vous le souhaitez, passez à un autre menu. La musique continue de jouer en arrière-plan.



Musique Bluetooth : titre, artiste, progression et boutons précédent, lecture/pause et suivant.

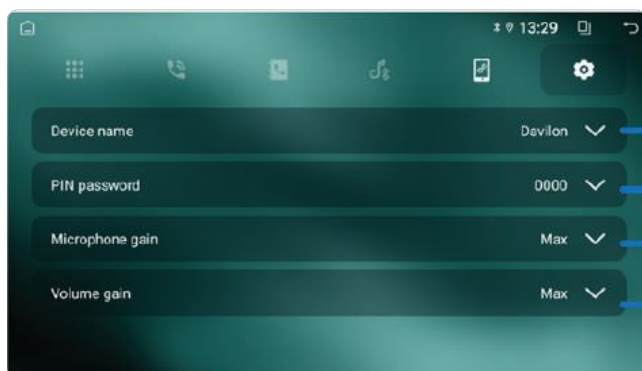
! Attention : la musique continue de jouer si vous passez à un autre menu ou à un autre écran. Elle s'arrête si vous passez à une autre source multimédia, comme l'USB, la radio, CarPlay ou Android Auto.

i Conseil : CarPlay et Android Auto offrent des commandes plus complètes et une connexion plus stable. Vous disposez alors notamment de la commande vocale via Siri ou l'Assistant Google et vous commandez plus facilement la musique pendant la conduite. Voir [7.3 Apple CarPlay](#) (p. 76) et [7.4 Android Auto](#) (p. 79).

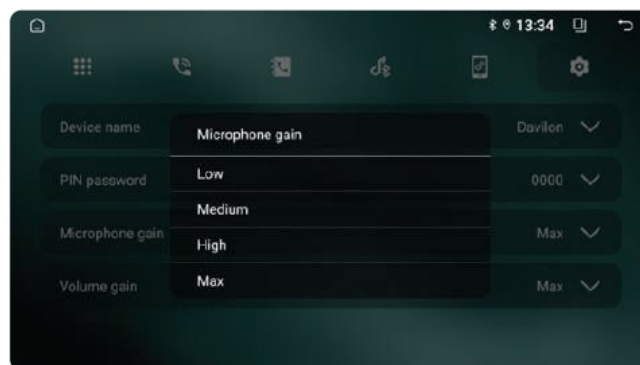
7.1.4 Régler la sensibilité du microphone

Dans les paramètres Bluetooth, vous réglez le microphone pour une qualité sonore optimale pendant les appels en mains libres. **Microphone gain** permet de régler la sensibilité du microphone. Le réglage par défaut **Medium** convient à la plupart des véhicules. Le bruit de fond est important, ou le microphone est éloigné du conducteur ? Augmentez ou réduisez alors la sensibilité.

- 1 Dans l'application Bluetooth, appuyez sur l'icône en forme d'engrenage.
- 2 Appuyez sur **Microphone gain** (point 3 de l'illustration).
- 3 Choisissez un réglage dans le tableau.



Paramètres Bluetooth : 1 **Device name**, 2 **PIN password**, 3 **Microphone gain**, 4 **Volume gain**.



Liste de choix **Microphone gain**.

Réglage	Utilisation
Low	Véhicule silencieux, ou microphone proche du conducteur.
Medium	Par défaut ; recommandé pour un usage normal.

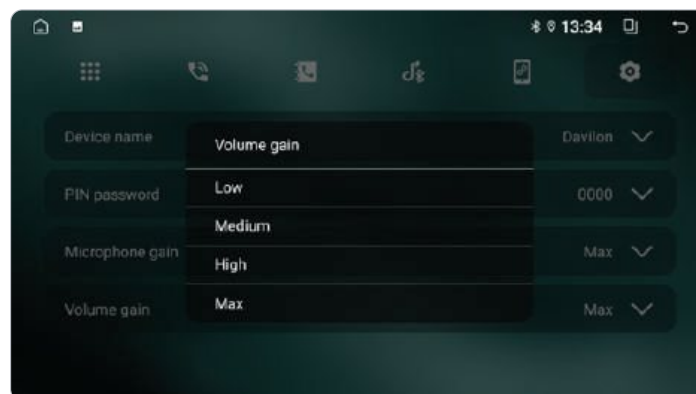
Réglage	Utilisation
High	Bruit ambiant plus important, ou microphone plus éloigné du conducteur.
Max	Uniquement en cas de bruit de fond important. Peut amplifier un léger souffle.

- i Conseil :** lors d'un appel test, demandez à votre interlocuteur s'il vous entend bien. Ajustez **Microphone gain** jusqu'à ce que votre voix soit claire. Prenez le temps nécessaire, afin d'être bien compréhensible lors des appels en mains libres.

7.1.5 Régler le volume des appels

Outre la sensibilité du microphone, vous réglez également le volume des appels. **Volume gain** permet de régler le volume de la voix de votre interlocuteur dans les haut-parleurs pendant les appels en mains libres. Le réglage par défaut **Medium** convient à la plupart des véhicules. La voix de votre interlocuteur est trop faible ou au contraire déformée ? Augmentez ou réduisez alors le volume.

- 1 Dans l'application Bluetooth, appuyez sur l'icône en forme d'engrenage.
- 2 Appuyez sur **Volume gain** (point 4 de l'illustration de la section 7.1.4 Régler la sensibilité du microphone (p. 73)).
- 3 Choisissez un réglage dans le tableau.



Liste de choix **Volume gain**.

Réglage	Utilisation
Low	Véhicule silencieux, ou haut-parleurs proches du conducteur.
Medium	Par défaut ; recommandé pour un usage normal.
High	Bruit ambiant plus important, ou voix de l'interlocuteur trop faible.
Max	Uniquement en cas de bruit de roulement important. Peut provoquer une légère distorsion ou de l'écho.

- i Conseil :** passez un bref appel test pour vérifier le volume des appels. Ajustez **Volume gain** jusqu'à ce que votre interlocuteur soit clairement audible, sans que le son soit trop aigu ou trop fort. Un bon réglage garantit des appels en mains libres confortables et sûrs pendant la conduite.

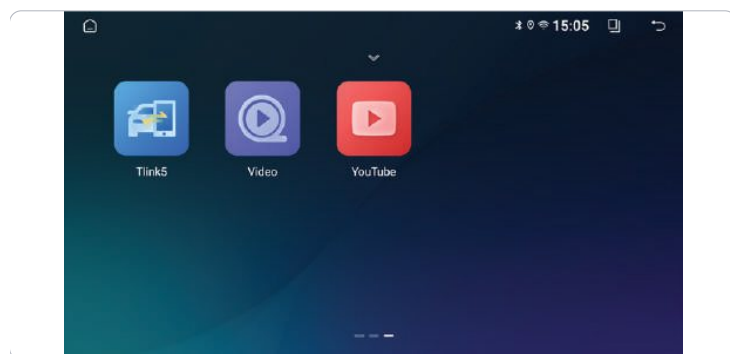
7.2 L'application de connexion

Vous lancez Apple CarPlay et Android Auto depuis l'application de connexion intégrée du système. Cette application établit la connexion entre votre smartphone (iPhone ou Android) et le système. Après le premier appairage réussi, CarPlay ou Android Auto démarre automatiquement dès que vous mettez le contact.

7.2.1 Reconnaître l'application

Le nom de l'application de connexion varie selon le type de système. Les noms les plus courants sont :

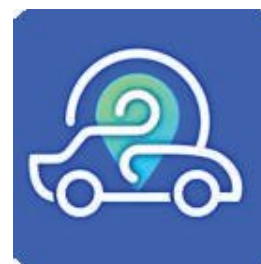
- T-Link5 (TLink5)
- Z-Link
- Z-Link 5
- X-Car
- Speedplay
- Autolink
- S-Play



L'application Tlink5 sur l'écran d'accueil.



Z-Link



Z-Link 5

7.2.2 Choisir le bon mode de connexion

L'application TLink5 et les applications similaires, comme Z-Link et X-Car, prennent en charge plusieurs modes de connexion : Apple CarPlay / Android Auto, MirrorLink et Huawei Connect (HC). Choisissez toujours le bon mode avant de brancher votre téléphone. Le mauvais mode est activé, par exemple MirrorLink au lieu de CarPlay ou d'Android Auto ? La connexion échoue alors, ou l'écran reste bloqué sur **Connecting**.



Écran de connexion avec CarPlay en exemple. Le mode se choisit en bas à droite ; « CarPlay/AA » s'affiche en haut lorsque le bon mode est actif.



Le même écran de connexion avec Android Auto en exemple.

Icône	Mode	Utilisation
Icône d'écran (bleue)	Apple CarPlay / Android Auto	Si cette icône est sélectionnée en bleu, le système est dans le bon mode pour CarPlay et Android Auto. « CarPlay/AA » s'affiche en haut de l'écran, à côté de l'icône de maison. Le téléphone représenté sur l'écran de connexion montre CarPlay ou Android Auto en exemple. Utilisez ce mode pour les iPhone (CarPlay) et toujours pour les smartphones Android qui se connectent via Android Auto.
Deux petits écrans dans un cercle orange	MirrorLink	« MirrorLink » s'affiche en haut et en bas de l'écran. Uniquement destiné aux téléphones Android prenant en charge la recopie d'écran (et n'utilisant pas Android Auto).
Icône HC	Huawei Connect (HiCar)	Uniquement pour les smartphones Huawei prenant en charge Huawei Connect (HiCar).
Icône en forme d'engrenage	Paramètres	Ouvre le menu des paramètres de l'application, dans lequel vous gérez, modifiez ou réinitialisez les options de connexion. Voir 7.5 Gérer l'application de connexion (p. 81).

L'illustration du téléphone sur l'écran de connexion alterne entre CarPlay et Android Auto. Cela n'a aucune incidence sur le fonctionnement. Tant que l'icône d'écran bleue est active, le bon mode est activé pour les deux systèmes.

i Conseil : la connexion ne s'établit pas ? Vérifiez d'abord que l'icône d'écran bleue est active, et non MirrorLink ou Huawei Connect. Vous éviterez ainsi la plupart des problèmes de connexion.

7.3 Apple CarPlay

Apple CarPlay vous permet de commander votre iPhone en toute sécurité et simplement via le système pendant la conduite. Vous pouvez naviguer, téléphoner, recevoir des messages, écouter de la musique et utiliser des applications sans tenir votre téléphone. CarPlay est entièrement intégré aux boutons et à l'écran tactile du système. Le fonctionnement de CarPlay est défini par Apple ; il peut varier selon la version d'iOS et le modèle d'iPhone.



Apple CarPlay sur le système.

i Conseil : CarPlay peut consommer des données mobiles. Assurez-vous de disposer d'un forfait de données actif sur votre iPhone.

! Attention : pendant l'utilisation de CarPlay, la fonction Bluetooth du système est réservée à CarPlay. Vous ne pouvez alors utiliser aucune autre fonction Bluetooth du système.

7.3.1 Conditions requises et préparation

Pour Apple CarPlay, vous avez besoin de :

- Un système Davilon compatible avec CarPlay.
- Un iPhone 5 ou plus récent, avec la dernière version d'iOS prise en charge par votre iPhone.
- Un câble Lightning vers USB d'origine (uniquement pour une connexion filaire).
- Siri activé sur l'iPhone. Sans Siri, CarPlay ne fonctionne pas.

Avant de commencer :

- 1 Mettez le contact.
- 2 Placez le levier de vitesses sur P (Park) ou assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt.
- 3 Sur votre iPhone, vérifiez sous Réglages > Siri et recherche que Siri est activé.
- 4 Prenez le temps de terminer complètement l'appairage avant de prendre la route.

7.3.2 Connecter CarPlay via USB

Un câble USB vous permet d'établir une connexion filaire directe entre votre iPhone et le système.

- 1 Branchez un câble USB adapté sur le port USB du système (connecteur 6 broches vers USB). Utilisez de préférence un câble Apple d'origine prenant en charge le transfert de données.
- 2 Branchez votre iPhone sur le câble USB.
- 3 Sur l'écran d'accueil, ouvrez l'application de connexion (T-Link5, Z-Link ou X-Car ; voir [7.2.1 Reconnaître l'application](#) (p. 75)). L'écran de connexion apparaît.
- 4 Vérifiez que le bon mode de connexion est actif (voir [7.2.2 Choisir le bon mode de connexion](#) (p. 75)).
- 5 Déverrouillez votre iPhone si nécessaire.
- 6 Sur votre iPhone, autorisez l'utilisation de CarPlay avec ce véhicule.
- 7 Attendez quelques secondes. L'écran d'accueil de CarPlay s'ouvre automatiquement.



Écran de connexion après l'ouverture de l'application de connexion : « Please connect your phone to this device with USB or Bluetooth ».

! Attention : n'utilisez pas de câbles bon marché ou endommagés. Ils peuvent perturber la connexion, ou CarPlay risque de ne pas être reconnu.

! Attention : CarPlay ne fonctionne pas ? Vérifiez alors sur votre iPhone, sous Réglages > Siri et recherche, que Siri est activé. Sans Siri, CarPlay ne fonctionne pas.

7.3.3 Connecter CarPlay sans fil

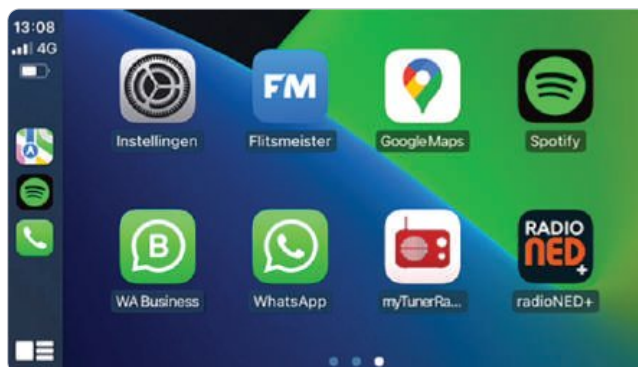
Votre système prend en charge CarPlay sans fil ? Vous pouvez alors connecter votre iPhone sans câble USB. La connexion passe par le Bluetooth et le Wi-Fi et s'établit de manière quasi automatique après le premier appairage.

! Attention : tous les modèles Davilon ne prennent pas en charge CarPlay sans fil. Vérifiez-le au préalable dans les caractéristiques techniques de votre système (voir [3.5 Caractéristiques techniques](#) (p. 15)).

- 1 Activez le Bluetooth et le Wi-Fi sur votre iPhone.
- 2 Vérifiez que Siri est activé.
- 3 Sur l'écran d'accueil, ouvrez l'application de connexion (T-Link5, Z-Link ou X-Car). L'écran de connexion apparaît.
- 4 Sur votre iPhone, ouvrez la liste des appareils Bluetooth disponibles.
- 5 Sélectionnez le nom du système et établissez la connexion.
- 6 Attendez que l'écran de connexion affiche le message **Connecting**.
- 7 Attendez quelques secondes. L'écran d'accueil de CarPlay s'ouvre automatiquement.



La connexion est en cours : « Connecting, please wait ».

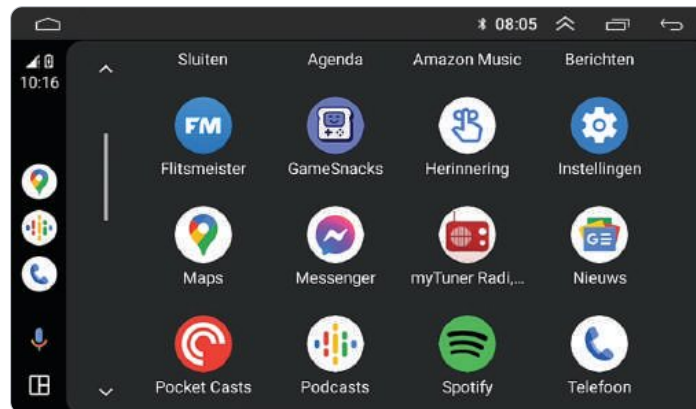


L'écran d'accueil de CarPlay s'ouvre automatiquement.

i Conseil : le premier appairage peut prendre un peu plus de temps. Une fois votre iPhone appairé, CarPlay se connecte automatiquement lors des trajets suivants dès que vous mettez le contact.

7.4 Android Auto

Android Auto vous permet d'utiliser votre smartphone Android en toute sécurité depuis l'écran du système. Pendant la conduite, vous avez accès à la navigation, à la musique, aux messages et aux appels en mains libres, sans tenir votre téléphone. Selon votre smartphone et votre système, Android Auto fonctionne en filaire via USB ou sans fil via le Wi-Fi. Vous trouverez ci-dessous comment établir la connexion et que faire si Android Auto ne se connecte pas immédiatement.



Android Auto sur le système.

Attention : pendant l'utilisation d'Android Auto, la fonction Bluetooth du système est réservée à Android Auto. Vous ne pouvez alors ni appairer d'autres appareils Bluetooth, ni écouter de la musique via Bluetooth.

7.4.1 Conditions requises et préparation

Pour Android Auto, vous avez besoin de :

- Un système Davilon compatible avec Android Auto.
- Un smartphone Android sous Android 6.0 (Marshmallow) ou version ultérieure.
- Un câble de données USB d'origine prenant en charge le transfert de données.

Avant de commencer :

- 1 Mettez le contact.
- 2 Placez le levier de vitesses sur P (Park) ou assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt.
- 3 Vérifiez que l'application Android Auto est installée sur votre smartphone et qu'elle est à jour.
- 4 Activez le Bluetooth et la localisation sur votre téléphone.
- 5 Prenez le temps de terminer complètement l'appairage avant de prendre la route.

Conseil : vérifiez via le Google Play Store que la dernière version de l'application Android Auto est installée. Les versions plus récentes peuvent améliorer la compatibilité avec votre téléphone et assurer une connexion plus stable.

7.4.2 Lancer Android Auto

Vous lancez également Android Auto depuis l'application de connexion du système (voir [7.2.1 Reconnaître l'application](#) (p. 75)). Après le premier appairage réussi, Android Auto s'ouvre automatiquement dès que vous mettez le contact.

Avant de brancher votre téléphone, vérifiez toujours que le bon mode de connexion est sélectionné : l'icône d'écran bleue. Si MirrorLink est par exemple activé au lieu d'Android Auto, la connexion échoue ou l'écran reste bloqué sur **Connecting**. Les modes sont expliqués à la section [7.2.2 Choisir le bon mode de connexion](#) (p. 75).

7.4.3 Connecter Android Auto via USB

Une connexion filaire est la manière la plus stable d'utiliser Android Auto. Un câble de données USB adapté vous permet de relier directement votre smartphone au système. Android Auto démarre ensuite automatiquement.

- 1 Branchez un câble de données USB adapté sur le port USB du système (connecteur 6 broches vers USB). Utilisez de préférence un câble d'origine du fabricant de votre téléphone.
- 2 Branchez l'autre extrémité sur votre smartphone. Dès que le téléphone est reconnu, une icône de charge ou de connexion apparaît à l'écran.
- 3 Attendez qu'Android Auto démarre automatiquement. C'est le cas dans la plupart des situations. Il ne démarre pas ? Ouvrez alors l'application de connexion (TLink5, Z-Link ou X-Car).
- 4 Déverrouillez votre smartphone si nécessaire.
- 5 Sur votre smartphone, autorisez la connexion avec Android Auto. Si vous le souhaitez, confirmez « Toujours autoriser dans cette voiture » ; votre téléphone se connectera alors automatiquement à l'avenir.
- 6 Android Auto s'ouvre maintenant automatiquement sur l'écran du système.

! Attention : certains câbles USB servent uniquement à la charge et ne prennent pas en charge le transfert de données. Utilisez toujours un câble de données d'origine ou certifié. Les câbles bon marché ou usés peuvent provoquer des erreurs de connexion ou empêcher la reconnaissance d'Android Auto.

i Conseil : après le premier appairage réussi, votre smartphone se connecte automatiquement dès que vous mettez le contact.

7.4.4 Connecter Android Auto sans fil

Votre système et votre smartphone prennent tous deux en charge Android Auto sans fil ? Vous pouvez alors vous connecter sans câble USB. C'est particulièrement pratique si vous effectuez souvent de courts trajets ou si vous préférez ne pas brancher de câble.

- 1 Activez le Bluetooth et le Wi-Fi sur votre smartphone. Les deux sont nécessaires pour Android Auto sans fil.
- 2 Sur le système, ouvrez l'application de connexion (TLink5, Z-Link ou X-Car).
- 3 Vérifiez que le bon mode de connexion est actif (voir [7.2.2 Choisir le bon mode de connexion](#) (p. 75)).
- 4 Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre téléphone et recherchez le nom du système.

- 5 Sélectionnez le système pour l'appairer et confirmez le code PIN sur les deux appareils. Dès que la connexion Bluetooth est établie, le système affiche **Connecting to Android Auto** ou **Waiting for connection**.
- 6 Sur votre smartphone, autorisez l'accès à Android Auto. Si vous le souhaitez, choisissez « Toujours autoriser dans cette voiture » ; votre téléphone se connectera alors automatiquement lors des trajets suivants.
- 7 Attendez que l'écran d'accueil d'Android Auto s'ouvre automatiquement.

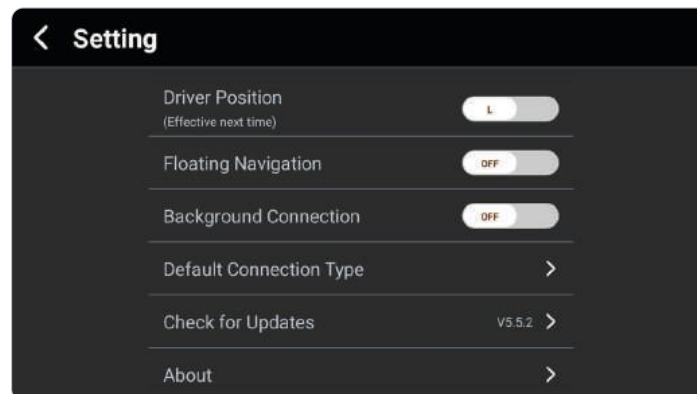
i Conseil : la connexion sans fil ne réussit pas immédiatement ? Connectez-vous d'abord une fois via USB. La connexion sans fil fonctionnera ensuite automatiquement lors des trajets suivants.

7.5 Gérer l'application de connexion

Cette section concerne aussi bien CarPlay qu'Android Auto. Le menu des paramètres de l'application de connexion (TLink5, Z-Link ou X-Car) vous permet de modifier différentes options et de mettre à jour l'application.

7.5.1 Ouvrir les paramètres

- 1 Ouvrez l'application de connexion pour CarPlay ou Android Auto (TLink5, Z-Link ou X-Car).
- 2 Sur l'écran de connexion, appuyez sur l'icône en forme d'engrenage (voir **7.2.2 Choisir le bon mode de connexion** (p. 75)). Le menu **Setting** s'ouvre avec plusieurs options, dont **Check for Updates**.



Menu des paramètres de l'application de connexion. La version actuelle est indiquée à côté de **Check for Updates**.

7.5.2 Mettre à jour l'application

Mettez régulièrement l'application à jour. Les mises à jour améliorent la compatibilité avec les nouveaux téléphones et les nouvelles versions d'Android. La connexion entre votre téléphone et le système reste ainsi stable, et CarPlay et Android Auto continuent de bien fonctionner.

- 1 Connectez le système à Internet via le Wi-Fi (voir **7.6 Se connecter au Wi-Fi** (p. 83)).
- 2 Ouvrez le menu des paramètres de l'application de connexion.
- 3 Appuyez sur **Check for Updates**. Le système vérifie si une nouvelle version est disponible.
- 4 Suivez les instructions à l'écran pour terminer la mise à jour.

- 5 Après la mise à jour, fermez complètement l'application.
- 6 Rouvrez l'application pour activer les modifications.

7.5.3 Réinstaller TLink5 ou Z-Link6

! Attention : ne supprimez jamais vous-même l'application de connexion (TLink5, Z-Link ou X-Car). Une application supprimée disparaît complètement du système et ne réapparaît pas automatiquement après un redémarrage (reboot).

Sur certains systèmes Davilon, vous utilisez CarPlay et Android Auto via l'application Tlink5. Tlink5 ne se trouve plus sur le système, par exemple parce que l'application a été supprimée par erreur ? Réinstallez alors l'application de connexion via DoFun Play. Vous obtenez Z-Link6, le successeur de TLink5. Z-Link6 fonctionne avec Apple CarPlay et Android Auto.

- 1 Sur le système, ouvrez la liste de toutes les applications.
- 2 Recherchez l'application **DoFun Play** et appuyez dessus.
- 3 En haut de DoFun Play, appuyez sur **Class**. L'application Z-Link6 se trouve dans cette catégorie.
- 4 Recherchez **Z-Link6** et appuyez sur **Download**. L'application est réinstallée.



Écran d'accueil du système.



Liste de toutes les applications : appuyez sur **DoFun Play**.



Appuyez en haut sur **Class**.



Z-Link6 dans la catégorie **Class**. **Update** s'affiche ici car l'application est déjà installée ; si l'application est absente, choisissez **Download**.

Vous pouvez aussi rétablir les paramètres d'usine du système (voir 6.10 Rétablir les paramètres d'usine (p. 68)). L'application de connexion est alors réinstallée automatiquement.

- i Conseil :** après le rétablissement des paramètres d'usine, vérifiez toujours les paramètres de base, comme la langue, la date, l'heure et la luminosité (voir [6.1 Régler la langue](#) (p. 57)). Vous êtes ainsi certain que le système est correctement configuré avant d'utiliser à nouveau CarPlay ou Android Auto.

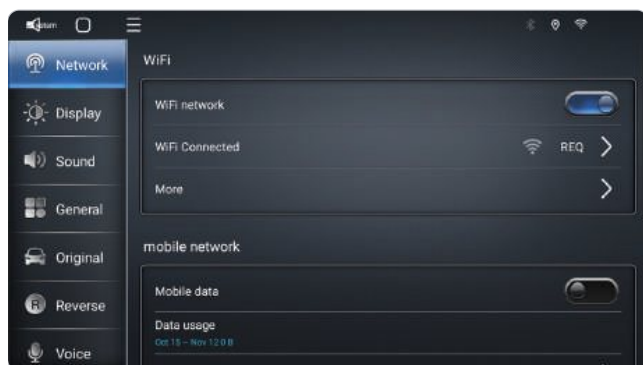
7.6 Se connecter au Wi-Fi

Outre ses nombreuses possibilités hors ligne, le système dispose également de fonctions en ligne. Grâce au système d'exploitation Android et au récepteur Wi-Fi intégré, vous téléchargez et utilisez des applications, comme sur un smartphone ou une tablette. Le moyen le plus simple de connecter le système à Internet est le Wi-Fi : vous vous connectez à un réseau sans fil disponible.

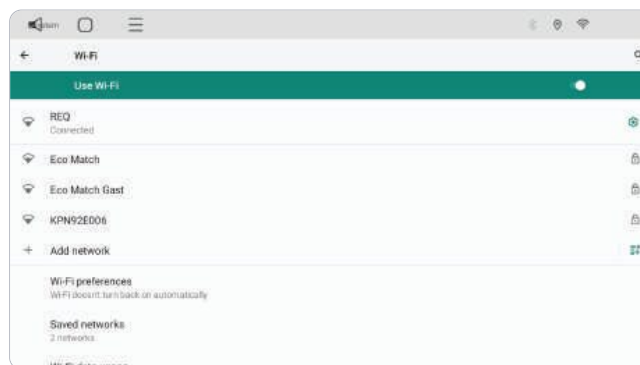
- 1 Vous souhaitez utiliser la connexion Internet de votre smartphone ? Activez alors le point d'accès de votre téléphone.
- 2 Ouvrez **Settings**.
- 3 Appuyez sur **Network**.
- 4 Activez le Wi-Fi.
- 5 Appuyez sur Wi-Fi pour afficher les réseaux disponibles.
- 6 Choisissez le réseau souhaité.
- 7 Saisissez le mot de passe ou le code PIN du réseau. Le système se connecte automatiquement.



Écran d'accueil. L'icône en forme d'engrenage de la barre inférieure ouvre les paramètres.



Activer le Wi-Fi dans **Network**.



Liste des réseaux disponibles. Choisissez un réseau et saisissez le mot de passe.

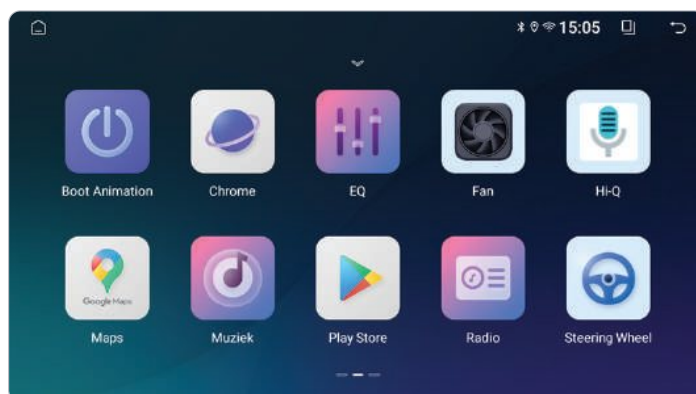
Attention : si vous utilisez Apple CarPlay ou Android Auto **sans fil**, le système ne peut pas être connecté à Internet via le Wi-Fi en même temps, car la connexion sans fil utilise le module Wi-Fi du système. Avec un câble USB (filaire), CarPlay et Android Auto fonctionnent en revanche avec une connexion Internet Wi-Fi.

Conseil : en déplacement, utilisez de préférence le point d'accès de votre smartphone. Le système dispose ainsi d'Internet même hors de portée d'un réseau Wi-Fi fixe.

7.7 Google Play Store

Le système est connecté à Internet ? Vous avez alors accès au Google Play Store. Vous pouvez y télécharger, mettre à jour et gérer des applications, comme sur un smartphone ou une tablette.

- 1 Dans la liste des applications, ouvrez **Play Store**.
- 2 La première fois, connectez-vous avec votre compte Google.
- 3 Recherchez l'application souhaitée.
- 4 Appuyez sur **Install** pour télécharger l'application.



Liste des applications. **Play Store** se trouve dans la rangée du bas.

Des mises à jour sont disponibles ? Elles s'affichent automatiquement dans le Play Store. Veillez à disposer d'une connexion Wi-Fi stable pendant le téléchargement et la mise à jour des applications.

Conseil : la plupart des applications nécessitent une connexion Internet active pour fonctionner pleinement. Si vous utilisez le système sans Wi-Fi ni point d'accès, certaines fonctions sont limitées ou ne fonctionnent pas.

Attention : lors de l'installation et de l'utilisation d'applications, suivez toujours les instructions du développeur. Davilon n'est pas responsable des erreurs, limitations ou modifications des applications tierces. Pendant la conduite, utilisez uniquement des applications que vous pouvez commander en toute sécurité.

→ **Voir aussi :** 9.6 Connexions (p. 108)

Chapitre 8

Médias et radio

Sur le système Davilon, vous pouvez lire de la musique et des vidéos depuis une clé USB ou une carte SD, et écouter la radio FM et AM, le DAB+ et la radio Internet.

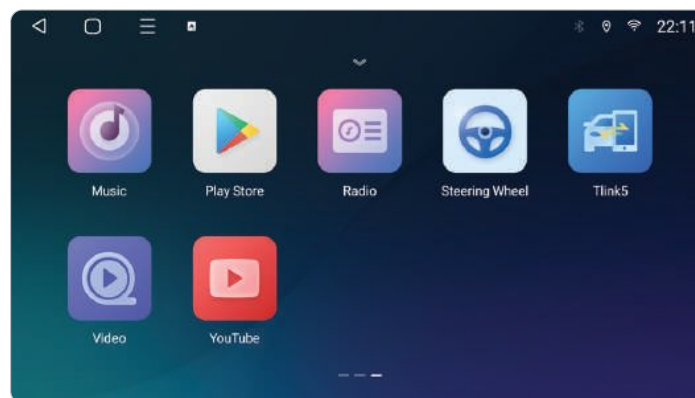
8.1 Clé USB et carte SD

Le système lit les fichiers audio et vidéo directement depuis une clé USB ou une carte SD. Vous écoutez ou regardez ainsi facilement vos propres médias. Vous n'avez pas besoin pour cela de connecter un téléphone via Bluetooth, Apple CarPlay ou Android Auto. Vous trouverez ci-dessous comment ouvrir l'application appropriée, choisir des fichiers et utiliser les fonctions de lecture.

8.1.1 Accéder aux médias

Lorsque vous insérez une clé USB ou une carte SD, le système la reconnaît automatiquement comme stockage externe. La lecture ne démarre pas d'elle-même. Ouvrez vous-même l'application appropriée :

- **Music** : pour lire des fichiers audio.
- **Video** : pour regarder des fichiers vidéo.



Les applications **Music** (en haut) et **Video** (en bas) dans la liste des applications

i Conseil : faites passer proprement une rallonge USB hors de vue, par exemple jusqu'à la boîte à gants. Vous changez ainsi facilement de support sans câbles apparents.

8.1.2 Écouter de la musique

Le système reconnaît automatiquement les fichiers audio d'une clé USB ou d'une carte SD et les affiche dans l'application **Music**.

- 1 Insérez la clé USB ou la carte SD.
- 2 Ouvrez l'application **Music**.
- 3 Appuyez sur **Files** pour ouvrir des dossiers et parcourir l'arborescence des fichiers.

- 4 Appuyez sur le morceau souhaité pour le lire.
- 5 Mettez en pause, passez ou répétez un morceau à l'aide des boutons de commande.
- 6 Si nécessaire, adaptez le profil sonore à vos préférences avec l'égaliseur (EQ).



Application de musique avec la barre de commande en bas

L'application est simple à utiliser. Les boutons de la barre de commande, de gauche à droite :

N°	Bouton	Fonction
1	Fichiers	Ouvre la liste des dossiers et des fichiers multimédias disponibles.
2	Précédent	Lit le morceau ou la vidéo précédent(e).
3	Pause / Lecture	Met la lecture en cours en pause ou la reprend.
4	Suivant	Lit le morceau ou la vidéo suivant(e).
5	Égaliseur (EQ)	Ouvre les réglages du son pour l'adapter selon vos préférences.
6	Répéter	Répète le morceau en cours ou toute la liste de lecture.

i Conseil : appuyez sur l'icône en forme de cœur pour ajouter un morceau à vos favoris. Le morceau est enregistré dans le menu **Favorites**, afin que vous puissiez le retrouver rapidement par la suite.

→ **Voir aussi :** 6.5.1 Égaliseur (p. 60)

8.1.3 Lire une vidéo

! Attention : n'utilisez cette fonction que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Pour des raisons de sécurité, le système désactive automatiquement la lecture vidéo pendant la conduite sur certains véhicules.

- 1 Insérez dans le système une clé USB ou une carte SD contenant des fichiers vidéo.
- 2 Ouvrez l'application **Video** depuis la liste des applications.
- 3 Accédez au dossier contenant vos vidéos.
- 4 Appuyez sur la vidéo souhaitée pour lancer la lecture.
- 5 Mettez en pause, avancez ou relancez la vidéo à l'aide des boutons de commande.

i Conseil : vous souhaitez regarder des films ou des séries ? Copiez alors les fichiers à l'avance sur une clé USB. Le streaming via des applications comme YouTube ou Netflix n'est possible que si le système dispose d'une connexion Internet active (voir [7.6 Se connecter au Wi-Fi](#) (p. 83)).

8.1.4 Formats pris en charge

Le système prend en charge la plupart des formats vidéo courants, dont MP4, AVI et MKV. Utilisez une clé USB ou une carte SD formatée en FAT32.

8.2 Radio FM et AM

Le système est équipé de série de la radio FM et AM. Choisissez la bande avec le bouton **BAND**. Vous trouverez ci-dessous comment utiliser la radio et quelles possibilités supplémentaires vous permettent d'écouter facilement vos stations préférées.

La radio prend en charge le RDS (Radio Data System). Si une station diffuse des informations RDS, l'écran affiche automatiquement le nom de la station et des informations complémentaires.

i Conseil : la disponibilité des informations RDS dépend de la station et de l'antenne de votre véhicule.



Écran radio

Élément	Emplacement à l'écran	Fonction
Barre des stations	En haut	Réglage manuel en déplaçant le repère rouge.
Stations présélectionnées (P1-P6)	À droite	Stations mémorisées ; balayez pour afficher d'autres positions.
BAND	À gauche	Sélectionne la bande : FM ou AM.
Search (loupe)	En bas, premier bouton	Recherche automatique de la station suivante.
EQ	En bas, troisième bouton	Ouvre les réglages du son (égaliseur).

8.2.1 Rechercher des stations

Vous pouvez rechercher des stations de radio de deux manières :

- **Recherche manuelle** : utilisez la barre des stations en haut de l'écran. Faites glisser le repère rouge jusqu'à la fréquence souhaitée pour syntoniser une station.
- **Recherche automatique** : appuyez sur le bouton **Search**. La radio recherche automatiquement la fréquence suivante ayant une intensité de signal suffisante.

8.2.2 Mémoriser les stations

Mémorisez vos stations préférées comme présélections. Vous passez ainsi rapidement de l'une à l'autre.

- 1 Syntonisez la station souhaitée.
- 2 Maintenez le doigt quelques secondes sur l'une des cases de présélection (à droite de l'écran).
- 3 La station est mémorisée à la position choisie.

Vous pouvez mémoriser 18 stations au total. Dans le menu des présélections, balayez vers la page suivante pour afficher d'autres positions.

8.2.3 Autres fonctions radio

Outre la recherche et la mémorisation des stations, la radio dispose des fonctions supplémentaires suivantes :

- **Égaliseur (EQ)** : appuyez sur le bouton EQ pour ouvrir le menu des réglages du son. Vous pouvez y régler les graves, les médiums et les aigus.
- **DX / LOC** :
 - DX (Distance) recherche également les stations plus faibles ou plus éloignées.
 - LOC (Local) limite la recherche aux stations locales puissantes à proximité immédiate.

Choisissez le réglage DX/LOC le mieux adapté à votre position. Vous obtenez ainsi la meilleure réception radio.

8.3 Radio numérique DAB+

Le système prend en charge le DAB+ (Digital Audio Broadcasting). Il vous permet d'écouter la radio numérique avec une qualité sonore élevée et une offre de stations plus large. Pour cela, vous avez besoin d'un adaptateur DAB+. Il est vendu séparément et n'est pas fourni de série.

⚠ Attention : montez l'antenne DAB+ avec soin. L'antenne ne doit pas se trouver dans le champ de vision du conducteur.

- 1 Branchez l'adaptateur DAB+ sur l'entrée USB à l'arrière du système.
- 2 Collez l'antenne de vitre fournie sur le pare-brise.
- 3 Ouvrez l'application DAB+ depuis la liste des applications.
- 4 Lancez une recherche automatique des stations.

i Conseil : votre système ne dispose pas d'application DAB+ ? Téléchargez alors l'application DAB-Z depuis le Google Play Store (voir [7.7 Google Play Store](#) (p. 84)).

8.4 Radio Internet

Outre la FM, l'AM et le DAB+, vous pouvez également écouter la radio Internet. La radio Internet donne accès à des stations du monde entier. Avec une connexion Internet stable, la diffusion est exempte de parasites.

Vous pouvez utiliser la radio Internet de deux manières :

- Sur le système lui-même, avec une application du Google Play Store.
- Via Apple CarPlay ou Android Auto. Vous commandez alors l'application de radio directement depuis votre téléphone.

Applications populaires de radio Internet :

- myTuner
- Radio JUKE
- Radio FM
- stations de radio Internet locales

i Conseil : la radio Internet propose plus de stations que la radio traditionnelle et fonctionne également dans les zones sans réception FM. Assurez-vous toutefois de disposer d'une connexion Internet stable via le Wi-Fi ou le point d'accès de votre smartphone.

→ **Voir aussi :** télécharger et utiliser des applications : [7.6 Se connecter au Wi-Fi](#) (p. 83) et [7.7 Google Play Store](#) (p. 84). Apple CarPlay et Android Auto : [7.3 Apple CarPlay](#) (p. 76) et [7.4 Android Auto](#) (p. 79).

→ **Voir aussi :** [9.5 Réception radio](#) (p. 105), [9.8 GPS et médias](#) (p. 115)

Chapitre 9

Dépannage

Après une installation et une configuration correctes, le système Davilon doit fonctionner normalement. Si une fonction ne se comporte pas comme prévu, le système n'est généralement pas défectueux. Recherchez votre problème et effectuez les vérifications dans l'ordre du tableau.

9.1 Diagnostic : marche à suivre

De nombreux problèmes proviennent d'un raccordement incomplet, d'un signal d'alimentation ou du véhicule incorrect, d'un réglage ou d'un accessoire branché. Utilisez donc ce chapitre comme ordre de diagnostic. Procédez toujours dans l'ordre suivant :

- 1 Vérifiez que vous utilisez le câble d'alimentation adapté au véhicule. Voir [4.3 Choix du bon câble d'alimentation](#) (p. 20).
- 2 Vérifiez que tous les connecteurs sont complètement branchés et que l'installation correspond au chapitre consacré à l'installation. Voir [4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation](#) (p. 39).
- 3 Vérifiez que les éventuels réglages propres au véhicule sont correctement configurés.
- 4 Déterminez si le problème concerne toutes les sources ou fonctions, ou une seule source ou fonction.
- 5 Commencez par la première vérification correspondant à votre problème. Procédez de la base vers la commande : d'abord le kit de câbles et les connexions physiques, puis l'alimentation et la masse, puis le bus CAN ou la commande propre au véhicule, et seulement ensuite les réglages.
- 6 Ne passez à la vérification suivante que si la précédente est en ordre.

Vous déterminez ainsi étape par étape l'endroit où la chaîne de signaux est interrompue. Vous évitez également de modifier inutilement le câblage ou les réglages alors que la cause se situe par exemple dans le câblage.

! **Attention :** ne forcez jamais un connecteur. Remplacez un fusible uniquement par un fusible de même ampérage.

9.1.1 Signaux de commande

Les signaux ci-dessous reviennent régulièrement dans ce chapitre. Leur utilisation exacte varie selon le véhicule et le kit de câbles. Vérifiez donc toujours le schéma de raccordement de votre kit de câbles. Étiquettes des fils : voir [4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation](#) (p. 39).

Signal	Signification	Situation normale	Signification pour le diagnostic
ACC	+12 V commuté	Tension présente lorsque le signal de contact/accessoires est actif.	Si ACC est absent alors qu'il doit commuter l'autoradio, le système ne peut pas s'allumer et s'éteindre correctement.

Signal	Signification	Situation normale	Signification pour le diagnostic
BATT/B+	+12 V permanent	Présent en continu, même contact coupé.	Une coupure peut provoquer une perte de mémoire, des réinitialisations ou des problèmes de démarrage.
GND	Masse	Connexion fiable à la masse du véhicule.	Une mauvaise masse peut provoquer des dysfonctionnements divers ou intermittents.
Bus CAN	Communication numérique du véhicule	Selon le véhicule et le kit de câbles.	Peut transmettre l'état du contact ou d'autres fonctions. Toutefois, toutes les fonctions ne sont pas commandées via le bus CAN, même si celui-ci est présent.
REVERSE	Signal de marche arrière	Actif uniquement lorsque la marche arrière est engagée, sauf si le signal est traité via le bus CAN.	Un signal de déclenchement actif en permanence peut maintenir l'image de la caméra affichée.
ILLUMI	Signal d'éclairage	Actif selon l'éclairage/la commande du véhicule.	Utilisé pour l'éclairage des touches/de l'écran lorsque cette fonction n'est pas traitée via le bus CAN.
AMP	Commande de l'amplificateur	Uniquement si l'amplificateur/l'interface l'exige.	Sur certaines installations, assure l'activation d'un amplificateur externe ou de l'amplificateur d'origine.

9.1.2 Kit de câbles sans ou avec bus CAN

Avec un câble d'alimentation **sans bus CAN**, les signaux arrivent par des fils distincts. ACC allume et éteint le système, BATT/B+ fournit l'alimentation permanente et GND constitue la masse. L'éclairage et la marche arrière arrivent par ILLUMI et REVERSE.

Avec un câble d'alimentation **avec bus CAN**, le module CAN-bus peut transmettre numériquement des signaux du véhicule, comme l'état du contact, l'éclairage, le signal de marche arrière, les commandes au volant et d'autres informations du véhicule. Ce n'est pas le cas pour tous les kits de câbles. La présence d'un module CAN-bus ne signifie donc pas automatiquement que le système s'allume et s'éteint via le bus CAN. Sur certains véhicules, l'alimentation de base de l'autoradio reste assurée par ACC (+12 V commuté), BATT/B+ (+12 V permanent) et GND (masse). Le module CAN-bus gère alors uniquement des fonctions supplémentaires du véhicule.

Pour chaque problème, déterminez donc d'abord comment votre kit de câbles commande la fonction concernée : par un fil distinct ou via le bus CAN. Si l'autoradio est commuté via ACC, suivez les vérifications pour ACC, BATT/B+ et GND, même si un module CAN-bus est présent. N'intégrez le module CAN-bus au diagnostic d'allumage et d'extinction que si l'état du contact est réellement traité via le bus CAN.

→ Voir aussi : 4.6 Type C – câble avec module CAN-bus (p. 26), 5.4 Configuration du bus CAN dans le système (p. 52)

9.2 Alimentation et démarrage

Cette partie traite des problèmes pour lesquels le système ne s'allume pas ou ne s'éteint pas correctement, oublie les réglages, décharge la batterie ou dont la fiche d'alimentation ne s'adapte pas. Vérifiez d'abord que l'installation a été réalisée conformément au chapitre consacré à l'installation : le bon câble d'alimentation, tous

les raccordements bien établis et les réglages propres au véhicule corrects. En cas de problème d'alimentation, mesurez de préférence avec un multimètre, par rapport à un point de masse fiable.

9.2.1 Le système ne s'allume pas

Concerne : câble d'alimentation sans bus CAN, ou avec bus CAN lorsque l'autoradio est commuté via ACC

Sans commande du contact par le bus CAN, trois connexions de base déterminent l'alimentation : ACC (+12 V commuté), BATT/B+ (+12 V permanent) et GND (masse). Vérifiez-les dans l'ordre du tableau.

Vérification	Solution
ACC fournit l'alimentation commutée. Ce fil allume le système lorsque vous mettez le contact. Mettez le contact et mesurez la tension sur le fil ACC. Valeur correcte : +12 V contact mis.	Pas de +12 V ? Vérifiez que le fil ACC est correctement raccordé à une source d'alimentation +12 V commutée du véhicule.
BATT/B+ fournit l'alimentation permanente et assure la conservation des réglages et de la mémoire. Mesurez la tension sur le fil BATT. Valeur correcte : +12 V en continu, que le contact soit mis ou coupé.	Pas de +12 V ? Vérifiez le raccordement à l'alimentation +12 V permanente du véhicule.
GND assure la connexion de masse du système. Le fil de masse est-il bien fixé et le point de masse est-il propre, à nu et mécaniquement fiable ? Une connexion peut sembler correcte tout en étant électriquement insuffisante. En cas de doute, vérifiez avec un multimètre que GND est réellement bien relié à un point de masse fiable du châssis ou de la batterie.	Pas de bonne masse ? Nettoyez le point de masse. Fixez à nouveau le fil de masse sur un point de masse métallique à nu et approprié du véhicule.
Connecteur d'alimentation entre le câble d'alimentation et l'autoradio : • Le connecteur est-il complètement enfoncé dans l'autoradio ? • Le connecteur est-il correctement verrouillé ? • Des broches sont-elles desserrées, endommagées, enfoncées ou tordues ? • Un fil s'est-il détaché du connecteur ?	Si nécessaire, rebranchez le connecteur et vérifiez qu'il est bien fixé.
Fusibles : le fusible du système (10 A, dans l'appareil) ou du câble d'alimentation, et le fusible autoradio/accessoires concerné du véhicule.	Un fusible est défectueux ? Remplacez-le uniquement par un fusible de même ampérage. Faites remplacer le fusible du système par votre revendeur ou votre installateur, toujours par un fusible de 10 A. N'ouvrez pas l'appareil vous-même.
ACC, BATT/B+, GND, les fusibles et le connecteur d'alimentation sont en ordre, mais le système ne s'allume toujours pas ? Vérifiez alors d'abord que le kit de câbles choisi correspond au véhicule.	Utilisez le bon kit de câbles. Voir 4.3 Choix du bon câble d'alimentation (p. 20). Un module CAN-bus est présent ? Déterminez alors s'il gère uniquement des fonctions supplémentaires ou s'il transmet également l'état du contact. Le module transmet l'état du contact ? Suivez alors 9.2.2 Le système ne s'allume pas (état du contact via le bus CAN) (p. 93).

Valeurs de mesure au multimètre en bref :

Fil	Fonction	Valeur correcte
ACC	Alimentation commutée	+12 V contact mis
BATT/B+	Alimentation permanente	+12 V en continu
GND	Masse	Bonne connexion à la masse du véhicule

9.2.2 Le système ne s'allume pas (état du contact via le bus CAN)

Concerne : câble d'alimentation avec bus CAN lorsque l'état du contact est traité par le module CAN-bus, ou lorsque d'autres fonctions CAN-bus ne fonctionnent pas non plus

Avec un câble d'alimentation avec bus CAN, le module CAN-bus peut transmettre l'état du contact du véhicule au système. Ce n'est pas le cas pour tous les kits de câbles avec bus CAN. Sur certains véhicules, ACC commute toujours l'autoradio, BATT/B+ fournit le +12 V permanent et GND constitue la masse. Le module CAN-bus complète alors des fonctions comme les commandes au volant, l'éclairage, le signal de marche arrière ou les informations du véhicule. L'autoradio est commuté via ACC ? Suivez alors [9.2.1 Le système ne s'allume pas](#) (p. 92).

Vérification	Solution
Alimentation principale : la fiche d'alimentation est-elle complètement enfoncée dans le système ? La fiche spécifique au véhicule est-elle bien branchée sur la fiche d'origine du véhicule ?	Une connexion n'est pas bien fixée ? Débranchez les connexions et rebranchez-les fermement.
Module CAN-bus : le module est-il correctement intégré au faisceau de câbles ? Le module n'est-il pas desserré ou branché sur un mauvais connecteur ?	Raccordez correctement le module CAN-bus selon le schéma de câblage. Voir 4.6.2 Schéma de raccordement (p. 27).
Raccordement CAN-bus : la bonne fiche CAN-bus est-elle branchée sur le système ? Le raccordement correspond-il au schéma de raccordement type C ?	La fiche n'est pas bien branchée ? Rebranchez la fiche CAN-bus.
Côté véhicule : toutes les fiches d'origine du véhicule sont-elles de nouveau correctement branchées ? Chaque fiche est-elle complètement fixée ?	Refixez les connexions desserrées et vérifiez que toutes les fiches sont correctement en place.
Fusibles : le fusible du véhicule et, le cas échéant, le fusible du câble d'alimentation.	Remplacez toujours un fusible défectueux par un fusible de même valeur.
Le système ne s'allume toujours pas ? Utilisez-vous le câble d'alimentation et le module CAN-bus spécifiques au véhicule ?	Tous les raccordements et fusibles sont corrects, mais le système ne s'allume toujours pas ? Contactez votre revendeur Davilon. Voir 9.9 Problème non résolu (p. 118).

→ Voir aussi : [4.3 Choix du bon câble d'alimentation](#) (p. 20), [4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation](#) (p. 39)

9.2.3 Le système ne s'éteint pas automatiquement

Concerne : câble d'alimentation sans bus CAN, ou avec bus CAN lorsque l'autoradio est commuté via ACC

Sans bus CAN, le fil ACC gère l'allumage et l'extinction automatiques. ACC ne doit recevoir une tension que lorsque le contact est mis. Le système reste allumé après la coupure du contact ? Vérifiez alors étape par étape les points ci-dessous.

Vérification	Solution
ACC allume et éteint le système via le contact du véhicule. Coupez complètement le contact. La tension disparaît-elle sur le fil ACC ?	La tension reste présente alors que le contact est coupé ? Vérifiez que le fil ACC n'est pas raccordé à une alimentation permanente.
BATT/B+ fournit l'alimentation permanente et conserve les réglages comme les stations mémorisées et l'horloge. Le fil BATT reçoit-il +12 V en continu ?	Une alimentation permanente sur BATT est normale. Vérifiez seulement que BATT n'est pas raccordé au connecteur ACC.
GND est nécessaire au bon fonctionnement. Le fil de masse (GND) est-il bien fixé ? Le point de masse est-il approprié et propre ?	La masse n'est pas correcte ? Refixez la connexion de masse.
Fiche intermédiaire (le cas échéant) : le câble d'alimentation comporte-t-il une fiche intermédiaire spéciale ? Est-elle raccordée selon le schéma de raccordement ? Sur certains véhicules, cette fiche intermédiaire influe sur l'allumage et l'extinction.	Le système ne s'éteint pas lorsque vous retirez la clé ? Débranchez alors la fiche intermédiaire (F). Voir 4.6 Type C – câble avec module CAN-bus (p. 26).
Testez à nouveau : coupez le contact et retirez la clé.	Vérifiez que le système s'éteint automatiquement.

→ Voir aussi : [4.3 Choix du bon câble d'alimentation](#) (p. 20), [4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation](#) (p. 39)

9.2.4 Le système ne s'éteint pas automatiquement (état du contact via le bus CAN)

Concerne : câble d'alimentation avec bus CAN lorsque l'état du contact est traité par le module CAN-bus. Le kit de câbles comporte-t-il un raccordement ACC distinct qui commute l'autoradio ? Suivez alors d'abord 9.2.3 Le système ne s'éteint pas automatiquement (p. 94), même si un module CAN-bus est également présent.

Le module CAN-bus lit les signaux du véhicule, dont l'état du contact, et transmet le signal concerné au système. Vérifiez étape par étape les points ci-dessous.

Vérification	Solution
Module CAN-bus : il assure que le système reçoit les bonnes informations du véhicule. Le module est-il correctement raccordé au câble d'alimentation et complètement fixé ?	Le module n'est pas bien raccordé ? Raccordez à nouveau correctement le module CAN-bus.

Vérification	Solution
Connecteur CAN-bus : est-il correctement branché sur le connecteur prévu à cet effet sur le système ?	Le connecteur n'est pas bien branché ? Rebranchez le connecteur CAN-bus.
Côté véhicule : toutes les fiches d'origine du véhicule que vous avez débranchées pendant l'installation sont-elles de nouveau correctement branchées ? Toutes les fiches sont-elles bien fixées ?	Refixez les connexions desserrées et vérifiez que tous les raccordements sont correctement en place.
Fiche intermédiaire (le cas échéant) : le câble d'alimentation comporte-t-il une fiche intermédiaire spéciale ? Est-elle raccordée selon le schéma de raccordement ? Sur certains véhicules, cette fiche intermédiaire influe sur l'extinction du système.	Le système ne s'éteint pas lorsque vous retirez la clé ? Débranchez alors la fiche intermédiaire (F). Voir 4.6 Type C – câble avec module CAN-bus (p. 26).
Testez à nouveau : coupez le contact, retirez la clé et verrouillez le véhicule.	Vérifiez que le système s'éteint automatiquement.

→ Voir aussi : [4.6 Type C – câble avec module CAN-bus](#) (p. 26), [4.6.2 Schéma de raccordement](#) (p. 27)

9.2.5 Le système oublie les réglages ou les stations mémorisées

Le système oublie les réglages après la coupure du contact ? L'alimentation permanente n'est alors peut-être pas fournie correctement. BATT/B+ assure la conservation des réglages, comme les stations de radio mémorisées et l'horloge, lorsque le contact est coupé. Si les stations mémorisées disparaissent, c'est le plus souvent cette alimentation de la mémoire qui est interrompue. Un mauvais raccordement entre ACC et BATT peut également effacer les réglages mémorisés.

Vérification	Solution
BATT/B+ fournit l'alimentation permanente et assure la conservation des réglages mémorisés. Le fil BATT reçoit-il +12 V en continu, même contact coupé ?	Pas de tension permanente ? Vérifiez le raccordement du fil BATT.
ACC allume le système lorsque vous mettez le contact. Le fil ACC reçoit-il une tension uniquement lorsque le contact est mis ?	ACC reçoit une tension en continu ? Vérifiez qu'ACC n'est pas raccordé à une alimentation permanente.
ACC et BATT/B+ sont-ils inversés côté véhicule ? Sur certains véhicules, l'alimentation commutée et l'alimentation permanente se trouvent à d'autres positions que prévu dans la fiche du véhicule. Mesurez donc d'abord quel raccordement fournit +12 V en permanence et lequel uniquement contact mis.	Uniquement si la mesure confirme qu'ACC et BATT/B+ sont inversés : inversez les raccordements ACC et BATT prévus à cet effet sur le câble Davilon. Voir 4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation (p. 39).

Vérification	Solution
Le système est-il complètement mis hors tension, ou l'alimentation est-elle régulièrement interrompue ?	Recherchez la cause de l'interruption. Une alimentation interrompue de façon répétée peut effacer les données mémorisées.
Testez à nouveau la mémoire : mémorisez une station de radio ou un autre réglage, coupez complètement le contact et redémarrez le système.	Vérifiez que les réglages mémorisés ont été conservés. Stations perdues ? Effectuez une nouvelle recherche des stations et mémorisez à nouveau les stations souhaitées. Voir 8.2 Radio FM et AM (p. 87).

! Attention : n'inversez jamais ACC et BATT/B+ à titre d'essai. Ne le faites que si vous avez constaté avec un multimètre que le véhicule fournit l'alimentation commutée et l'alimentation permanente aux positions inverses, et que le câble Davilon prévoit une possibilité d'inversion à cet effet.

9.2.6 La batterie se décharge après l'installation

La batterie du véhicule se décharge après l'installation ? Déterminez alors d'abord si le système et les accessoires raccordés passent réellement en mode repos après l'extinction. Un écran noir ne prouve pas à lui seul que tous les équipements raccordés ont cessé de consommer du courant. Vérifiez étape par étape les points ci-dessous.

Vérification	Solution
Le système s'éteint-il ? Coupez complètement le contact, retirez la clé et verrouillez le véhicule. Laissez au véhicule le temps normal, propre à chaque véhicule, pour passer en mode repos/veille.	Le système reste actif ? Vérifiez le raccordement de l'alimentation et l'extinction. Suivez 9.2.3 Le système ne s'éteint pas automatiquement (p. 94) ou 9.2.4 Le système ne s'éteint pas automatiquement (état du contact via le bus CAN) (p. 94).
Câble d'alimentation sans bus CAN : ACC assure que le système ne s'allume que lorsque le contact est mis. ACC reçoit-il une tension uniquement contact mis ?	ACC reçoit une tension en continu ? Vérifiez que le fil n'est pas raccordé à une alimentation permanente.
Système avec module CAN-bus : déterminez d'abord le mode d'extinction. L'état du contact est-il traité via le bus CAN, ou l'autoradio est-il commuté via ACC malgré le module CAN-bus ? • Via le bus CAN : le module CAN-bus est-il correctement raccordé ? • Via ACC : vérifiez d'abord ACC comme indiqué dans 9.2.3 Le système ne s'éteint pas automatiquement (p. 94). • Le connecteur CAN-bus est-il bien fixé ? • Tous les raccordements côté véhicule sont-ils en ordre ?	Raccordez à nouveau correctement les connexions desserrées ou mal raccordées.
Fiche intermédiaire (le cas échéant) : le câble d'alimentation comporte-t-il une fiche intermédiaire spéciale ? Est-elle raccordée selon le schéma de raccordement ? Sur certains véhicules, elle influe sur l'extinction du système.	Le système ne s'éteint pas lorsque vous retirez la clé ? Débranchez alors la fiche intermédiaire (F). Voir 4.6 Type C – câble avec module CAN-bus (p. 26).

Vérification	Solution
Équipements raccordés : un élément reste-t-il actif après la mise à l'arrêt du véhicule ? Pensez à un amplificateur externe, à une interface caméra ou à d'autres modules raccordés.	Vérifiez l'alimentation de ces éléments et assurez-vous qu'ils s'éteignent correctement.
La batterie continue de se décharger ? Le système et les accessoires raccordés semblent s'éteindre correctement, mais la batterie se décharge malgré tout ?	Faites mesurer le courant de repos une fois le véhicule complètement en mode repos/veille. Le temps d'attente nécessaire varie selon le véhicule. Une mesure correcte du courant de repos permet de déterminer quel circuit ou quel élément continue de consommer du courant.

9.2.7 La fiche d'alimentation ne s'adapte pas

Vérifiez d'abord que vous utilisez le câble d'alimentation adapté au véhicule.

Vérification	Solution
Câble d'alimentation : comparez la fiche d'origine du véhicule avec le câble d'alimentation Davilon fourni. Le connecteur correspond-il par sa forme et son brochage ?	Utilisez le câble d'alimentation adapté au véhicule. Voir 4.3 Choix du bon câble d'alimentation (p. 20).
Utilisez-vous la bonne fiche du faisceau de câbles ?	Choisissez la fiche à l'aide du schéma de raccordement correspondant.
Un câble adaptateur est-il nécessaire ? Sur certains véhicules, un adaptateur ou un câble adaptateur supplémentaire est nécessaire.	Vérifiez qu'il est présent et correctement raccordé.
La fiche ne s'adapte toujours pas ?	Ne forcez pas le connecteur. Vérifiez la marque, le modèle, l'année de construction et la version du véhicule. Le câble ou l'adaptateur approprié n'est pas clair ? Contactez votre revendeur Davilon.

⚠ Attention : ne modifiez jamais le câblage d'origine du véhicule pour adapter un connecteur inapproprié.

9.3 Image et écran

En cas de problème d'image, déterminez d'abord si l'ensemble du système fonctionne et si seul l'affichage est anormal. Pour les problèmes de caméra, distinguez trois chaînes : l'alimentation de la caméra, le signal vidéo et le signal qui active le mode caméra (REVERSE ou bus CAN).

➔ **Voir aussi :** l'écran tactile ne réagit pas ou manque de précision : [9.7.1 L'écran tactile ne réagit pas ou manque de précision](#) (p. 113).

9.3.1 L'écran n'affiche aucune image ou semble défectueux

Le système semble s'allumer, mais l'écran n'affiche aucune image ? Déterminez alors d'abord si seul l'affichage ne fonctionne pas, ou si l'ensemble du système n'a pas démarré.

Vérification	Solution
Le système est-il réellement allumé ? Soyez attentif au son, à l'éclairage des touches ou à d'autres signes de fonctionnement.	L'ensemble du système ne démarre pas ? Effectuez alors d'abord les vérifications de la section 9.2 Alimentation et démarrage (p. 91).
Le système fonctionne, mais l'écran reste noir ?	Éteignez complètement le système, puis redémarrez-le.
Le système fonctionne de façon avérée, mais seul l'écran reste noir, ou vous constatez des défauts visibles sur l'écran ?	Contactez votre revendeur Davilon.

9.3.2 L'écran est trop sombre ou trop lumineux

Vous pouvez adapter manuellement la luminosité de l'écran aux conditions d'éclairage dans le véhicule.

Vérification	Solution
Réglage de la luminosité	1 Depuis le menu principal, ouvrez Settings ou Auto Set. 2 Choisissez Display ou Brightness pour ouvrir les réglages de luminosité de l'écran. 3 Déplacez le curseur jusqu'à ce que l'écran soit bien lisible dans les conditions d'éclairage actuelles. Le réglage est enregistré automatiquement. Voir 6.4.1 Luminosité (p. 59).
Utilisation de jour ou de nuit	Si nécessaire, réduisez la luminosité la nuit et augmentez-la en plein soleil.

9.3.3 L'éclairage des touches ne fonctionne pas

Concerne : câble d'alimentation sans bus CAN, ou lorsque l'éclairage est commandé par un signal ILLUMI distinct

Déterminez d'abord comment votre kit de câbles commande l'éclairage des touches : par un signal ILLUMI distinct ou via le bus CAN. La présence d'un module CAN-bus ne signifie pas automatiquement que l'éclairage passe par le bus CAN. Si l'éclairage des touches n'est pas commandé via le bus CAN, ILLUMI peut fournir le signal d'éclairage. Vérifiez toujours le schéma de câblage de votre kit de câbles : un fil ILLUMI présent n'est pas utilisé de la même manière sur tous les véhicules. L'éclairage passe par le bus CAN ? Suivez alors [9.3.4 L'éclairage des touches ne fonctionne pas \(éclairage via le bus CAN\)](#) (p. 99).

Vérification	Solution
Allumez l'éclairage du véhicule. L'éclairage des touches s'allume-t-il ?	Non : vérifiez le raccordement ILLUMI.
Raccordement ILLUMI : le fil ILLUMI est-il raccordé au raccordement d'éclairage du véhicule prévu à cet effet ?	Raccordez correctement le fil.

Vérification	Solution
Signal de commutation : le fil ILLUMI reçoit-il une tension lorsque l'éclairage du véhicule est allumé ?	Pas de tension ? Raccordez le fil à un raccordement qui fournit bien le signal d'éclairage.
Schéma de câblage : quelle fonction et quelle identification a le raccordement ILLUMI, et quel signal d'éclairage le véhicule utilise-t-il réellement ?	Raccordez le fil selon 4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation (p. 39). Le problème persiste ? Vérifiez les autres raccordements selon le schéma de câblage ou contactez votre revendeur Davilon.

9.3.4 L'éclairage des touches ne fonctionne pas (éclairage via le bus CAN)

Concerne : câble d'alimentation avec module CAN-bus lorsque l'éclairage est commandé via le bus CAN

Avec un kit de câbles équipé d'un module CAN-bus, l'éclairage des touches peut être commandé via le bus CAN, mais cela dépend du véhicule et du kit de câbles. Déterminez donc d'abord si l'éclairage de votre installation est géré via le bus CAN ou par un signal ILLUMI distinct. Avec une commande par le bus CAN, vous n'avez pas besoin de raccorder manuellement de nombreux signaux distincts.

Vérification	Solution
Allumez l'éclairage du véhicule. L'éclairage des touches réagit-il ?	Non : passez aux vérifications suivantes.
Module CAN-bus : le module et le connecteur CAN-bus sont-ils correctement raccordés ? La communication avec le véhicule fonctionne-t-elle correctement ?	Raccordez à nouveau correctement le module et le connecteur.
Connecteurs du véhicule : toutes les fiches d'origine que vous avez débranchées pendant l'installation sont-elles de nouveau complètement branchées sur le faisceau de câbles Davilon ?	Rebranchez les fiches desserrées.
L'éclairage des touches ne fonctionne toujours pas, alors que tous les raccordements sont corrects ?	Consultez les fonctions CAN-bus aux sections 5.4 Configuration du bus CAN dans le système (p. 52) et 5.5 Réglages d'origine du véhicule via le bus CAN (p. 53). Vérifiez les autres raccordements selon 4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation (p. 39), ou contactez votre revendeur Davilon.

9.3.5 L'image de recul reste affichée à l'écran

Concerne : système sans bus CAN, ou avec bus CAN lorsque le signal de marche arrière n'est pas traité via le bus CAN

Sans bus CAN, le fil de signal REVERSE active l'image de recul. Selon le schéma de câblage, ce fil active l'image de la caméra dès que le signal de marche arrière arrive. Avec une caméra de seconde monte, le fil REVERSE est raccordé au +12 V des feux de recul.

Vérification	Solution
Désengagez la marche arrière. L'image de la caméra disparaît-elle ?	Non : vérifiez le fil REVERSE.
Fil REVERSE : reçoit-il une tension uniquement lorsque la marche arrière est engagée ?	Le fil reçoit +12 V même lorsque le véhicule n'est pas en marche arrière ? Il est alors raccordé à une source d'alimentation incorrecte ou permanente.

Vérification	Solution
Raccordement aux feux de recul : dans une installation standard de seconde monte, le signal de déclenchement doit provenir du +12 V des feux de recul.	Corrigez le raccordement : raccordez le fil REVERSE au bon signal de marche arrière, afin qu'il ne reçoive +12 V que pendant la marche arrière. Voir 4.15 Raccordement d'une caméra de recul (optionnel) (p. 41).

⚠ Attention : ne coupez pas simplement le fil REVERSE. Déterminez d'abord pourquoi il reçoit une tension en permanence, puis corrigez le raccordement.

→ Voir aussi : [4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation](#) (p. 39), [4.15 Raccordement d'une caméra de recul \(optionnel\)](#) (p. 41)

9.3.6 L'image de recul reste affichée à l'écran (signal de marche arrière via le bus CAN)

Concerne : système avec bus CAN lorsque le signal de marche arrière est traité via le bus CAN

Sur les véhicules équipés d'un module CAN-bus, le signal de marche arrière peut être transmis par la communication CAN, mais cela varie selon le véhicule et le kit de câbles. Si le signal de marche arrière est traité via le bus CAN, un fil REVERSE distinct n'est généralement pas nécessaire. Le signal n'est pas traité via le bus CAN ? Suivez alors [9.3.5 L'image de recul reste affichée à l'écran](#) (p. 99).

Vérification	Solution
Fil REVERSE séparé : le signal de marche arrière est-il déjà traité via le bus CAN, et un fil REVERSE séparé raccordé en plus reçoit-il une tension en permanence ?	Corrigez le raccordement de ce fil.
Le module CAN-bus et les connecteurs associés sont-ils correctement raccordés ?	Raccordez à nouveau correctement le module et les connecteurs.
Le véhicule dispose-t-il d'une caméra de recul d'origine ? Est-elle correctement raccordée ?	Vérifiez le raccordement selon 4.6.4 Version avec caméra d'origine ou amplificateur d'origine (p. 29).
Tous les raccordements physiques sont corrects, mais le système reste en mode caméra ?	Contactez votre revendeur Davilon pour faire vérifier le raccordement spécifique au véhicule.

9.3.7 La caméra de recul de seconde monte n'affiche aucune image

Avec une caméra de recul de seconde monte, trois fonctions doivent être correctes séparément : l'alimentation de la caméra, le signal vidéo et le signal qui active le mode caméra (REVERSE ou, selon le véhicule, le bus CAN). Vérifiez ces trois chaînes séparément pour voir précisément où se situe le problème. La série Davilon 4 utilise pour le signal vidéo de la caméra l'entrée vidéo RCA jaune du câble de signal multifonction.

Vérification	Solution
Connexion vidéo : la fiche vidéo de la caméra est-elle complètement enfoncée sur le connecteur RCA jaune (entrée vidéo caméra) du câble de signal multifonction ?	Branchez complètement le connecteur. Voir 4.11 Câble de signal multifonction (Wi-Fi, Bluetooth, caméra) (p. 37).

Vérification	Solution
Alimentation de la caméra : la caméra est-elle correctement alimentée ? Selon les instructions d'installation, le plus de la caméra va au fil portant l'étiquette BACK ou au +12 V des feux de recul (les deux sont possibles), et le moins à la masse.	Raccordez la caméra selon 4.15 Raccordement d'une caméra de recul (optionnel) (p. 41).
Signal de marche arrière (sans bus CAN) : le fil REVERSE reçoit-il le bon signal +12 V lorsque la marche arrière est engagée ?	Raccordez le fil REVERSE au signal de marche arrière.
Format vidéo : la caméra est raccordée et alimentée, mais aucune image correcte n'apparaît toujours ? Le format vidéo choisi correspond-il à la caméra ? Le système prend notamment en charge NTSC, PAL et AHD 1080P / 25fps.	Ouvrez les réglages de la caméra et choisissez le format vidéo adapté à la caméra raccordée. Voir 4.16 Réglage de la caméra de recul (p. 42) et 9.3.9 L'image de la caméra est noire, perturbée, floue ou mal affichée (p. 101).

→ Voir aussi : [4.15 Raccordement d'une caméra de recul \(optionnel\)](#) (p. 41), [4.16 Réglage de la caméra de recul](#) (p. 42)

9.3.8 La caméra de recul d'origine n'affiche aucune image

Une caméra d'origine se raccorde différemment d'une caméra standard de seconde monte. Selon le véhicule, un adaptateur ou une interface spécifique au véhicule est nécessaire. Les caméras d'origine se raccordent via le raccordement type C.

Vérification	Solution
Raccordement de caméra spécifique au véhicule : tous les raccordements d'origine de la caméra sont-ils reliés aux raccordements prévus à cet effet sur le faisceau de câbles Davilon ?	Raccordez la caméra selon 4.6.4 Version avec caméra d'origine ou amplificateur d'origine (p. 29).
Interface caméra ou adaptateur (le cas échéant) : l'interface ou le câble adaptateur fourni est-il complètement et correctement raccordé ?	Raccordez à nouveau l'interface ou le câble adaptateur.
Connexion vidéo : le signal de la caméra arrive-t-il finalement sur la bonne entrée caméra du système ?	Reliez le signal de la caméra à l'entrée caméra.
Réglages de la caméra : la caméra n'affiche aucune image ou une image perturbée ?	Vérifiez le format vidéo réglé. Voir 4.16 Réglage de la caméra de recul (p. 42) et 9.3.9 L'image de la caméra est noire, perturbée, floue ou mal affichée (p. 101).

9.3.9 L'image de la caméra est noire, perturbée, floue ou mal affichée

La caméra est bien activée, mais l'image n'est pas correcte ? La caméra n'est pas forcément défectueuse. Un

mauvais système vidéo ou un mauvais réglage de la caméra peut produire le même effet.

Vérification	Solution
Format vidéo : ouvrez Settings > Reverse > Reversing System Selection et vérifiez le format réglé.	Choisissez le format fourni par la caméra, par exemple NTSC , PAL , AHD 1080P / 25fps ou TVI 1080P / 25fps . Voir 4.16 Réglage de la caméra de recul (p. 42).
Caractéristiques de la caméra : quel signal vidéo la caméra fournit-elle réellement ?	Comparez le format réglé avec le signal de la caméra et harmonisez-les.
Connexions RCA : sont-elles complètement branchées ? Le câble vidéo est-il endommagé ou pincé ?	Rebranchez les connexions ou remplacez le câble endommagé.
Image miroir et autres réglages, comme les lignes d'aide et le délai d'activation	Régalez-les dans le même menu.

9.4 Son

Vérifiez d'abord si le problème concerne toutes les sources audio. Si une seule source est concernée, la cause ne se situe probablement pas dans l'ensemble de la chaîne des haut-parleurs ou de l'amplificateur. En présence d'un amplificateur d'origine, c'est le raccordement spécifique au véhicule qui est déterminant.

→ **Voir aussi** : mauvaise qualité sonore ou mauvaise intelligibilité pendant les appels : **9.6.2 Mauvaise intelligibilité pendant les appels, ou le son Bluetooth ne fonctionne pas correctement** (p. 108).

9.4.1 Aucun son dans les haut-parleurs

Le système démarre, mais vous n'entendez aucun son ? Plusieurs causes sont possibles. Vérifiez d'abord les connexions de base avant de modifier des réglages.

Vérification	Solution
Le problème concerne-t-il toutes les sources audio ? Testez au moins deux sources, par exemple la FM et le Bluetooth/l'USB.	Une source fonctionne ? Vérifiez alors d'abord les réglages et le raccordement de la source qui ne fonctionne pas. Aucune source ne produit de son ? Passez aux vérifications générales de l'audio et de l'amplificateur ci-dessous.
Mute : le système est-il en mode silencieux ?	Désactivez le mode silencieux et augmentez le volume. Vous vérifiez ainsi qu'aucun son n'est réellement restitué.
Raccordements des haut-parleurs : les câbles des haut-parleurs et les connecteurs d'alimentation sont-ils raccordés selon le schéma de raccordement ?	Raccordez-les correctement. Voir 4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation (p. 39).
Alimentation : BATT (alimentation permanente), ACC (alimentation commutée) et GND (masse) sont-ils correctement raccordés ? Un raccordement incorrect de l'alimentation peut empêcher le système de fonctionner correctement.	Suivez 9.2.1 Le système ne s'allume pas (p. 92). Voir aussi 4.3 Choix du bon câble d'alimentation (p. 20).

Vérification	Solution
Fusible du système (10 A, dans l'appareil)	Faites remplacer un fusible défectueux par votre revendeur ou votre installateur, toujours par un fusible de même valeur (10 A). N'ouvrez pas l'appareil vous-même.
Le véhicule dispose-t-il d'un amplificateur d'origine ? Avec un amplificateur d'origine, un raccordement ou une interface supplémentaire peut être nécessaire pour que le son fonctionne correctement.	Suivez 9.4.2 Aucun son sur un véhicule équipé d'un amplificateur d'origine (p. 103). Consultez les instructions de raccordement spécifiques au véhicule ou contactez votre revendeur Davilon.

→ Voir aussi : [4.3 Choix du bon câble d'alimentation](#) (p. 20), [4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation](#) (p. 39)

9.4.2 Aucun son sur un véhicule équipé d'un amplificateur d'origine

Certains véhicules disposent d'un amplificateur d'origine faisant partie du système audio d'usine. Le système ne commande alors pas directement le son via ses propres sorties haut-parleurs.

Vérification	Solution
Le véhicule dispose-t-il d'un amplificateur d'origine, par exemple avec un système audio haut de gamme ?	Non : suivez 9.4.1 Aucun son dans les haut-parleurs (p. 102).
Raccordement de l'amplificateur : le raccordement nécessaire pour l'amplificateur d'origine est-il correctement branché ?	Branchez correctement le raccordement de l'amplificateur.
Commande AMP : comment l'amplificateur d'origine est-il activé dans cette configuration de véhicule ? Cela peut se faire par un signal AMP/remote ou par une communication spécifique au véhicule, selon le véhicule et l'interface.	Suivez le schéma de raccordement spécifique au véhicule ou les instructions de l'interface.
Variante de câble : sur les véhicules équipés d'une caméra d'origine et/ou d'un amplificateur d'origine, un raccordement type C ou une interface spécifique peut être nécessaire.	Voir 4.6.4 Version avec caméra d'origine ou amplificateur d'origine (p. 29).



Avertissement : ne raccordez jamais au hasard le +12 V à un fil inconnu.

9.4.3 Aucun son des capteurs de stationnement, des clignotants ou de l'alerte de ceinture

Sur certains véhicules, certains signaux sonores sont normalement diffusés par les haut-parleurs d'origine, par exemple le son des clignotants, l'alerte de ceinture ou les capteurs de stationnement. Sur de nombreux véhicules, le bus CAN de la voiture commande ces signaux. Après le remplacement de l'autoradio d'origine par un système Davilon, ils ne sont plus audibles avec certains systèmes. Un exemple de décodeur CAN-bus et de

son raccordement figure à la section [4.7 Raccordement du haut-parleur externe](#) (p. 32).

Vérification	Solution
Autoradio d'origine : si possible, rebranchez l'autoradio d'origine. Les signaux sont-ils alors audibles ? Testez par exemple les clignotants, l'alerte de ceinture et les capteurs de stationnement, dans la mesure où votre véhicule dispose de ces fonctions.	Oui : la cause se situe dans le raccordement du système Davilon. Passez à la vérification suivante.
Décodeur CAN-bus : les signaux fonctionnent avec l'autoradio d'origine, mais plus après l'installation du système Davilon ? Le décodeur CAN-bus est-il correctement raccordé ? Ce décodeur transmet certaines informations du véhicule depuis le bus CAN vers le système.	Raccordez correctement le décodeur CAN-bus.
Un haut-parleur externe est-il nécessaire ? Avec certains systèmes Davilon, le décodeur CAN-bus ne peut pas diffuser les signaux par les haut-parleurs d'origine. Un haut-parleur externe fourni peut alors être nécessaire.	Un haut-parleur externe est fourni avec votre système ? Raccordez-le selon 4.7 Raccordement du haut-parleur externe (p. 32).
Testez à nouveau les signaux sonores.	Après avoir raccordé le haut-parleur externe, vérifiez que les signaux sont de nouveau audibles.

! **Attention :** ce problème ne se produit qu'avec certains systèmes Davilon et certaines configurations de véhicule. Tous les systèmes ne sont donc pas livrés avec un haut-parleur externe.

9.4.4 La répartition du son est incorrecte

Le son n'est pas bien réparti entre les haut-parleurs ? Le réglage de la balance ou du fader est alors probablement incorrect.

Vérification	Solution
Balance : le son est-il entièrement à gauche, à droite, à l'avant ou à l'arrière ?	Ajustez la balance. Voir 6.5.2 Répartition du son (balance et fader) (p. 61).
Fader : répartition entre les haut-parleurs avant et arrière	Ajustez le fader.
Égaliseur	Ajustez les réglages de l'égaliseur selon vos préférences. Voir 6.5.1 Égaliseur (p. 60).

9.4.5 Le son se coupe ou ne fonctionne pas toujours

Le son se coupe temporairement ? Vérifiez alors d'abord les raccordements physiques.

Vérification	Solution
Connecteurs d'alimentation : tous les connecteurs sont-ils complètement branchés ?	Rebranchez les connecteurs desserrés.
Câblage des haut-parleurs : y a-t-il des connexions desserrées ou des câbles endommagés ?	Réparez les connexions desserrées et remplacez les câbles endommagés.
Équipements externes : le véhicule dispose-t-il d'un amplificateur d'origine ou d'une interface audio supplémentaire ? Est-il correctement raccordé ?	Raccordez correctement l'amplificateur ou l'interface.
Réglages : un mauvais réglage audio ou une fonction silencieuse (mute) est-il actif ?	Corrigez le réglage. Voir 6.5 Son : égaliseur et répartition du son (p. 60).

9.5

Réception radio

La réception dépend de toute la chaîne d'antenne : antenne du véhicule, adaptateur éventuel, alimentation de l'antenne et raccordement au système. Évaluez de préférence la portée au même endroit qu'avec un système de référence.

9.5.1 La radio FM ne capte aucune station

La radio FM ne capte aucune station ? Vérifiez alors d'abord que l'antenne est correctement raccordée et que le système utilise la bonne source.

Vérification	Solution
Raccordement de l'antenne : l'antenne d'origine du véhicule ou l'adaptateur d'antenne fourni est-il correctement raccordé à l'entrée antenne du système ?	Raccordez complètement l'antenne.
Adaptateur d'antenne : sur les véhicules équipés d'une antenne d'origine, un adaptateur peut être nécessaire. L'adaptateur utilisé convient-il au véhicule et au raccordement du système ?	Utilisez l'adaptateur approprié. Voir 9.5.4 Le connecteur d'antenne ne s'adapte pas (p. 107).
Alimentation de l'antenne : certains véhicules disposent d'une antenne active nécessitant une alimentation. Cette alimentation est-elle correctement fournie ?	Assurez-vous que l'alimentation de l'antenne est correctement fournie.
Liste des stations	Relancez une recherche automatique des stations depuis le menu radio. Voir 8.2.1 Rechercher des stations (p. 88).

Vérification	Solution
Toujours aucune réception ?	Si possible, testez avec une autre antenne ou un autre câble d'antenne. Vous excluez ainsi un élément défectueux.

→ Voir aussi : 8.2 Radio FM et AM (p. 87)

9.5.2 La radio FM a une mauvaise portée

Une mauvaise portée peut être due à un signal radio faible, à un mauvais raccordement de l'antenne ou à un problème d'installation de l'antenne.

Vérification	Solution
Raccordement de l'antenne : la fiche d'antenne est-elle complètement fixée et non desserrée ?	Rebranchez complètement la fiche.
Adaptateur d'antenne : l'adaptateur convient-il au véhicule et à l'antenne d'origine ?	Utilisez l'adaptateur approprié.
Cheminement du câble d'antenne : le câble longe-t-il des câbles d'alimentation ou d'autres câblages électriques ?	Séparez autant que possible le câble d'antenne des autres câblages. Vous limitez ainsi les parasites.
Comparez la réception au même endroit avec l'autoradio d'origine ou un autre système radio.	La réception y est également mauvaise ? La portée limitée est alors due à l'intensité du signal à cet endroit.

9.5.3 La radio produit du souffle ou des parasites

Le souffle est généralement dû à une mauvaise connexion d'antenne, à des parasites électriques ou à un raccordement de masse incorrect.

Vérification	Solution
GND/masse : le raccordement de masse du système est-il correct et solide ?	Refixez la connexion de masse.
Câble d'antenne : le câble est-il complètement branché ? Est-il endommagé ou pincé ?	Rebranchez le câble ou remplacez-le.
Cheminement des câbles : les câbles d'antenne passent-ils avec des câbles d'alimentation ou d'autres câblages électriques ?	Séparez les câbles d'antenne des autres câblages pour limiter les parasites.
Équipements externes : des amplificateurs, adaptateurs ou autres modules raccordés provoquent-ils des parasites ?	Vérifiez que ces équipements sont correctement raccordés.

9.5.4 Le connecteur d'antenne ne s'adapte pas

Les véhicules utilisent différents raccordements d'antenne. Un adaptateur approprié peut être nécessaire pour raccorder l'antenne d'origine du véhicule.

Vérification	Solution
Type de connecteur d'antenne : comparez la fiche d'antenne d'origine du véhicule avec l'entrée antenne du système.	Utilisez uniquement un adaptateur d'antenne adapté à la version de votre véhicule.
Raccordement : l'adaptateur est-il complètement branché à la fois sur l'antenne du véhicule et sur le système ?	Branchez complètement l'adaptateur des deux côtés.
Toujours aucun raccordement adapté ?	Vérifiez le type de véhicule et, en cas de doute, contactez votre revendeur Davilon.

9.5.5 Le DAB+ ne fonctionne pas ou ne capte rien

Vous utilisez un module DAB+ ? Le module et le raccordement de l'antenne doivent alors tous deux fonctionner correctement.

Vérification	Solution
Module DAB+ : le module est-il correctement raccordé au système ?	Raccordez à nouveau le module.
Connexion de l'antenne : l'antenne DAB+ est-elle correctement raccordée et placée conformément aux instructions ?	Raccordez l'antenne et placez-la conformément aux instructions.
Réglages DAB+ : la bonne source et les bons réglages DAB+ sont-ils sélectionnés ?	Choisissez la bonne source et les bons réglages. Voir 8.3 Radio numérique DAB+ (p. 88).
Liste des stations	Effectuez une nouvelle recherche des stations.

9.5.6 Les stations de radio mémorisées disparaissent

Les stations mémorisées sont perdues ? Le plus souvent, l'alimentation de la mémoire est alors interrompue. BATT assure la conservation des réglages et de la mémoire lorsque le contact est coupé.

Vérification	Solution
BATT : l'alimentation permanente est-elle correctement raccordée ?	Suivez les vérifications de la section 9.2.5 Le système oublie les réglages ou les stations mémorisées (p. 95).
ACC et BATT : sont-ils mal raccordés ? Les réglages mémorisés peuvent alors être perdus.	Mesurez et corrigez comme décrit dans 9.2.5 Le système oublie les réglages ou les stations mémorisées (p. 95).
Le système s'éteint-il correctement, ou l'alimentation est-elle régulièrement interrompue ? Les données mémorisées peuvent alors être perdues.	Recherchez la cause de l'interruption. Voir 9.2 Alimentation et démarrage (p. 91).
Mémoriser à nouveau les stations	Effectuez une nouvelle recherche des stations et mémorisez à nouveau les stations souhaitées. Voir 8.2.2 Mémoriser les stations (p. 88).

→ Voir aussi : 9.2 Alimentation et démarrage (p. 91), 8.2 Radio FM et AM (p. 87)

→ Voir aussi : pas de radio pendant CarPlay ou Android Auto : 9.6.6 Pas de radio pendant CarPlay ou Android Auto (p. 111).

9.6

Connexions

Déterminez d'abord s'il s'agit d'une connexion filaire ou sans fil. Vérifiez ensuite dans cet ordre : l'application de connexion, les paramètres du téléphone, le câble ou le Bluetooth/Wi-Fi, et enfin le câble de signal multifonction.

9.6.1 Le Bluetooth ne se connecte pas ou la connexion se coupe

Si le Bluetooth ne fonctionne pas correctement, cela peut être dû à un mauvais appairage, à une connexion interrompue ou à un problème de connexion Bluetooth entre le téléphone et le système.

Vérification	Solution
Appairage Bluetooth	Supprimez l'appairage existant à la fois sur le téléphone et sur le système. Connectez-vous ensuite à nouveau et appairez de nouveau. Voir 7.1.1 Appairer un téléphone (p. 71).
Distance par rapport au système : une grande distance ou des obstacles entre le téléphone et le système peuvent affecter la connexion.	Pendant l'appairage, gardez le téléphone près du système.
Autres appareils Bluetooth qui tentent de se connecter automatiquement au téléphone	Désactivez-les temporairement.
Dysfonctionnement temporaire	Redémarrez le téléphone et le système, puis essayez de vous connecter à nouveau.
Les problèmes de Bluetooth persistent ? Le câble de signal multifonction est-il correctement raccordé ? Ce raccordement prend notamment en charge le Bluetooth et le Wi-Fi.	Raccordez correctement le câble de signal. Voir 4.11 Câble de signal multifonction (Wi-Fi, Bluetooth, caméra) (p. 37).

9.6.2 Mauvaise intelligibilité pendant les appels, ou le son Bluetooth ne fonctionne pas correctement

Le Bluetooth est connecté, mais les appels ou l'audio ne fonctionnent pas correctement ? Une mauvaise

qualité d'appel est généralement due à l'emplacement ou au raccordement du microphone.

Vérification	Solution
Réglage audio Bluetooth : l'audio multimédia et la fonction téléphone sont-ils tous deux activés pour le téléphone appairé ?	Activez les deux.
Raccordement du microphone : le microphone externe est-il correctement raccordé ?	Raccordez le microphone à l'entrée MIC. Voir 4.10 Câble vidéo et connecteurs RCA (p. 35).
Emplacement du microphone	Placez de préférence le microphone : • près du montant A ; • à hauteur de la voix ; • orienté vers le conducteur ; • pas derrière un habillage ou d'autres obstacles. Voir 7.1.4 Régler la sensibilité du microphone (p. 73).
Volume : le volume du système et celui du téléphone	Régalez correctement les deux volumes.
Connexion Bluetooth	Supprimez l'appairage Bluetooth et connectez à nouveau le téléphone.

9.6.3 Apple CarPlay ne démarre pas ou le téléphone n'est pas reconnu

Apple CarPlay ne démarre pas, le téléphone n'est pas reconnu ou la connexion ne fonctionne pas correctement ? Vérifiez alors les points ci-dessous.

Vérification	Solution
Application de connexion : selon le modèle, vous lancez CarPlay depuis une application de connexion préinstallée, comme ZLink, TLink, TLink5 ou X-Car. Avez-vous ouvert la bonne application et choisi le bon mode de connexion ? L'icône CarPlay en bas à droite de l'écran est-elle sélectionnée ?	Sélectionnez CarPlay. N'utilisez pas MirrorLink ni Huawei Connect (HC) : ces modes sont destinés à d'autres méthodes de connexion et ne lancent pas de connexion CarPlay correcte. Voir 7.2.2 Choisir le bon mode de connexion (p. 75).
Sans fil : le Bluetooth et le Wi-Fi restent-ils tous deux activés sur l'iPhone ? L'iPhone est-il correctement appairé avec le système ?	Si nécessaire, supprimez l'appairage Bluetooth et Wi-Fi existant, puis connectez-vous à nouveau.
Autorisations sur l'iPhone : CarPlay est-il autorisé et Siri activé ?	Autorisez CarPlay et activez Siri. Lorsque cela vous est demandé, accordez également au système l'accès : • au Bluetooth ; • aux contacts ; • aux notifications ; • aux connexions sans fil. Sans ces autorisations, CarPlay fonctionne de manière limitée.

Vérification	Solution
Filaire (USB) : utilisez-vous un câble USB d'origine ou certifié, adapté au transfert de données ? Un câble USB endommagé ou inadapté peut empêcher la reconnaissance du téléphone.	N'utilisez pas de câble destiné uniquement à la charge. Remplacez un câble endommagé. Voir 7.3.2 Connecter CarPlay via USB (p. 77).
Un appairage CarPlay existant pose-t-il problème ?	1 Supprimez l'appairage Bluetooth et l'appareil enregistré du système. 2 Si nécessaire, sur l'iPhone, choisissez Settings > General > CarPlay (Réglages > Général > CarPlay). 3 Sélectionnez la connexion et choisissez de l'oublier. 4 Redémarrez l'iPhone et le système. 5 Configurez à nouveau CarPlay. Voir 7.3 Apple CarPlay (p. 76).
Câble de signal multifonction : CarPlay, le Bluetooth ou le Wi-Fi posent toujours problème ? Ce câble prend notamment en charge les fonctions Bluetooth et Wi-Fi du système.	Raccordez correctement le câble. Voir 4.11 Câble de signal multifonction (Wi-Fi, Bluetooth, caméra) (p. 37).
CarPlay se coupe pendant l'utilisation ?	Vérifiez que le Bluetooth et le Wi-Fi restent actifs et que le téléphone ne se connecte pas automatiquement à un autre appareil. Redémarrez le téléphone et le système. Si nécessaire, supprimez l'appairage existant et connectez-vous à nouveau. Voir 9.6.5 CarPlay ou Android Auto se déconnecte pendant l'utilisation (p. 111).
CarPlay ne démarre toujours pas ? Le système dispose-t-il de la bonne version logicielle ?	Mettez le logiciel à jour si nécessaire. Voir 6.11 Effectuer les mises à jour (p. 69). Si nécessaire, prenez une photo du message d'erreur et notez : • le numéro de modèle du système Davilon ; • le type de téléphone ; • le mode de connexion (USB ou sans fil). Ayez ces informations à portée de main lorsque vous contactez le service client Davilon. Voir 9.9 Problème non résolu (p. 118).

9.6.4 Android Auto ne démarre pas ou le téléphone n'est pas reconnu

Android Auto ne démarre pas, n'est pas reconnu ou aucune connexion ne s'établit ? Déterminez alors d'abord si vous essayez de vous connecter en filaire ou sans fil. Vérifiez ensuite le téléphone, la connexion ainsi que l'application et les réglages du système, dans l'ordre ci-dessous.

Vérification	Solution
Filaire (USB) : utilisez-vous un câble de données USB de qualité, sans hub ni rallonge superflue ? Un câble peut charger le téléphone tout en étant inadapté à un transfert de données fiable.	Utilisez un câble de données approprié. Android Auto fonctionnait auparavant et la connexion se coupe maintenant ? Testez alors également avec un autre câble USB approprié. Voir 7.4.3 Connecter Android Auto via USB (p. 80).

Vérification	Solution
Réglages d'Android Auto : Android Auto est-il disponible et autorisé sur le téléphone ? Sur les versions récentes d'Android, Android Auto est intégré au système d'exploitation. Le téléphone autorise-t-il la connexion avec le système ?	Sur le téléphone, autorisez Android Auto et la connexion avec le système.
Sans fil : le téléphone prend-il en charge Android Auto sans fil ? Le Bluetooth, le Wi-Fi et les services de localisation restent-ils activés ?	La première fois, appairez le téléphone avec le système via Bluetooth. Laissez le Bluetooth, le Wi-Fi et les services de localisation activés pendant la configuration. Voir 7.4.4 Connecter Android Auto sans fil (p. 80).
Mises à jour logicielles : le téléphone dispose-t-il de la dernière version d'Android ? Android Auto est-il à jour ?	Mettez à jour le téléphone et Android Auto.
Connexion existante	Supprimez l'appairage Bluetooth et Android Auto existant. Connectez-vous ensuite à nouveau au système.

→ Voir aussi : [9.6.5 CarPlay ou Android Auto se déconnecte pendant l'utilisation](#) (p. 111)

9.6.5 CarPlay ou Android Auto se déconnecte pendant l'utilisation

CarPlay ou Android Auto se coupe pendant l'utilisation ? Vérifiez alors d'abord la connexion entre le téléphone et le système.

Vérification	Solution
Filaire : le câble USB est-il endommagé ? Le câble est-il bien fixé ou présente-t-il un faux contact ?	Branchez correctement le câble ou remplacez-le.
Sans fil : le Bluetooth et le Wi-Fi restent-ils activés sur le téléphone ? Le téléphone reste-t-il connecté au système ?	Laissez le Bluetooth et le Wi-Fi activés.
Le téléphone se connecte-t-il automatiquement à un autre appareil ?	Empêchez le téléphone de se connecter à un autre appareil.
Connexion	Interrompez la connexion CarPlay ou Android Auto en cours et connectez-vous à nouveau au système. Si nécessaire, supprimez l'appairage existant.
La connexion continue de se couper ?	Redémarrez le téléphone (et si nécessaire le système), puis essayez de vous connecter à nouveau.

→ Voir aussi : [9.6.3 Apple CarPlay ne démarre pas ou le téléphone n'est pas reconnu](#) (p. 109), [9.6.4 Android Auto ne démarre pas ou le téléphone n'est pas reconnu](#) (p. 110)

9.6.6 Pas de radio pendant CarPlay ou Android Auto

Lorsque CarPlay ou Android Auto est actif, le téléphone peut prendre le contrôle de la sortie audio. La radio

semble alors ne pas fonctionner.

Vérification	Solution
Source audio active	Ouvrez le menu des sources du système et revenez à la fonction radio si vous souhaitez utiliser la FM ou le DAB.
Connexion au téléphone : la radio fonctionne-t-elle sans connexion au téléphone ?	Si nécessaire, interrompez temporairement la connexion CarPlay ou Android Auto, puis vérifiez à nouveau que la radio fonctionne.

i Conseil : une radio silencieuse ne signifie pas ici automatiquement que la radio est défectueuse. La projection du smartphone peut prendre le contrôle de la source audio. Revenez délibérément à la FM ou au DAB, ou interrompez temporairement la projection pour tester la radio séparément.

9.6.7 La connexion Wi-Fi est mauvaise ou se coupe

La connexion Wi-Fi du système est mauvaise ou se coupe régulièrement ? Cela peut également perturber des fonctions comme les connexions sans fil avec les smartphones.

Vérification	Solution
Connexion Wi-Fi : ouvrez les paramètres Wi-Fi du système. La bonne connexion est-elle active ?	Choisissez la bonne connexion. Voir 7.6 Se connecter au Wi-Fi (p. 83).
Intensité du signal : le signal Wi-Fi est-il suffisamment puissant ?	Si possible, rapprochez le point d'accès ou le téléphone du système.
Sources de perturbation : d'autres appareils sans fil affectent-ils la connexion ?	Testez à nouveau la connexion sans autres sources de perturbation à proximité.
Câble de signal multifonction : est-il correctement raccordé ? Ce câble prend notamment en charge la fonction Wi-Fi du système.	Raccordez correctement le câble. Voir 4.11 Câble de signal multifonction (Wi-Fi, Bluetooth, caméra) (p. 37).

9.7 Commandes

Cette partie traite des problèmes de commande les plus fréquents : commandes au volant, télécommande, écran tactile et applications. Si une fonction de commande ne réagit pas correctement, cela peut être dû à un mauvais raccordement, à des réglages incorrects, à une erreur de programmation ou à un problème de communication entre le véhicule et le système. Vérifiez d'abord que tous les raccordements sont bien établis et que les réglages propres au véhicule sont correctement configurés. Vérifiez ensuite que les signaux de commande parviennent au système via le faisceau de câbles ou le module CAN-bus. Ne modifiez qu'ensuite les réglages ou l'attribution des boutons.

➔ **Voir aussi :** l'éclairage des touches ne fonctionne pas : [9.3.3 L'éclairage des touches ne fonctionne pas](#) (p. 98) et [9.3.4 L'éclairage des touches ne fonctionne pas \(éclairage via le bus CAN\)](#) (p. 99).

9.7.1 L'écran tactile ne réagit pas ou manque de précision

L'écran tactile ne réagit pas correctement ou les contacts ne sont pas correctement enregistrés ? Cela peut être dû à des salissures, à un calibrage incorrect ou à un dysfonctionnement temporaire du système. Le calibrage fait l'objet d'une procédure distincte.

Vérification	Solution
L'écran présente-t-il des saletés, de la graisse, de l'humidité ou des traces de doigts qui perturbent l'utilisation ?	Nettoyez délicatement l'écran avec un chiffon doux, propre et sec. Éliminez complètement la saleté, la graisse et l'humidité.
Film de protection : un film est-il posé sur l'écran ? Un film inadapté ou endommagé peut perturber l'utilisation.	Retirez ou remplacez le film.
Dysfonctionnement temporaire	Redémarrez le système. Vérifiez ensuite que l'écran tactile réagit de nouveau normalement.
L'écran manque toujours de précision ?	Calibrez l'écran tactile. Pendant cette procédure, plusieurs points de calibrage apparaissent à l'écran ; touchez-les un par un. Voir 6.8.1 Calibrer l'écran tactile (p. 65).
L'écran tactile lui-même fonctionne, mais les touches de l'écran comme Accueil, Retour ou Volume ne réagissent pas correctement ?	Calibrez séparément les touches de l'écran. Voir 6.8.2 Calibrer les touches de l'écran (p. 66).
Le calibrage est impossible ou l'écran ne réagit plus du tout ?	Contactez votre revendeur Davilon.

→ Voir aussi : [6.8.1 Calibrer l'écran tactile](#) (p. 65), [6.8.2 Calibrer les touches de l'écran](#) (p. 66), [9.3 Image et écran](#) (p. 97)

9.7.2 Les commandes au volant ne fonctionnent pas

Les commandes au volant ne réagissent pas ? Cela peut être dû à un mauvais raccordement, à un réglage incorrect du véhicule ou à un problème dans le cheminement du signal. Avec certains kits de câbles, les commandes au volant passent par le bus CAN, avec d'autres par des signaux de volant distincts. Déterminez d'abord quelle méthode correspond à votre véhicule et à votre kit de câbles.

Vérification	Solution
Faisceau de câbles : toutes les fiches d'origine du véhicule sont-elles correctement branchées sur le câble d'alimentation Davilon ?	Rebranchez les fiches desserrées. Voir 4.3 Choix du bon câble d'alimentation (p. 20).
Via le bus CAN (le cas échéant) : le module CAN-bus est-il correctement raccordé et complètement relié au faisceau de câbles ?	Raccordez correctement le module. Voir 5.4 Configuration du bus CAN dans le système (p. 52).
Via des fils distincts pour les commandes au volant : les raccordements de signal sont-ils effectués selon le schéma de câblage ?	Raccordez les fils de signal selon 4.14 Schéma de câblage du câble d'alimentation (p. 39).

Vérification	Solution
Réglages des commandes au volant : ouvrez les réglages des commandes au volant. Les fonctions sont-elles attribuées aux bons boutons ?	Programmez à nouveau les commandes au volant : si nécessaire, effacez les réglages actuels et programmez à nouveau les boutons selon la procédure de programmation. Voir 5.1.1 Attribution manuelle des boutons du volant (p. 44).
Les commandes au volant ne fonctionnent toujours pas ? Utilisez-vous le faisceau de câbles et le module CAN-bus spécifiques au véhicule ? Vérifiez à nouveau que tous les raccordements ont été correctement effectués.	La fonction est toujours inopérante ? Prenez des photos nettes de l'ensemble du faisceau de câbles, du module CAN-bus (le cas échéant), des fiches du véhicule et du raccordement au système. Envoyez-les à votre revendeur Davilon ou au service client.

→ Voir aussi : [5.1 Commandes au volant](#) (p. 44), [5.5.1 Problèmes fréquents](#) (p. 54)

9.7.3 Les commandes au volant fonctionnent partiellement ou exécutent de mauvaises fonctions

Certains boutons du volant fonctionnent, mais d'autres non ou exécutent de mauvaises fonctions ? L'attribution des boutons ou la programmation n'est alors probablement pas correctement configurée.

Vérification	Solution
Attribution des boutons : chaque bouton du volant est-il associé à la bonne fonction ? Les fonctions configurées correspondent-elles aux boutons du volant ?	Corrigez l'attribution. Voir 5.1.1 Attribution manuelle des boutons du volant (p. 44).
L'attribution reste incorrecte ?	Si nécessaire, effacez la programmation existante et programmez à nouveau les commandes au volant.
Après la programmation, testez à nouveau toutes les fonctions : • volume plus/moins ; • morceau suivant/précédent ; • sourdine ; • changement de source.	Une fonction est inopérante ? Programmez à nouveau ce bouton. Rien ne fonctionne ? Suivez 9.7.2 Les commandes au volant ne fonctionnent pas (p. 113).

9.7.4 La télécommande ne fonctionne pas

La télécommande fournie ne réagit pas ? Vérifiez alors d'abord la pile, le fonctionnement de la télécommande et la connexion avec le système.

Vérification	Solution
Pile : une pile faible réduit la portée.	Remplacez la pile si la télécommande ne réagit pas.
Ligne de visée : y a-t-il des obstacles entre la télécommande et le récepteur ?	Dirigez la télécommande directement vers le récepteur du système. Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre les deux.
Distance	Utilisez la télécommande dans la portée normale du système. Testez le fonctionnement à courte distance.

Vérification	Solution
La télécommande ne fonctionne toujours pas ?	Vérifiez si un nouvel appairage est nécessaire. Si possible, testez avec une autre télécommande pour exclure un défaut.

9.7.5 Les applications se bloquent ou réagissent lentement

Les applications se bloquent, réagissent lentement ou se ferment de manière inattendue ? Cela peut être dû à un dysfonctionnement temporaire du système, à un problème de l'application ou à des ressources système disponibles insuffisantes.

Vérification	Solution
Problème dans une seule application	Fermez complètement l'application. Relancez-la et vérifiez que le problème est résolu.
Dysfonctionnement logiciel temporaire	Redémarrez le système. Un redémarrage peut résoudre des problèmes logiciels temporaires.
Connexion : l'application nécessite-t-elle Internet ou une connexion au téléphone ? La connexion Bluetooth, la connexion Wi-Fi et la connexion Internet mobile du téléphone fonctionnent-elles ?	Rétablissez la connexion. Voir 9.6.1 Le Bluetooth ne se connecte pas ou la connexion se coupe (p. 108) et 9.6.7 La connexion Wi-Fi est mauvaise ou se coupe (p. 112).
Mises à jour : l'application utilisée dispose-t-elle de la dernière version ? Le téléphone connecté est-il à jour ?	Mettez à jour l'application et le téléphone. Voir 7.5.2 Mettre à jour l'application (p. 81).
Plusieurs applications continuent de se bloquer ou de réagir lentement ?	Contactez votre revendeur Davilon.

→ Voir aussi : [7.5 Gérer l'application de connexion](#) (p. 81)

9.8 GPS et médias

Cette partie traite des problèmes les plus fréquents liés à la fonction GPS et à la lecture de médias : le GPS ne fonctionne pas correctement, les fichiers ne sont pas lus, ou une clé USB ou une carte SD n'est pas reconnue. Vérifiez d'abord que tous les raccordements et réglages des chapitres précédents ont été correctement effectués. Déterminez ensuite si l'élément raccordé est reconnu. Contrôlez enfin, selon la fonction, l'emplacement, le raccordement, le formatage ou le type de fichier.

9.8.1 Signal GPS absent ou faible

Le système ne capte aucun signal GPS ou la position n'est pas correctement déterminée ? Vérifiez alors d'abord le raccordement et l'emplacement de l'antenne GPS. L'antenne a besoin d'une vue dégagée pour trouver les satellites. Si des pièces métalliques ou un vitrage athermique ou métallisé bloquent le signal, la

réception est moins bonne ou la détermination de la position prend plus de temps.

Vérification	Solution
Raccordement de l'antenne GPS : l'antenne est-elle complètement enfoncée dans le connecteur GPS du système ? Avec un raccordement desserré, le système ne capte aucun signal GPS.	Raccordez complètement l'antenne. Voir 4.9 Câbles et accessoires (p. 34).
Emplacement : l'antenne a-t-elle une vue aussi dégagée que possible sur le ciel ?	Placez l'antenne : • sur ou derrière le tableau de bord ; • à l'horizontale ; • sans qu'elle soit recouverte par des pièces métalliques ou placée dessous ; • pas derrière un vitrage athermique ou métallisé ; • pas à un endroit où le signal GPS est masqué.
Première installation, ou le système n'a pas été utilisé depuis longtemps ?	Laissez du temps au système. La détermination de la première position GPS peut alors prendre quelques minutes.
Le GPS ne fonctionne toujours pas ? L'antenne GPS est-elle endommagée ?	Vérifiez que l'antenne n'est pas endommagée. Si possible, testez avec une autre antenne GPS.

9.8.2 La position GPS est imprécise

La navigation fonctionne, mais la position affichée est incorrecte ? Vérifiez alors la réception GPS et les réglages.

Vérification	Solution
Signal GPS : le système capte-t-il suffisamment de satellites ? Un signal faible donne une position imprécise.	Améliorez la réception. Voir 9.8.1 Signal GPS absent ou faible (p. 115).
Emplacement : l'antenne GPS est-elle correctement placée ? Un mauvais emplacement affecte la précision.	Remplacez l'antenne.
Réglages de navigation : utilisez-vous la bonne application de navigation ? Les services de localisation du système sont-ils activés ?	Choisissez la bonne application et activez les services de localisation.
Dysfonctionnement temporaire	Redémarrez le système, puis vérifiez que la position GPS s'affiche correctement.

9.8.3 Le périphérique USB n'est pas reconnu

Le système ne reconnaît pas une clé USB ou un autre périphérique USB ? Vérifiez alors d'abord le raccordement, le système de fichiers et la compatibilité du périphérique.

Vérification	Solution
Raccordement USB : la clé est-elle complètement insérée dans le bon port USB ? Le raccordement est-il bien fixé ?	Insérez à nouveau la clé.

Vérification	Solution
Système de fichiers : la clé est-elle correctement formatée ? Les systèmes de fichiers autres que FAT32 peuvent ne pas être pris en charge.	Utilisez de préférence un formatage FAT32.
Le problème vient-il de la clé elle-même ?	Si possible, testez avec une autre clé USB.
Fichiers : les fichiers enregistrés sont-ils pris en charge et ne sont-ils pas endommagés ?	Voir 9.8.5 Les fichiers multimédias ne sont pas lus (p. 117) et 8.1.4 Formats pris en charge (p. 87).
Câble ou port USB : est-il endommagé ?	Si possible, testez un autre port USB.

9.8.4 La carte SD n'est pas reconnue

Une carte SD ne s'affiche pas ou le système ne peut pas la lire ? Vérifiez alors l'insertion, le système de fichiers et l'état de la carte.

Vérification	Solution
Insertion : la carte SD est-elle complètement et correctement insérée dans le logement pour carte SD ? La carte est-elle bien en place ?	Insérez à nouveau la carte.
Système de fichiers : la carte est-elle correctement formatée ?	Utilisez de préférence un formatage FAT32.
Le problème vient-il de la carte ? Une carte SD endommagée ou défectueuse peut empêcher le système de la reconnaître.	Si possible, testez avec une autre carte SD.
Contacts : les contacts de la carte sont-ils propres et intacts ?	Nettoyez les contacts ou remplacez la carte.

9.8.5 Les fichiers multimédias ne sont pas lus

Concerne : la clé USB ou la carte SD est bien reconnue

Les fichiers ne sont pas lus alors que la clé USB ou la carte SD est bien reconnue ? Vérifiez alors le format des fichiers et les fichiers enregistrés.

Vérification	Solution
Type de fichier : le fichier audio ou vidéo est-il pris en charge et n'est-il pas endommagé ?	Utilisez un fichier pris en charge et intact. Voir 8.1.4 Formats pris en charge (p. 87).
Le problème concerne-t-il un seul fichier précis ?	Essayez de lire un autre fichier audio ou vidéo.
Emplacement d'enregistrement : les fichiers se trouvent-ils directement sur la clé USB ou la carte SD, et sont-ils correctement enregistrés ?	Enregistrez à nouveau les fichiers.

Vérification	Solution
Le problème vient-il du périphérique de stockage ?	Testez avec une autre clé USB ou une autre carte SD.

9.9

Problème non résolu

Le problème persiste alors que vous avez effectué toutes les vérifications pertinentes ? Ne modifiez pas au hasard le câblage du véhicule, les réglages du bus CAN, les déclencheurs de caméra ou les paramètres d'usine. Rassemblez d'abord les informations permettant d'évaluer l'installation de manière ciblée. Vous évitez ainsi des modifications inutiles et accélérez le diagnostic technique.

- Le modèle Davilon et, si elle est visible, la version du logiciel.
- La marque, le modèle, l'année de construction et la version du véhicule.
- Le type de câble d'alimentation : type A, type B ou type C avec module CAN-bus.
- Les vérifications de ce chapitre que vous avez effectuées et leur résultat.
- En cas de problème d'alimentation : les valeurs mesurées pour ACC, BATT/B+ et GND, le cas échéant.
- En cas de problème d'installation, de caméra ou de commandes au volant : des photos nettes de l'ensemble du faisceau de câbles, des connecteurs et des raccordements concernés.
- Pour CarPlay ou Android Auto : le type de téléphone, la connexion filaire ou sans fil, et une photo de l'éventuel message d'erreur.

Ayez ces informations à portée de main lorsque vous contactez votre revendeur Davilon ou le service client Davilon. Il sera ainsi possible de déterminer de manière plus ciblée si la cause se situe dans l'installation, la configuration, la compatibilité avec le véhicule ou le système lui-même.

Chapitre 10

Entretien et élimination

Maintenez le système Davilon propre, confiez les réparations à un professionnel, stockez et transportez le système en toute sécurité, et éliminez-le correctement en fin de vie.

10.1

Nettoyage

L'écran attire la poussière. Nettoyez-le donc régulièrement.

- 1 Éteignez toujours le système avant de commencer le nettoyage.
- 2 Essuyez l'écran et le boîtier avec un chiffon doux et sec. N'exercez pas de pression excessive sur l'écran. Pour les taches légères, un chiffon doux et sec suffit.
- 3 Pour les taches tenaces, utilisez un chiffon légèrement humidifié avec un produit nettoyant doux.
- 4 Essuyez ensuite avec un chiffon doux et sec.

! **Attention :** ne plongez jamais le système ou la télécommande dans l'eau ou dans un autre liquide. Il est interdit de les rincer à l'eau : de l'humidité peut pénétrer dans le circuit électrique et provoquer des dysfonctionnements. Pendant le nettoyage, évitez également tout autre contact avec l'eau et les liquides. L'humidité peut pénétrer à l'intérieur et endommager les composants électroniques.

! **Attention :** n'utilisez jamais de matériaux abrasifs ni de produits nettoyants agressifs, comme des solvants, de l'alcool ou d'autres produits susceptibles d'attaquer la surface ou le revêtement de protection.

Ne laissez pas les enfants nettoyer le système.

10.2

Entretien et remplacement du fusible

Le système ne nécessite aucun entretien régulier. Vérifiez cependant régulièrement qu'il n'est pas endommagé.

Le système et la télécommande ne contiennent aucune pièce que vous pouvez réparer vous-même. Vous pouvez uniquement remplacer vous-même les piles de la télécommande (voir [2.6 Pile de la télécommande](#) (p. 11)).

! **Avvertissement :** ne démontez, n'ouvrez et ne modifiez jamais le système vous-même. Il contient des composants électroniques pouvant provoquer un choc électrique. N'essayez jamais non plus de réparer ou de modifier le système vous-même. Les réparations ou modifications effectuées par des personnes ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires peuvent provoquer un choc électrique, des blessures ou des dommages à l'appareil.

- Confiez toujours les contrôles, réparations et modifications à un installateur agréé ou à un partenaire de service autorisé. Voir aussi [11.4 Centre d'expertise](#) (p. 124).
- L'ouverture du boîtier peut entraîner l'annulation de la garantie.

10.2.1 Remplacer le fusible

Le système est équipé d'un fusible de 10 A dans l'appareil (écran).

- Le fusible du système doit être remplacé ? Confiez alors cette opération à votre revendeur ou à votre installateur. N'ouvrez pas l'appareil vous-même.
- Utilisez toujours un fusible de même valeur (10 A).
- Le problème persiste après le remplacement du fusible ? Ne faites alors pas remplacer le fusible une nouvelle fois. Faites d'abord rechercher la cause par votre revendeur, puis faites inspecter et réparer le système.



Avertissement : un fusible d'une valeur incorrecte peut provoquer des dommages à l'appareil, des dysfonctionnements ou un incendie.



Voir aussi : [9.2 Alimentation et démarrage](#) (p. 91)

10.3

Stockage et transport

- Nettoyez soigneusement le système avant de le ranger pour une longue période (voir [10.1 Nettoyage](#) (p. 119)).
- Conservez le système et la télécommande dans un endroit sec et sans poussière. Protégez-les de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
- Ne les conservez pas à des températures extrêmement élevées ou basses. Cela peut endommager durablement les composants électroniques et affecter le fonctionnement de l'appareil.
- Tenez toujours le système, la télécommande, les câbles et les accessoires hors de portée des jeunes enfants.
- Retirez la ou les piles bouton de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Vous évitez ainsi les fuites ou les dommages à la télécommande.
- Pendant le transport, protégez le système contre les vibrations, les secousses et les chocs. Vous évitez ainsi tout dommage.

10.4 Élimination et recyclage

10.4.1 Produit



Poubelle barrée : ne pas jeter avec les ordures ménagères

Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE 2012/19/UE (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole de la poubelle barrée signifie que vous ne devez pas jeter le produit avec les ordures ménagères en fin de vie.

Vous êtes vous-même responsable de l'élimination correcte du produit en fin de vie. Déposez le produit :

- dans un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, ou
- chez le vendeur, si vous achetez un appareil neuf équivalent.

Un tri et un traitement corrects protègent l'environnement et la santé publique et permettent la réutilisation des matériaux. Une élimination incorrecte peut entraîner des dommages environnementaux et des sanctions légales. Pour plus d'informations sur le recyclage et les systèmes de collecte, adressez-vous à votre service local de collecte des déchets ou au magasin où vous avez acheté le produit.

10.4.2 Piles



Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères



Déposer les piles pour recyclage

Selon le type, la télécommande contient une ou plusieurs piles bouton. Ces piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles peuvent contenir des substances nocives.

- 1 Retirez toujours les piles de la télécommande avant de la jeter.
- 2 Déposez les piles usagées dans un point de collecte des piles. Respectez la réglementation locale relative aux petits déchets chimiques et aux déchets dangereux, afin que les piles soient traitées en toute sécurité.

10.4.3 Emballage



Déposer l'emballage pour réutilisation et recyclage

Éliminez les matériaux d'emballage, comme les sacs en plastique et les films, de manière responsable et respectueuse de l'environnement. Ne jetez pas ces matériaux avec les ordures ménagères, mais déposez-les dans les systèmes de collecte prévus pour la réutilisation et le recyclage. Respectez toujours les indications et les marquages figurant sur l'emballage.

Chapitre 11

Garantie et mentions légales

Découvrez ici la durée de la garantie et ce qu'elle exclut, comment signaler une réclamation ou retourner un produit, et quelles conditions juridiques s'appliquent au système Davilon.

11.1 Garantie

La garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat. Conservez donc la preuve d'achat.

Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Les modifications du système d'exploitation et les logiciels provenant de sources non officielles. Ils peuvent provoquer des dysfonctionnements, des pertes de données ou des dommages permanents. Ils ne relèvent pas non plus de la responsabilité du fait des produits.
- Les dommages au film de protection d'écran fourni. Selon le modèle et le circuit de distribution, celui-ci est fourni pour protéger le produit pendant le transport.
- Les dommages dus à un montage incorrect ou à des modifications du câblage, du bus CAN ou de l'électronique du véhicule effectuées par une personne non qualifiée.
- Les dommages survenus après l'ouverture du boîtier ; la garantie peut alors être annulée.

i Conseil : conservez l'emballage d'origine. Vous pourrez l'utiliser pour un envoi ou le traitement d'une demande de garantie.

11.2 Réclamations

- Le système ne s'adapte pas à votre véhicule, ou vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ? Contactez-nous. Nos spécialistes peuvent vous guider à distance pendant l'installation.
- Vous avez reçu le mauvais produit ou vous n'êtes pas satisfait pour une autre raison ? Contactez le service client. Nous rechercherons avec vous une solution adaptée.

Vous pouvez joindre Davilon par l'intermédiaire de votre revendeur Davilon ou à l'adresse info@davilon.eu.

11.3 Conditions de retour

Les conditions suivantes s'appliquent au retour des produits Davilon. Les conditions complètes sont disponibles auprès de votre revendeur Davilon.

- Dans la mesure du possible, retournez les articles dans leur emballage d'origine.
- Les produits ne doivent présenter aucune trace d'utilisation.

- Vous pouvez examiner et tester le produit, par exemple en le branchant brièvement. Les modifications du câblage ne sont pas autorisées.
- Vous n'êtes pas certain de conserver le produit ? Ne le montez pas de manière définitive. Les vis peuvent laisser des traces permanentes dans les trous de fixation.
- Ne retirez pas les matériaux de protection du produit ou des accessoires.
- Ne retirez pas la bande adhésive de l'antenne GPS ni des autres accessoires fournis.
- Emballez solidement l'article.

Pour les autres conditions de retour, les conditions générales de votre revendeur s'appliquent.

11.4 Centre d'expertise

Pour l'assistance spécialisée et le montage professionnel, Davilon collabore avec un centre d'expertise officiel : Cartop Automotive à Gouda. Ce centre connaît la série Davilon 4, les configurations CAN-bus et les applications propres à chaque véhicule. Cartop Automotive vous aide pour :

- le montage et l'installation professionnels d'autoradios Davilon ;
- la configuration et le diagnostic des systèmes CAN-bus ;
- la résolution des dysfonctionnements et des messages d'erreur ;
- les conseils sur la compatibilité avec le véhicule et les accessoires nécessaires ;
- les mises à jour, la restauration du système et l'optimisation des paramètres ;
- les questions complexes sur les fonctions d'origine, comme les commandes au volant, les capteurs de stationnement et les paramètres du véhicule.

Si vous préférez confier l'installation à un spécialiste, contactez de préférence Cartop Automotive.

Information	Cartop Automotive
Type d'entreprise	Garage (pièces électriques automobiles)
Adresse	Meridiaan 42, 2801 DA Gouda (Pays-Bas)
Téléphone	+31 85 760 0558
Site web	cartopautomotive.nl
Horaires d'ouverture	Voir le site web de Cartop Automotive.

! **Attention :** ne confiez les modifications du câblage, du bus CAN ou de l'électronique du véhicule qu'à un installateur qualifié. Les dommages dus à un montage incorrect ne sont pas couverts par la garantie.

11.5 Déclaration de conformité

Davilon déclare que le système multimédia est conforme à la législation et à la réglementation européennes applicables ainsi qu'aux exigences applicables au produit.

- Le marquage CE (Conformité Européenne) atteste que le produit est conforme à la réglementation européenne en matière de santé, de sécurité et de protection de l'environnement.
- Le produit est conforme à la directive RoHS 2015/863/UE (Restriction of Hazardous Substances). Cette directive limite l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électroniques. Les produits Davilon sont fabriqués à partir de matériaux qui respectent les valeurs limites autorisées. Cela favorise un traitement et un recyclage responsables.
- Le produit est conforme à la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques (Radio Equipment Directive, RED).
- Vous pouvez vérifier l'authenticité du certificat auprès de l'organisme qui l'a délivré.

11.6 Clause de non-responsabilité

11.6.1 Ce manuel

- Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Davilon décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression ou de frappe.
- Les descriptions se basent sur les paramètres par défaut du système.
- Le contenu peut différer du produit final ou des logiciels fournis par les fournisseurs de services.
- Davilon se réserve le droit de modifier à tout moment, sans préavis ni obligation, le manuel, les caractéristiques du produit, les accessoires, les matériaux ou les modèles.

11.6.2 Applications et consommation de données

- Les applications qui sollicitent fortement le processeur (CPU) ou la mémoire vive (RAM) peuvent affecter les performances du système.
- Les applications tierces peuvent ne pas fonctionner correctement, selon les caractéristiques du système ou les conditions d'utilisation. Davilon décline toute responsabilité en cas de problèmes de performances, de fonctionnement incorrect ou de prise en charge insuffisante des applications tierces.
- Le contenu et les fonctions des applications prises en charge relèvent entièrement de la responsabilité des fournisseurs de ces applications.
- Les applications préinstallées peuvent être modifiées par des mises à jour ou ne plus être prises en charge sans préavis. Pour toute question sur les applications préinstallées, adressez-vous à Davilon. Pour toute question sur les applications que vous avez installées vous-même, adressez-vous au fournisseur de services ou au développeur.
- Les services de données, comme l'envoi de messages, le chargement ou le téléchargement de fichiers, la synchronisation automatique et les services de localisation, peuvent entraîner des frais supplémentaires auprès de votre opérateur. Vérifiez votre abonnement. Pour les transferts de données volumineux, utilisez de préférence le Wi-Fi.

11.6.3 Marques et droits d'auteur

- Apple et les autres marques citées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

- Vous ne pouvez réaliser des copies numériques, par exemple de CD ou de DVD, que pour un usage personnel. L'enregistrement, la diffusion, la modification ou la publication de contenus protégés sans l'autorisation de l'ayant droit peut constituer une violation du droit d'auteur.
- L'utilisation du système à des fins commerciales ou publiques peut porter atteinte aux droits d'auteur protégés par la loi sur le droit d'auteur.

! **Attention :** le téléchargement à partir de sources illégales est interdit, même pour un usage privé. Il s'agit par exemple de sites web qui partagent des contenus sans l'autorisation des ayants droit, comme The Pirate Bay.

Davilon est la marque sous laquelle Davilon Europe B.V. propose ses produits et services ; voir [3.2.4 Nom de marque et entité juridique](#) (p. 13). Manuel de la série Davilon 4, version 3.0. © Davilon Europe B.V. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, diffusée ou transmise, sous quelque forme que ce soit, y compris par photocopie, enregistrement ou tout autre procédé électronique ou mécanique, sans l'autorisation écrite préalable de Davilon. Sont exceptées les courtes citations dans le cadre de critiques et les autres utilisations non commerciales autorisées par la loi. Pour toute demande d'autorisation ou remarque concernant ce manuel, vous pouvez contacter Davilon Europe B.V. à l'adresse info@davilon.eu ou via www.davilon.eu.



THE POWER OF INNOVATION AND COMFORT